

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 351

PRETORIA, 23 SEPTEMBER 1994

No. 15978

PROKLAMASIE

*van die
President*

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 144, 1994

OPDRA VAN WETTE KRAGTENS ARTIKEL 235 (8) VAN DIE GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, 1993: PROVINSIE OOS-TRANSSVAAL

Kragtens artikel 235 (8) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993)—

- (a) dra ek hierby die uitvoering van die wette vermeld in die eerste kolom van die Bylae, uitgesonderd daardie bepalings van gemelde wette wat buite die funksionele terreine vermeld in Bylae 6 by die Grondwet val of wat betrekking het op polisiëringsaangeleenthede bedoel in artikel 235 (6) of aangeleenthede bedoel in paragrawe (a) tot (e) van artikel 126 (3) van die Grondwet, op aan 'n bevoegde gesag binne die regsbevoegdheid van die regering van die provinsie Oos-Transvaal wat ten opsigte van elke sodanige wet deur die Premier van daardie provinsie aangewys word; en

- (b) bepaal ek hierby dat gemelde wette in die mate teenoor elke sodanige wet in die tweede kolom in die Bylae vermeld, en vir sover die wet in 'n gedeelte van die provinsie Oos-Transvaal van toepassing is, opgedra word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-negentig.

N. R. MANDELA,
President.

Op las van die President-in-Kabinet:

Z. S. T. SKWEYIYA,
Minister van die Kabinet.

25553—A

PROCLAMATION

*by the
President*

of the Republic of South Africa

No. 144, 1994

ASSIGNMENT OF LAWS UNDER SECTION 235 (8) OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, 1993: PROVINCE EASTERN TRANSSVAAL

Under section 235 (8) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), I hereby—

- (a) assign the administration of the laws specified in the first column of the Schedule, excluding those provisions of the said laws which fall outside the functional areas specified in Schedule 6 to the Constitution or which relate to policing matters referred to in section 126 (3) or matters referred to in paragraphs (a) to (e) of section 126 (3) of the Constitution, to a competent authority within the jurisdiction of the government of the province Eastern Transvaal designated in respect of each such law by the Premier of that province; and
- (b) determine that the said laws are assigned to the extent as is specified opposite each law in the second column of the Schedule and in so far as such law is applicable in a part of the province Eastern Transvaal.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fifth day of August, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

N. R. MANDELA,
President.

By Order of the President-in-Cabinet:

Z. S. T. SKWEYIYA,
Minister of the Cabinet.

15978—1

BYLAE

DEEL 1: WETTE VAN DIE VOORMALIGE BOPHUTHATSWANA

Titel, No. en jaar van wet	In hoeverre opgedra
1. Wet op Natuurbewaring, 1973 (Wet No. 3 van 1973)	Die geheel
2. Wet op Landbouontwikkeling, 1973 (Wet No. 6 van 1973)	Die geheel
3. Wet op Padverkeer, 1973 (Wet No. 7 van 1973)	Die geheel
4. Wet op Skutte, 1974 (Wet No. 7 van 1974)	Die geheel
5. Wet op die Registrasie en Beheer van Honde, 1976 (Wet No. 4 van 1976)	Die geheel
6. Wet op die Registrasie van Gebruiklike Verbindings, 1977 (Wet No. 8 van 1977)	Die geheel
7. Bophuthatswana Nasionale Biblioteekdienste Wet, 1978 (Wet No. 8 van 1978)	Die geheel
8. Wet op Motortransport, 1978 (Wet No. 14 van 1978)	Die geheel
9. Wet op Maatskaplike Pensioene, 1978 (Wet No. 18 van 1978)	Die geheel
10. Wet op Tradisionele Owerhede, 1978 (Wet No. 23 van 1978)	Die geheel
11. Bophuthatswana Nasionale Onderwyswet, 1979 (Wet No. 2 van 1979)	Die geheel
12. Wet op Brandweerdienste, 1979 (Wet No. 9 van 1979)	Die geheel
13. Wet op die Registrasie van Nuusblaai en Drukkersname, 1979 (Wet No. 18 van 1979)	Die geheel
14. Wet op Burgerlike Beskerming, 1979 (Wet No. 20 van 1979)	Die geheel
15. Wielbelastingwet, 1979 (Wet No. 23 van 1979)	Die geheel
16. Wet op Tradisionele Howe, 1979 (Wet No. 29 van 1979)	Die geheel
17. Wet op Padvervoer, 1979 (Wet No. 31 van 1979)	Die geheel, behalwe artikel 23A
18. Wet op Hotelle, 1980 (Wet No. 13 van 1980)	Die geheel
19. Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1980 (Wet No. 38 van 1980)	Die geheel
20. Wet op die Voorkoming en Beheer van Rommelstrooiing, 1981 (Wet No. 16 van 1981)	Die geheel
21. Dorpereregulasies Wysigingswet, 1981 (Wet No. 21 van 1981)	Die geheel
22. Dorpereregulasies Wysigingswet, 1982 (Wet No. 4 van 1982)	Die geheel
23. Gesondheidswet, 1983 (Wet No. 12 van 1983)	Die geheel
24. Wet op die Beheer van Vee en Weiding, 1983 (Wet No. 16 van 1983)	Die geheel
25. Wet op die Bevordering van Plaaslike Bestuur, 1984 (Wet No. 24 van 1984)	Die geheel
26. Wet op Verbruikersake, 1984 (Wet No. 34 van 1984)	Die geheel
27. Kommissiewet, 1985 (Wet No. 14 van 1985)	Die geheel
28. Wet op Opgrawings, 1985 (Wet No. 15 van 1985)	Die geheel
29. Wet op Geestesgesondheid, 1985 (Wet No. 26 van 1985)	Die geheel
30. Wet op Maatskaplike en Geassosieerde Werkers, 1986 (Wet No. 26 van 1986)	Die geheel
31. "Tour Guides Act, 1989" (Wet No. 8 van 1989)	Die geheel
32. "Gaming and Betting Act, 1989" (Wet No. 39 van 1989)	Die geheel
33. "Mentally Handicapped Children's Training Act, 1992" (Wet No. 27 van 1992)	Die geheel

DEEL 2: WETTE VAN DIE VOORMALIGE LEBOWA

Titel, No. en jaar van wet	In hoeverre opgedra
1. Lebowa-wet op Padverkeer, 1973 (Wet No. 8 van 1973)	Die geheel
2. Lebowa-wet op Landbouontwikkeling, 1973 (Wet No. 9 van 1973)	Die geheel
3. Lebowa-wet op Natuurbewaring, 1973 (Wet No. 10 van 1973)	Die geheel
4. Lebowa-wet op Onderwys, 1974 (Wet No. 6 van 1974)	Die geheel
5. Lebowa-wet op Stambelasting, 1975 (Wet No. 2 van 1975)	Die geheel
6. Lebowa-wet op Dipbelasting en Gelde, 1976 (Wet No. 9 van 1976)	Die geheel
7. Lebowa-wet op Maatskaplike Pensioene, 1978 (Wet No. 11 van 1978)	Die geheel
8. Lebowa-wet op Dieresiektes en -parasiete, 1978 (Wet No. 12 van 1978)	Die geheel
9. Lebowa-wet op Padvervoer, 1978 (Wet No. 17 van 1978)	Die geheel

Titel, No. en jaar van wet	In hoeverre opgedra
10. Lebowa-wet op Perdewedrenne en Weddenskappe, 1979 (Wet No. 12 van 1979)	Die geheel
11. Lebowa-wet op Landbouverbetering, 1980 (Wet No. 3 van 1980)	Die geheel
12. Lebowa-wet op die Vorstelike Toelaag, 1984 (Wet No. 3 van 1984)	Die geheel
13. Lebowa-wet op Korporasies, 1984 (Wet No. 16 van 1984)	Die geheel
14. Lebowa-wet op Burgerlike Beskerming, 1988 (Wet No. 10 van 1988)	Die geheel
15. Lebowa-wet op Plaaslike Besture, 1988 (Wet No. 15 van 1988)	Die geheel
16. Lebowa-wet op Skutte, 1990 (Wet No. 8 van 1990)	Die geheel
17. Lebowa-wet op die Sentrale Biblioteekdienste, 1991 (Wet No. 7 van 1991)	Die geheel
18. Lebowa-wet op die Bevordering van Ekonomiese Aktiwiteite, 1991 (Wet No. 8 van 1991)	Die geheel

SCHEDULE

PART 1: LAWS OF THE FORMER BOPHUTHATSWANA

Title, No. and year of law	Extent of assignment
1. Nature Conservation Act, 1973 (Act No. 3 of 1973)	The whole
2. Agricultural Development Act, 1973 (Act No. 6 of 1973)	The whole
3. Road Traffic Act, 1973 (Act No. 7 of 1973)	The whole
4. Pounds Act, 1974 (Act No. 7 of 1974)	The whole
5. Registration and Control of Dogs Act, 1976 (Act No. 4 of 1976)	The whole
6. Registration of Customary Unions Act, 1977 (Act No. 8 of 1977)	The whole
7. Bophuthatswana National Library Services Act, 1978 (Act No. 8 of 1978)	The whole
8. Motor Carrier Transportation Act, 1978 (Act No. 14 of 1978)	The whole
9. Social Pensions Act, 1978 (Act No. 18 of 1978)	The whole
10. Traditional Authorities Act, 1978 (Act No. 23 of 1978)	The whole
11. Bophuthatswana National Education Act, 1979 (Act No. 2 of 1979)	The whole
12. Fire Brigade Services Act, 1979 (Act No. 9 of 1979)	The whole
13. Newspaper and Imprint Registration Act, 1979 (Act No. 18 of 1979)	The whole
14. Civil Defence Act, 1979 (Act No. 20 of 1979)	The whole
15. Wheel Tax Act, 1973 (Act No. 23 of 1979)	The whole
16. Traditional Courts Act, 1979 (Act No. 29 of 1979)	The whole
17. Road Transportation Act, 1979 (Act No. 31 of 1979)	The whole, except section 23A
18. Hotels Act, 1980 (Act No. 13 of 1980)	The whole
19. Delegation of Powers Act, 1980 (Act No. 38 of 1980)	The whole
20. Prevention and Control of Littering Act, 1981 (Act No. 16 of 1981)	The whole
21. Townships Regulations Amendment Act, 1981 (Act No. 21 of 1981)	The whole
22. Townships Regulations Amendment Act, 1982 (Act No. 4 of 1982)	The whole
23. Health Act, 1983 (Act No. 12 of 1983)	The whole
24. Livestock and Grazing Control Act, 1983 (Act No. 16 of 1983)	The whole
25. Promotion of Local Government Act, 1984 (Act No. 24 of 1984)	The whole
26. Consumer Affairs Act, 1984 (Act No. 34 of 1984)	The whole
27. Commissions Act, 1985 (Act No. 14 of 1985)	The whole
28. Exhumations Act, 1985 (Act No. 15 of 1985)	The whole
29. Mental Health Act, 1985 (Act No. 26 of 1985)	The whole
30. Social and Associated Workers Act, 1986 (Act No. 26 of 1986)	The whole
31. Tour Guides Act, 1989 (Act No. 8 of 1989)	The whole
32. Gaming and Betting Act, 1989 (Act No. 39 of 1989)	The whole
33. Mentally Handicapped Children's Training Act, 1992 (Act No. 27 of 1992)	The whole

PART 2: LAWS OF THE FORMER LEBOWA

Title, No. and year of law	Extent of assignment
1. Lebowa Road Traffic Act, 1973 (Act No. 8 of 1973).....	The whole
2. Lebowa Agricultural Development Act, 1973 (Act No. 9 of 1973).....	The whole
3. Lebowa Nature Conservation Act, 1973 (Act No. 10 of 1973).....	The whole
4. Lebowa Education Act, 1974 (Act No. 6 of 1974).....	The whole
5. Lebowa Tribal Rates Act, 1975 (Act No. 2 of 1975).....	The whole
6. Lebowa Dipping Tax Act, 1976 (Act No. 9 of 1976).....	The whole
7. Lebowa Social Pensions Act, 1978 (Act No. 11 of 1978).....	The whole
8. Lebowa Animal Disease and Parasites Act, 1978 (Act No. 12 of 1978).....	The whole
9. Lebowa Road Transportation Act, 1978 (Act No. 17 of 1978).....	The whole
10. Lebowa Horse-racing and Betting Act, 1979 (Act No. 12 of 1979).....	The whole
11. Lebowa Agricultural Betterment Act, 1980 (Act No. 3 of 1980).....	The whole
12. Lebowa Royal Allowance Act, 1984 (Act No. 3 of 1984).....	The whole
13. Lebowa Corporation Act, 1984 (Act No. 16 of 1984).....	The whole
14. Lebowa Civil Protection Act, 1988 (Act No. 10 of 1988).....	The whole
15. Lebowa Local Authorities Act, 1988 (Act No. 15 of 1988).....	The whole
16. Lebowa Pounds Act, 1990 (Act No. 8 of 1990).....	The whole
17. Lebowa Central Library Services Act, 1991 (Act No. 7 of 1991).....	The whole
18. Lebowa Promotion of Economic Activities Act, 1991 (Act No. 8 of 1991).....	The whole

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 1573 23 September 1994

WET OP VERGOEDING VIR BEROEPSBESERINGS
EN -SIEKTES, 1993 (WET No. 130 VAN 1993)

VERHOOGING VAN BEGRAFENISKOSTE

Die Minister van Arbeid is van voorneme om kragtens artikel 55 van die Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes, 1993 (Wet No. 130 van 1993), item 10 van Bylae 4 met ingang van 1 Maart 1995 te wysig om soos volg te lui:

" 'n Redelike bedrag vir begrafniskoste, met 'n maksimum van R4 480,00 of die werklike koste, watter bedrag ookal die minste is."

Enige persoon wat kommentaar op die voorgestelde wysiging wil lewer, moet sodanige kommentaar skriftelik by die Vergoedingskommissaris, Posbus 955, Pretoria, nie later as 24 Oktober 1994 indien.

No. 1574 23 September 1994

WET OP VERGOEDING VIR BEROEPSBESERINGS
EN -SIEKTES, 1993 (WET No. 130 VAN 1993)

VERHOOGING VAN MAANDELIKSE PENSIOENE

Die Minister van Arbeid is van voorneme om kragtens artikel 57 (1) van die Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes, 1993 (Wet No. 130 van 1993), die maandelikse pensioene betaalbaar ingevolge artikels 39 (1) (c) en (d) en 40 (1) (b), (c) en (d) van die Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), met ingang van 1 Maart 1995 ten opsigte van ongevalle wat voor 1 Maart 1994 plaasgevind het, met 6% te verhoog.

Enige persoon wat kommentaar op die voorgestelde verhoging wil lewer, moet sodanige kommentaar skriftelik by die Vergoedingskommissaris, Posbus 955, Pretoria, nie later as 24 Oktober 1994 indien.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 1573 23 September 1994

COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES
AND DISEASES ACT, 1993 (ACT No. 130 OF 1993)

INCREASE OF FUNERAL COST

The Minister of Labour intends under section 55 of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), to amend item 10 of Schedule 4 with effect from 1 March 1995 to read as follows:

"A reasonable amount for funeral costs to a maximum of R4 480,00 or the actual amount, whichever is the lesser."

Any person who wishes to comment on the proposed amendment, should submit such comment in writing to the Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, not later than 24 October 1994.

No. 1574 23 September 1994

COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES
AND DISEASES ACT, 1993 (ACT No. 130 OF 1993)

INCREASE OF MONTHLY PENSIONS

The Minister of Labour intends under section 57 (1) of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), to increase the monthly pensions payable in terms of sections 39 (1) (c) and (d) and 40 (1) (b), (c) and (d) of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), by 6% with effect from 1 March 1995 in respect of accidents which occurred before 1 March 1994.

Any person who wishes to comment on the proposed increase, should submit such comment in writing to the Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, not later than 24 October 1994.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1601

23 September 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (Wet No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Tandekile Douglas Manene—630917 5475 08 5—Posbus 358, Medunsa—*Tandekile*.
2. Ntombi Theni Christina Mtshali—680519 0338 08 3—Posbus 853, Pk. Medunsa—*Christine Ntombithini*.
3. Salome Jennifer Mochongoane—700807 0669 08 6—Madisastraat 7085, Pk. Sharpsville—*Jennifer Salome Tebogo*.
4. Thokozane Charles Mbatsane—670105 6167 08 0—Masuphastraat 15, Saulsville—*Stevens Charles*.
5. Patrick Sheleni Mhlanga—670330 5212 08 9—Skosanastraat 4963, Ackerville, Witbank—*Patrick*.
6. Moldoa Johannes Moeletsi—680925 5668 08 7—Huis 7033, Sone 12, Sebokeng—*Molawa*.
7. Mtobi Mathews Selopyane—730308 5473 08 1—Posbus 530, Chuniespoort—*Motobi Matthews*.
8. Rethabile Ralisoole—721104 5368 08 7—Shawweg 8, Blairgowrie—*Rethabile Gregory*.
9. Cecilia Tshabalala—600502 0372 08 5—Makeneng Village, Bus 10385, Mokodumela—*Mookgo Cecilia*.
10. Mandisa Xorile—730329 0605 08 9—Mankayistraat F497, Khayelitsha—*Mary-Gorrett Mandisa*.
11. Deenadevi Pillay—690511 0116 08 8—Woonstel 702, Trafacgar Heights, Brickfieldweg 361, Durban—*Anita*.
12. Emmah Nana Sibongile Boshoga—640824 0434 08 3—Stand A755, Phola, Ogies—*Pinky Sibongile*.
13. Joan Daphne Davids—18382/48 Johannesburg—Vygiestraat 5, Ennerdale-uitbreiding 2—*Jasmine*.
14. Nathaniel Aubrey Elias Mokoma—700312 5989 08 4—Mabalanestraat 1044, Munsieville, Krugersdorp—*Nathaniel Elias Aubrey*.
15. Ron Zilber—1961-03-05 Israel—Westwold 5, Hunterstraat 30, Yeoville, Johannesburg—*Ron Zvulun*.
16. Benjamin Tafolo Mofokeng—345/1972/201 Westonaria—Bekkersdal 447, Westonaria—*Benjamin Tshepo*.
17. Birlene Mabinda—641111 0571 08 3—Lukhanyisweni 318, Philipstown—*Mariana*.
18. Goshe Tobela—700118 5672 08 7—21ste Laan 2515, Glernaville—*Goshe Richard*.
19. Mkonzeni Bane—7001119 5366 08 3—Harleystraat 12, Bhongweni Village, Randfontein—*Mkhonzeni Themba*.
20. Pertunia Appies—204/79/8361 Pretoria Huis 13303, Mamelodi-Oos—*Pertunia Martha*.
21. Nomathemba Esther Monica Blouw—680815 0633 08 9—Nuwe-uitbreiding 34, Louterwater—*Esther Monica*.
22. Armstrong Duma—650910 5311 08 2—Maximweg 6, Ladysmith—*Sandile Armstrong*.
23. Benjamin Johannes Dikobe—600424 6022 08 7—Huis 1417, Blok U, Mabopane—*Benjamin*.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1601

23 September 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (Act No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Tandekile Douglas Manene—630917 5475 08 5—P.O. Box 358, Medunsa—*Tandekile*.
2. Ntombi Theni Christina Mtshali—680519 0338 08 3—P.O. Box 853, P.O. Medunsa—*Christine Ntombithini*.
3. Salome Jennifer Mochongoane—700807 0669 08 6—7085 Madisa Street, P.O. Sharpsville—*Jennifer Salome Tebogo*.
4. Thokozane Charles Mbatsane—670105 6167 08 0—15 Masupha Street, Saulsville—*Stevens Charles*.
5. Patrick Sheleni Mhlanga—670330 5212 08 9—4963 Skosana Street, Ackerville, Witbank—*Patrick*.
6. Moldoa Johannes Moeletsi—680925 5668 08 7—House 7033, Zone 12, Sebokeng—*Molawa*.
7. Mtobi Mathews Selopyane—730308 5473 08 1—P.O. Box 530, Chuniespoort—*Motobi Matthews*.
8. Rethabile Ralisoole—721104 5368 08 7—8 Shaw Road, Blairgowrie—*Rethabile Gregory*.
9. Cecilia Tshabalala—600502 0372 08 5—Makeneng Village, Box 10385, Mokodumela—*Mookgo Cecilia*.
10. Mandisa Xorile—730329 0605 08 9—F 497 Mankayi Street, Khayelitsha—*Mary-Gorrett Mandisa*.
11. Deenadevi Pillay—690511 0116 08 8—Flat 702, Trafacgar Heights, 361 Brickfield Road, Durban—*Anita*.
12. Emmah Nana Sibongile Boshoga—640824 0434 08 3—Stand A755, Phola, Ogies—*Pinky Sibongile*.
13. Joan Daphne Davids—18382/48 Johannesburg—5 Vygie Street, Ennerdale Extension 2—*Jasmine*.
14. Nathaniel Aubrey Elias Mokoma—700312 5989 08 4—1044 Mabalanestraat, Munsieville, Krugersdorp—*Nathaniel Elias Aubrey*.
15. Ron Zilber—1961-03-05 Israel—Westwold 5, 30 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg—*Ron Zvulun*.
16. Benjamin Tafolo Mofokeng—345/1972/201 Westonaria—447 Bekkersdal, Westonaria—*Benjamin Tshepo*.
17. Birlene Mabinda—641111 0571 08 3—318 Lukhanyisweni, Philipstown—*Mariana*.
18. Goshe Tobela—700118 5672 08 7—2515 21st Avenue, Glernaville—*Goshe Richard*.
19. Mkonzeni Bane—7001119 5366 08 3—12 Harley Street, Bhongweni Village, Randfontein—*Mkhonzeni Themba*.
20. Pertunia Appies—204/79/8361 Pretoria—House 13303, Mamelodi East—*Pertunia Martha*.
21. Nomathemba Esther Monica Blouw—680815 0633 08 9—Nuwe-uitbreiding 34, Louterwater—*Esther Monica*.
22. Armstrong Duma—650910 5311 08 2—6 Maxim Road, Ladysmith—*Sandile Armstrong*.
23. Benjamin Johannes Dikobe—600424 6022 08 7—House 1417, Block U, Mabopane—*Benjamin*.

24. Mahlathini Meshack Mafohla—690906 5743 08 6—Potostraat 1808, Boipatong—**Meshack Chabeli**.
25. Dhoolkumarie Ramdass—610702 0236 08 6—Roanstraat 69, Dewald Hattinghpark, Benoni—**Ivy**.
26. George Gavin Robertson—640412 5201 08 5—Swartyster Houtstraat 43, Bonteheuwel—**Monier**.
27. Johanna Margaritha Griesel—640630 0030 08 0—Posbus 37151, Faerie Glen—**Hanlie**.
28. Emeraldal Iona Schippers—550922 0097 08 8—Hibiskusstraat 8, Piketberg—**Esmeralda Iona**.
29. Gert Wilhelm Pieterse—720320 5079 08 3—Windview Court 4, hoek van Viscount en Alice Laan, Windsor-Wes—**Ricardo Eric**.
30. Tracy-Lee Hanson—670223 0146 08 1—Agatha Countesses Laan 15, Windsor-Oos—**Traci-Lee**.
31. Razia Khaki—700330 0282 08 1—Posbus 23491, Newcastle—**Radiyyah**.
32. Anna Dorothea Bruyns—561121 0145 08 1—Namutoni 31, Maidenstraat 9, Robindale, Randburg—**Anni**.
33. Efi Kokkolis—690523 0237 08 7—Lou-Andre 105, Harpurlaan 118, Benoni—**Euphemia Elvira**.
34. Linda Louw—530409 0011 08 2—Mullerstraat, Skema 4, Bonnievale—**Linda Anna**.
35. Kathazile Mdanda—610813 0444 08 1—Posbus 141945, Madadeni—**Pretty Nonhlanhla**.
36. Sophia Margaret Slingers—071127 0073 08 5—Doctor Abouragmanlaan-Suid, Kentonn, Athlone—**Sophia Margaret**.
37. Ted Terence de Bruyn—680709 5611 08 5—Irisstraat 17, Bridge Town, Kaapstad—**Tauriq**.
38. Tilly Moodley—670614 0385 08 5—Zirconstraat 12, Dersley, Springs—**Prema**.
39. David Pipi Mtethwa—630716 5891 08 9—Poswayostraat 9231, Kagiso 1—**David**.
40. Sebenze Mayiji—661101 5700 08 9—Huis G 0, Sebenze Mayiji—661101 5700 08 9—Huis G30, Kayamandi, Stellenbosch—**Sebenzile**.
41. Kasthuri Gurucharan—701019 0202 08 7—Winside Place 71, Caneside, Phoenix—**Sonita Kasthuri**.
42. George Phillipus Davids—340530 5014 08 4—Porterlaan 47, Brakpan—**George Philippus**.
43. Zahn-Helmien Otto—620729 0014 08 8—Posbus 783092, Sandton—**Zanne**.
44. Clive Albert Abrahams—601104 5201 08 5—Limerickweg 39, Crawford, Athlone—**Nather**.
45. Caustine-Edwin Alloysius Nelson—681214 5111 08 6—Posbus 15617, Doornfontein—**Ibrahim Caustine Abdul-Haq**.
46. Philida Catherine Christina Mawson—150507 0091 08 4—Warner Crescent 23, Elsiesrivier—**Philida Catherine**.
47. Katherina Maria Russmann—716/61 Windhoek—Schanzenstraat 70, 68753 Waghäusel 2, Duitsland—**Katriena Jozinda**.
48. Gail Cicile George—651012 0175 08 0—Chrystal Place 8A, Hanover Park—**Fazlun**.
49. Andrea Marine—710327 0182 08 7—Monoply Crescent 60, Alpine Park, Mitchells Plain—**Aesya**.
50. Richard Arnold Leo—600219 5784 08 7—Columbine Place 6, Hanover Park—**Riyaad**.
51. Parvathee Moodley—570710 0163 08 3—Posbus 1522, Stanger—**Jayle**.
52. Sithembile Dlamini—431123 0380 08 0—H513, Umlazi—**Sithembile Fortunate**.
53. Arie Johannes Solomons—520615 5164 08 8—Addisonstraat 4, Wesfleur, Atlantis—**Adriaan Jacobus**.
24. Mahlathini Meshack Mafohla—690906 5743 08 6—1808 Poto Street, Boipatong—**Meshack Chabeli**.
25. Dhoolkumarie Ramdass—610702 0236 08 6—69 Roan Street, Dewald Hattingh Park, Benoni—**Ivy**.
26. George Gavin Robertson—640412 5201 08 5—43 Swartyster Hout Street, Bonteheuwel—**Monier**.
27. Johanna Margaritha Griesel—640630 0030 08 0—P.O. Box 37151, Faerie Glen—**Hanlie**.
28. Emeraldal Iona Schippers—550922 0097 08 8—8 Hibiskus Street, Piketberg—**Esmeralda Iona**.
29. Gert Wilhelm Pieterse—720320 5079 08 3—4 Windview Court, corner of Viscount and Alice Avenue, Windsor West—**Ricardo Eric**.
30. Tracy-Lee Hanson—670223 0146 08 1—15 Agatha Countesses Avenue, Windsor East—**Traci-Lee**.
31. Razia Khaki—700330 0282 08 1—P.O. Box 23491, Newcastle—**Radiyyah**.
32. Anna Dorothea Bruyns—561121 0145 08 1—31 Namutoni, 9 Maiden Street, Robindale, Randburg—**Anni**.
33. Efi Kokkolis—690523 0237 08 7—105 Lou-Andre, 118 Harpur Avenue, Benoni—**Euphemia Elvira**.
34. Linda Louw—530409 0011 08 2—Muller Street, Skema 4, Bonnievale—**Linda Anna**.
35. Kathazile Mdanda—610813 0444 08 1—P.O. Box 141945, Madadeni—**Pretty Nonhlanhla**.
36. Sophia Margaret Slingers—071127 0073 08 5—Doctor Abouragman Avenue South, Kentonn, Athlone—**Sophia Margaret**.
37. Ted Terence de Bruyn—680709 5611 08 5—17 Iris Street, Bridge Town, Cape Town—**Tauriq**.
38. Tilly Moodley—670614 0385 08 5—12 Zircon Street, Dersley, Springs—**Prema**.
39. David Pipi Mtethwa—630716 5891 08 9—9231 Poswayo Street, Kagiso 1—**David**.
40. Sebenze Mayiji—661101 5700 08 9—House G30, Kayamandi, Stellenbosch—**Sebenzile**.
41. Kasthuri Gurucharan—701019 0202 08 7—71 Winside Place Caneside, Phoenix—**Sonita Kasthuri**.
42. George Phillipus Davids—340530 5014 08 4—47 Porter Avenue, Brakpan—**George Philippus**.
43. Zahn-Helmien Otto—620729 0014 08 8—P.O. Box 783092, Sandton—**Zanne**.
44. Clive Albert Abrahams—601104 5201 08 5—39 Limerick Road, Crawford, Athlone—**Nather**.
45. Caustine-Edwin Alloysius Nelson—681214 5111 08 6—P.O. Box 15617, Doornfontein—**Ibrahim Caustine Abdul-Haq**.
46. Philida Catherine Christina Mawson—150507 0091 08 4—23 Warner Crescent, Elsies River—**Philida Catherine**.
47. Katherina Maria Russmann—716/61 Windhoek—70 Schanzen Street, 68753 Waghäusel 2, Germany—**Katriena Jozinda**.
48. Gail Cicile George—651012 0175 08 0—8A Chrystal Place, Hanover Park—**Fazlun**.
49. Andrea Marine—710327 0182 08 7—60 Monoply Crescent, Alpine Park, Mitchells Plain—**Aesya**.
50. Richard Arnold Leo—600219 5784 08 7—6 Columbine Place, Hanover Park—**Riyaad**.
51. Parvathee Moodley—570710 0163 08 3—P.O. Box 1522, Stanger—**Jayle**.
52. Sithembile Dlamini—431123 0380 08 0—H513, Umlazi—**Sithembile Fortunate**.
53. Arie Johannes Solomons—520615 5164 08 8—4 Addison Street, Wesfleur, Atlantis—**Adriaan Jacobus**.

No. 1602 23 September 1994

VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Wasiela Londt—310519 0073 08 4—Bellingham Crescent 48, Westridge, Mitchells Plain—*Wasela*.
2. Nozipho Jasmine Mayekiso—730219 0528 08 6—Posbus 356, Lenasia, Uitbreiding 1—*Zenab Abdulah*.
3. Leenie Katrina Mars—461217 0528 08 5—Malanstraat 102, Calitzdorp—*Magdalena Magrieta*.
4. Latchmie Naidoo—531223 0179 08 1—Posbus 3033, Springs—*Chandrika Manicum*.
5. Kevin John Neal—660522 5076 08 2—Sopraanstraat 20, Macassar—*Khasief*.
6. Vispanathan Naiker—670726 5065 08 0—Verrappaweg 24, Northdale, Pietermaritzburg—*Visagan*.
7. Sivagami Pillay—601110 0102 08 7—Bombayweg 450, Northdale, Pietermaritzburg—*Vanilla*.
8. Agnes Makhala Ralijo—640721 0252 08 7—Southlands, Bus 127, Tweespruit—*Makhala Agnes*.
9. Musa Fanyana Mathew Shongwe—720921 5710 08 8—Privaatsak X1004, Utrecht—*Musa Mathew*.
10. Thapelo Sono—710611 5350 08 2—Bus 32, Ga-Rakgoadi—*Mankwane Abel*.
11. Desiree Visiona Swarts—711109 0266 08 9—Van Collerstraat 38, Promosa, Potchefstroom—*Dezireé Vesionna*.
12. Minethe Magrietha Jacoba Owen—730912 0058 08 4—Posbus 13614, Sinoville—*Minethe*.
13. Dick Anthony van Wyk—730111 5102 08 4—Kammagaststraat 47, Uitbreiding 2, Eldoradopark, Kliptown—*Mark Dick Anthony*.
14. Frans Hendrik Lourens Verdoes—660608 5005 08 8—Frangipanipark 57, Frangipanistraat, La Montagne—*Lourens*.
15. Hester van den Berg—730103 0156 08 2—Hightorwoonstelle 304, Brightonweg 250, Bluff, Durban—*Mandy*.
16. Safeja Allie—510709 0609 08 0—Kershoutstraat 21, Eastridge, Mitchells Plain—*Safeya*.
17. Mary Johanna Grove—071214 0066 08 5—Vyfde Laan 183, Grassy Park—*Rosalie*.
18. Yueh-Cheng Chen—710929 5709 18 4—Posbus 834, Gallo Manor—*Enoch Chen*.
19. Nkosingiphile Dlamini—670228 0438 08 1—Privaatsak 20021, Empangeni—*Nkosingiphile Gremmah*.
20. John Fitzgerald Gcina Dladla—651101 5355 08 4—Nokwestraat 2176, Protea North, P.k. Tshiawelo—*John Zazi*.
21. Anthea Jean Jacobs—700331 0194 08 6—Jasminestraat 64B, Bonteheuwel—*Ayesha*.
22. Johanna Wilhelmina de Waal—710915 0056 08 5—Posbus 1761, Bedfordview—*Hannetjie*.
23. Gert Duiker—641123 5188 08 6—Gousblomsingel 24, Heidedal—*Lester Govan*.
24. Melinda Shirley Jinnah—610117 0205 08 2—Posbus 414, Kimberley—*Ayesha*.
25. Denver Jantjies—650814 5297 08 7—Athall Looppad 24, Hanover Park—*Dawood*.

No. 1602 23 September 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Wasiela Londt—310519 0073 08 4—48 Bellingham Crescent, Westridge, Mitchells Plain—*Wasela*.
2. Nozipho Jasmine Mayekiso—730219 0528 08 6—P.O. Box 356, Lenasia, Extension 1—*Zenab Abdulah*.
3. Leenie Katrina Mars—461217 0528 08 5—102 Malan Street, Calitzdorp—*Magdalena Magrieta*.
4. Latchmie Naidoo—531223 0179 08 1—P.O. Box 3033, Springs—*Chandrika Manicum*.
5. Kevin John Neal—660522 5076 08 2—20 Sopraan Street, Macassar—*Khasief*.
6. Vispanathan Naiker—670726 5065 08 0—24 Verrappa Road, Northdale, Pietermaritzburg—*Visagan*.
7. Sivagami Pillay—601110 0102 08 7—450 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg—*Vanilla*.
8. Agnes Makhala Ralijo—640721 0252 08 7—Southlands, Box 127, Tweespruit—*Makhala Agnes*.
9. Musa Fanyana Mathew Shongwe—720921 5710 08 8—Private Bag X1004, Utrecht—*Musa Mathew*.
10. Thapelo Sono—710611 5350 08 2—Box 32, Ga-Rakgoadi—*Mankwane Abel*.
11. Desiree Visiona Swarts—711109 0266 08 9—38 Van Coller Street, Promosa, Potchefstroom—*Dezireé Vesionna*.
12. Minethe Magrietha Jacoba Owen—730912 0058 08 4—P.O. Box 13614, Sinoville—*Minethe*.
13. Dick Anthony van Wyk—730111 5102 08 4—47 Kammagas Street, Extension 2, Eldoradopark, Kliptown—*Mark Dick Anthony*.
14. Frans Hendrik Lourens Verdoes—660608 5005 08 8—57 Frangipani Park 57, Frangipani Street, La Montagne—*Lourens*.
15. Hester van den Berg—730103 0156 08 2—304 Hightor Flats, 250 Brighton Road, Bluff, Durban—*Mandy*.
16. Safeja Allie—510709 0609 08 0—21 Kershout Street, Eastridge, Mitchells Plain—*Safeya*.
17. Mary Johanna Grove—071214 0066 08 5—183 Fifth Avenue, Grassy Park—*Rosalie*.
18. Yueh-Cheng Chen—710929 5709 18 4—P.O. Box 834, Gallo Manor—*Enoch Chen*.
19. Nkosingiphile Dlamini—670228 0438 08 1—Private Bag 20021, Empangeni—*Nkosingiphile Gremmah*.
20. John Fitzgerald Gcina Dladla—651101 5355 08 4—2176 Nokwe Street, Protea North, P.O. Tshiawelo—*John Zazi*.
21. Anthea Jean Jacobs—700331 0194 08 6—64B Jasmine Street, Bonteheuwel—*Ayesha*.
22. Johanna Wilhelmina de Waal—710915 0056 08 5—P.O. Box 1761, Bedfordview—*Hannetjie*.
23. Gert Duiker—641123 5188 08 6—24 Gousblomsingel, Heidedal—*Lester Govan*.
24. Melinda Shirley Jinnah—610117 0205 08 2—P.O. Box 414, Kimberley—*Ayesha*.
25. Denver Jantjies—650814 5297 08 7—24 Athall Drive, Hanover Park—*Dawood*.

No. 1603**23 September 1994**

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Themba Johannes Nkosi—580112 5972 08 9—sy eggenote Lindiwe Linah Nkosi—660804 0431 08 6—en minderjarige kinders Sipiwe Patricia Nkosi—830130 0225 08 7—Tebogo Welcome Nkosi—871201 5348 08 1—Khabo Ayanda Nkosi—921013 0044 08 0—10de Straat 377, Mzinoni, Bethal—**Masemula**.
2. Jabulani Phillimon Maluleka—680706 5856 08 2—Tlamatlama Seksie 48, Tembisa—**Zwane**.
3. Matshone Lax Mkasi—480626 5419 08 1—Posbus 355, Lulekani—**Mangane**.
4. Richard Paul Matyszak—570413 5210 18 7—sy eggenote Amanda Jane Matyszak—590515 0229 18 0—en minderjarige kinders Catherine Leigh Matyszak—871024 0129 08 6—Derek Conrad Leon Matyszak—860119 5204 08 3—Posbus 15971, Verwoerdburg—**Bryer**.
5. Lukas Kgosi—700712 5573 08 7—Begoniastraat 11, Karlienpark, Rustenburg—**Solomons**.
6. Petrus Msuthu Dlamini—430427 5269 08 4—sy eggenote Jeanette Nkone Dlamini—540319 0408 08 9—en minderjarige kind Lerata Dean Dlamini—880225 5319 08 0—Vendastraat 6239, Tsakane—**Tsotetsi**.
7. Jacobus Petrus Mans—730331 5108 08 5—Posbus 3355, Springs—**Van Loggerenberg**.
8. Steven Piet Mahlangu—581029 5655 08 5—sy eggenote Thandi Gladys Finca—611017 0519 08 7—en minderjarige kinders Thembelihle Loraine Mahlangu—1981-08-31—Florence Nhlanhla Mahlangu—1983-12-31—Stephen Peter Mahlangu—880329 5450 083—Mbali Christine Mahlangu—931201 0176 08 9—Steven Mbethestraat 4409, Ackerville, Emalahleni—**Tolman**.
9. Haroon-Al-Rashid Bombay Sitole—341020 5127 08 5—3975B Zone 4, Pimville—**Bombay**.
10. Qedukwazi Reward Mhlongo—590306 5489 08 0—Zibhebhuweg E154, Poskantoor kwaMashu—**Ndlovu**.
11. William Khevem Kili—680306 5865 18 1—Luthangostraat 298, Old Crossweg—**Nkosana**.
12. Themba Thomson Mashaba—721018 5324 08 2—Privaatsak 517, Komatipoort—**Matikwane**.
13. Yigila Hilton Latha—430821 5240 08 9—en sy eggenote Babhekile Doris Latha—Umlazi-dorpsgebied Q366, Umlazi—**Ngubane**.
14. Mokgobo Susan Mogomotsi—670915 0643 08 8—Posbus 3920, Vereeniging—**Loate**.
15. Mangisi Mohale—680301 6070 08 9—Posbus 10197, Johannesburg—**Khumalo**.
16. Sameul Mavela Nkabinde—630423 5440 08 8—Everest 2818, Tokoza—**Shongwe**.
17. Themba Cales Hlatshwayo—690313 5493 08 7—Kagiso II 2356, Krugersdorp—**Phathakge**.

No. 1603**23 September 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Themba Johannes Nkosi—580112 5972 08 9—and his wife Lindiwe Linah Nkosi—660804 0431 08 6—and minor children Sipiwe Patricia Nkosi—830130 0225 08 7—Tebogo Welcome Nkosi—871201 5348 08 1—Khabo Ayanda Nkosi—921013 0044 08 0—377 10th Street, Mzinoni, Bethal—**Masemula**.
2. Jabulani Phillimon Maluleka—680706 5856 08 2—48 Tlamatlama Section, Tembisa—**Zwane**.
3. Matshone Lax Mkasi—480626 5419 08 1—P.O. Box 355, Lulekani—**Mangane**.
4. Richard Paul Matyszak—570413 5210 18 7—and his wife Amanda Jane Matyszak—590515 0229 18 0—and minor children Catherine Leigh Matyszak—871024 0129 08 6—Derek Conrad Leon Matyszak—860119 5204 08 3—P.O. Box 15971, Verwoerdburg—**Bryer**.
5. Lukas Kgosi—700712 5573 08 7—11 Begonia Street, Karlienpark, Rustenburg—**Solomons**.
6. Petrus Msuthu Dlamini—430427 5269 08 4—and his wife Jeanette Nkone Dlamini—540319 0408 08 9—and minor child Lerata Dean Dlamini—880225 5319 08 0—6239 Venda Street, Tsakane—**Tsotetsi**.
7. Jacobus Petrus Mans—730331 5108 08 5—P.O. Box 3355, Springs—**Van Loggerenberg**.
8. Steven Piet Mahlangu—581029 5655 08 5—and his wife Thandi Gladys Finca—611017 0519 08 7—and minor children Thembelihle Loraine Mahlangu—1981-08-31—Florence Nhlanhla Mahlangu—1983-12-31—Stephen Peter Mahlangu—880329 5450 083—Mbali Stephen Peter Mahlangu—880329 5450 08 3—Mbali Christine Mahlangu—931201 0176 08 9—4409 Steven Mbethe Street, Ackerville, Emalahleni—**Tolman**.
9. Haroon-Al-Rashid Bombay Sitole—341020 5127 08 5—3975B Zone 4, Pimville—**Bombay**.
10. Qedukwazi Reward Mhlongo—590306 5489 08 0—E154 Zibhebhu Road, P.O. kwaMashu—**Ndlovu**.
11. William Khevem Kili—680306 5865 18 1—298 Luthango Street, Old Cross Road—**Nkosana**.
12. Themba Thomson Mashaba—721018 5324 08 2—Private Bag 517, Komatipoort—**Matikwane**.
13. Yigila Hilton Latha—430821 5240 08 9—and his wife Babhekile Doris Latha—Umlazi Township Q366, Umlazi—**Ngubane**.
14. Mokgobo Susan Mogomotsi—670915 0643 08 8—P.O. Box 3920, Vereeniging—**Loate**.
15. Mangisi Mohale—680301 6070 08 9—P.O. Box 10197, Johannesburg—**Khumalo**.
16. Sameul Mavela Nkabinde—630423 5440 08 8—2818 Everest, Tokoza—**Shongwe**.
17. Themba Cales Hlatshwayo—690313 5493 08 7—Kagiso II 2356, Krugersdorp—**Phathakge**.

18. Matshediso Elisa Ntepe—580124 0433 08 2—Comandostraat 18, Virginia—**Ramotseoa**.
19. Msimkhulu Alfred Tukute—580626 5829 08 0—Kwinamastraat 1081, Duncan Vallei, Oos-London—**Tilimeni**.
20. Mzo Thomas Makhanya—580601 5829 08 3—sy eggenote Babisile Mavis Makhanya—1957-05-15—Telkom, Exchange Office, Howick—**Mchunu**.
21. Opelonolo Ismael Mphulang—540302 5436 08 1—Riverside 10355, Kagiso 2, Krugersdorp—**Molaak-gosi**.
22. Mokijinyelo Lucas Masango—560219 5401 08 6—Kamer 90, Bed 1436, Blok F, Saulsville Hostel—**Mtsweni**.
23. Albert Maphumulo—480323 5518 08 4—Posbus 411, Pietermaritzburg—**Shandu**.
24. Seiso Zacharia Kodisane—600528 5575 08 3—sy eggenote Mositdodi Jermina Kodisane—680120 0406 08 5—Posbus 143, Residensia—**Diphoko**.
25. Themba Selborne Nelson—550425 5314 08 6—sy eggenote Dorcas Silindele Nelson—580810 0924 08 4—Mbatiweg 594, Poskantoor Imbali—**Kunene**.
26. Mohlolefi Stephen Vanede—501007 5682 08 2—sy eggenote Queen Elizabeth Vanede—530207 0681 08 0—en minderjarige kinders Motsamai Jeremiah Mokobane Venede—1976-11-28—Abram Basimane Vanede—1979-07-13—Joseph Phello Vanede—1982-03-16—Kagiso-Oos 6561, Kagiso—**Modisane**.
27. Eric Zwelinjan Nkosi—691228 5444 08 9—Khutsong-dorpsgebied 269, Carletonville—**Zondo**.
28. James Mzikayise Gumede—691231 5381 08 7—Lidinga Seksie 170, Tembisa—**Vilakazi**.
29. Polasi Bolike—460117 5539 08 0—Tavistockweg 100, Hillary—**Lebitsa**.
30. Nkalametsi Samuel Tsetla—520225 5358 08 4—Posbus 9, Ohrigstad—**Nonyana**.
31. Lucas Reuben Jele—590407 5765 08 9—Mamelodi-Oos 16138, Poskantoor Rethabile—**Mathibela**.
32. Thebe Andries Motlakeng—550209 5284 08 9—Dr. Ndobelaan 476, Spruitview—**Phora**.
33. Ramonne Stephen Mazakale—301020 5238 08 8—1789 C, Bothshabelo—**Masakale**.
34. Daniel Kapeni—430421 5465 08 1—Posbus 427, Poskantoor Orlando, Soweto—**Maluleke**.
35. Tshepo Jacob Chala—660904 5371 08 1—Mdlanzi Seksie 275, Poskantoor Katlehong, Natalspruit—**Mosebo**.
36. Mhlabunzima Ndodo Mbambo—1948-06-02—Private X11, Mount Edgecombe—**Hlophe**.
37. Diveti Gemashe—491101 5311 08 8—sy eggenote Kholiswa Gladys Gemashe—530116 0361 08 2—Gunguluzastraat 93, New Brighton—**Dyeshana**.
38. Matsoshe Philemon Thokola—540401 5377 08 7—Posbus 410, Harrismith—**Thokwane**.
39. Welcome Bhikizizwe Langazana—630307 5353 08 8—Posbus 29, Paddock—**Xolo**.
40. Lehlohonolo Moses Letsela—580519 5871 08 9—6149 Zone 12, Sebokeng—**Motsoane**.
41. Vikash Sharanund Naidoo—680103 5237 08 5—Ishwariweg 36, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Sharanund**.
42. Ahmed Ismail Motala—7212295003085—Freesia-weg 34, Ladysmith—**Budree**.
18. Matshediso Elisa Ntepe—580124 0433 08 2—18 Commando Street, Virginia—**Ramotseoa**.
19. Msimkhulu Alfred Tukute—580626 5829 08 0—1081 Kwinama Street, Duncan Village, East London—**Tilimeni**.
20. Mzo Thomas Makhanya—580601 5829 08 3—and his wife Babisile Mavis Makhanya—1957-05-15—Telkom, Exchange Office, Howick—**Mchunu**.
21. Opelonolo Ismael Mphulang—540302 5436 08 1—10355 Riverside, Kagiso 2, Krugersdorp—**Molaak-gosi**.
22. Mokijinyelo Lucas Masango—560219 5401 08 6—Room 90, Bed 1436, Block F, Saulsville Hostel—**Mtsweni**.
23. Albert Maphumulo—480323 5518 08 4—P.O. Box 411, Pietermaritzburg—**Shandu**.
24. Seiso Zacharia Kodisane—600528 5575 08 3—and his wife Mositdodi Jermina Kodisane—680120 0406 08 5—P.O. Box 143, Residensia—**Diphoko**.
25. Themba Selborne Nelson—550425 5314 08 6—and his wife Dorcas Silindele Nelson—580810 0924 08 4—594 Mbati Road, P.O. Imbali—**Kunene**.
26. Mohlolefi Stephen Vanede—501007 5682 08 2—and his wife Queen Elizabeth Vanede—530207 0681 08 0—and minor children Motsamai Jeremiah Mokobane Venede—1976-11-28—Abram Basimane Vanede—1979-07-13—Joseph Phello Vanede—1982-03-16—6561 Kagiso East, Kagiso—**Modisane**.
27. Eric Zwelinjan Nkosi—691228 5444 08 9—269 Khutsong Township, Carletonville—**Zondo**.
28. James Mzikayise Gumede—691231 5381 08 7—170 Lidinga Section, Tembisa—**Vilakazi**.
29. Polasi Bolike—460117 5539 08 0—100 Tavistock Road, Hillary—**Lebitsa**.
30. Nkalametsi Samuel Tsetla—520225 5358 08 4—P.O. Box 9, Ohrigstad—**Nonyana**.
31. Lucas Reuben Jele—590407 5765 08 9—16138 Mamelodi East, P.O. Rethabile—**Mathibela**.
32. Thebe Andries Motlakeng—550209 5284 08 9—476 Dr Ndobe Avenue, Spruitview—**Phora**.
33. Ramonne Stephen Mazakale—301020 5238 08 8—1789 C, Bothshabelo—**Masakale**.
34. Daniel Kapeni—430421 5465 08 1—P.O. Box 427, P.O. Orlando, Soweto—**Maluleke**.
35. Tshepo Jacob Chala—660904 5371 08 1—275 Mdlanzi Section, P.O. Katlehong, Natalspruit—**Mosebo**.
36. Mhlabunzima Ndodo Mbambo—1948-06-02—Private Bag X11, Mount Edgecombe—**Hlophe**.
37. Diveti Gemashe—491101 5311 08 8—and his wife Kholiswa Gladys Gemashe—530116 0361 08 2—93 Gunguluza Street, New Brighton—**Dyeshana**.
38. Matsoshe Philemon Thokola—540401 5377 08 7—P.O. Box 410, Harrismith—**Thokwane**.
39. Welcome Bhikizizwe Langazana—630307 5353 08 8—P.O. Box 29, Paddock—**Xolo**.
40. Lehlohonolo Moses Letsela—580519 5871 08 9—6149 Zone 12, Sebokeng—**Motsoane**.
41. Vikash Sharanund Naidoo—680103 5237 08 5—36 Ishwari Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Sharanund**.
42. Ahmed Ismail Motala—721229 5003 08 5—34 Free-sia Road, Ladysmith—**Budree**.

43. Hassen Mia Mohamed Ali—270822 5076 08 8—Posbus 46153, Belle Ombre—**Mohamed Ali**.
44. July Fana Masindane—650710 5680 08 4—Posbus 1254, Newcastle—**Maharaj**.
45. Dunge Willie Mathebula—580112 5528 08 9—Posbus 393, Witrivier—**Green**.
46. Moeti Solomon Mofokeng—690507 5759 08 8—7 Blok D, Mabopane—**Motloung**.
47. Phumuza Patrick Mchunu—501226 5611 08 7—Umlazi-dorpsgebied BB 1426, Poskantoor Umlazi—**Cokoto**.
48. Dumisani Christopher Zuma—571126 5290 08 7—sy eggenote Witness Khethiwe Zuma—651021 0734 08 5—Posbus 244, Estcourt—**Butelezi**.
49. Benjamin Mbulawa Nkhoma—730319 5368 08 0—Posbus 323, kwaMhlanga—**Tsotetsi**.
50. John Hatidane Sibanda—280816 5213 18 6—2804 A Zola 1, Poskantoor kwaXuma—**Sarukunda**.
51. Robert Phumlani Ngcobo—700202 5519 08 2—Posbus 60, Nkandla—**Mathonsi**.
52. Mlungiseleli Ngwane—610606 6051 08 6—p.a. Santa Center, Privaatsak 32, Port Alfred—**Simani**.
53. Mali Ramkat Mahlangu—580727 5667 080—Privaatsak X4006, kwaMhlanga—**Masanabo**.
54. Ruphas Mfaniseni Khumalo—710405 5310 08 3—Posbus 330, Pongola—**Mabuza**.
55. Yusuf Kader—691219 5142 08 8—Bunting Singel 59, Atlantis—**Langtry**.
56. Wigget Willie Nopetana—480226 5581 08 7—Makhaya 22916, Khayelitsha—**Plam**.
57. Woyisile Alpheus Ndlovu—661025 5738 080—Nhlapo Seksie 871, Poskantoor, Katlehong—**Lebeko**.
58. Phindile Rhoda Nkosi—620115 0417 08 5—11de Laan 32, Alexandra—**Moyo**.
59. Petros Nyosi Nkosi—571221 5739 08 2—sy eggenote Simangele Elisah Nkosi—610331 0481 08 6—en minderjarige kinders Tshengisile Charity Nkosi—820602 0360 08 2—Maxwell Petros Tsietsie Nkosi—891229 5274 08 6—Klipbou-lokasie 2763, Wesselton, Ermelo—**Sithole**.
60. Elias Bongumusa Nene—700908 5651 08 5—Posbus 657, Poskantoor Clernaville—**Khumalo**.
61. Opel Thobelani Booie—621222 5546 08 9—Posbus 671, Stutterheim—**Mjonono**.
62. Celukuphila David Mabango—580930 5405 08 5—V Pos 2, Posbus 15, Kamer 99, Westonaria—**Ndwandwe**.
63. Mdiphoswa Victor Maluleka—540104 5810 08 7—Patrick Mission 57, Hibberdene—**Mkhize**.
64. Wohloza Philemon Magana—501029 5263 08 5—sy eggenote Alsinah Magana—630308 0746 08 6—en minderjarige kinders Violet Sesi Shongwe (Magana)—1976-02-03—Christopher Buti Shongwe (Magana)—1980-12-20—Gcaleka 4632, Tsakane—**Motshweni**.
65. Mhlazane Petros Silundu—461027 5178 08 7—sy eggenote Sobongile Mirriam Silundu—501005 0344 08 8—Posbus 1000, Newcastle—**Simelane**.
66. Teboho Hamilton Tsimu—451201 5366 08 1—Privaatsak 28, Ulundi—**Mncube**.
43. Hassen Mia Mohamed Ali—270822 5076 08 8—P.O. Box 46153, Belle Ombre—**Mohamed Ali**.
44. July Fana Masindane—650710 5680 08 4—P.O. Box 1254, Newcastle—**Maharaj**.
45. Dunge Willie Mathebula—580112 5528 08 9—P.O. Box 393, White River—**Green**.
46. Moeti Solomon Mofokeng—690507 5759 08 8—7 Block D, Mabopane—**Motloung**.
47. Phumuza Patrick Mchunu—501226 5611 08 7—BB 1426 Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Cokoto**.
48. Dumisani Christopher Zuma—571126 5290 08 7—and his wife Witness Khethiwe Zuma—651021 0734 08 5—P.O. Box 244, Estcourt—**Butelezi**.
49. Benjamin Mbulawa Nkhoma—730319 5368 08 0—P.O. Box 323, kwaMhlanga—**Tsotetsi**.
50. John Hatidane Sibanda—280816 5213 18 6—2804 A Zola 1, P.O. kwaXuma—**Sarukunda**.
51. Robert Phumlani Ngcobo—700202 5519 08 2—P.O. Box 60, Nkandla—**Mathonsi**.
52. Mlungiseleli Ngwane—610606 6051 08 6—c/o Santa Center, Private Bag 32, Port Alfred—**Simani**.
53. Mali Ramkat Mahlangu—580727 5667 080—Private Bag X4006, kwaMhlanga—**Masanabo**.
54. Ruphas Mfaniseni Khumalo—710405 5310 08 3—P.O. Box 330, Pongola—**Mabuza**.
55. Yusuf Kader—691219 5142 08 8—59 Bunting Crescent, Atlantis—**Langtry**.
56. Wigget Willie Nopetana—480226 5581 08 7—22916 Makhaya, Khayelitsha—**Plam**.
57. Woyisile Alpheus Ndlovu—661025 5738 080—871 Nhlapo Section, P.O. Katlehong—**Lebeko**.
58. Phindile Rhoda Nkosi—620115 0417 08 5—32 11th Avenue, Alexandra—**Moyo**.
59. Petros Nyosi Nkosi—571221 5739 08 2—and his wife Simangele Elisah Nkosi—610331 0481 08 6—and minor children Tshengisile Charity Nkosi—820602 0360 08 2—Maxwell Petros Tsietsie Nkosi—891229 5274 08 6—2763 Klipbou Location, Wesselton, Ermelo—**Sithole**.
60. Elias Bongumusa Nene—700908 5651 08 5—P.O. Box 657, P.O. Clernaville—**Khumalo**.
61. Opel Thobelani Booie—621222 5546 08 9—P.O. Box 671, Stutterheim—**Mjonono**.
62. Celukuphila David Mabango—580930 5405 08 5—V Post 2, P.O. Box 15, Room 99, Westonaria—**Ndwandwe**.
63. Mdiphoswa Victor Maluleka—540104 5810 08 7—57 Patrick Mission, Hibberdene—**Mkhize**.
64. Wohloza Philemon Magana—501029 5263 08 5—and his wife Alsinah Magana—630308 0746 08 6—and minor children Violet Sesi Shongwe (Magana)—1976-02-03—Christopher Buti Shongwe (Magana)—1980-12-20—4632 Gcaleka, Tsakane—**Motshweni**.
65. Mhlazane Petros Silundu—461027 5178 08 7—and his wife Sobongile Mirriam Silundu—501005 0344 08 8—P.O. Box 1000, Newcastle—**Simelane**.
66. Teboho Hamilton Tsimu—451201 5366 08 1—Private Bag 28, Ulundi—**Mncube**.

67. Brian Themba Mpungose—640419 5673 08 0—sy eggenote Nokuthula Elizabeth Mpungose—660916 0543 08 0—en minderjarige kinders Siybunga Zamokuhle Mpungose—901012 5185 08 2—Westville Tronk, Privaatsak X01, Westville—**Msweli**.
68. Dikeledi Baile Paulina Mokaka—700228 0537 08 4—Posbus 3920, Vereeniging—**Loate**.
69. Hugh Watt Pringle—620418 5862 08 5—sy eggenote Brenda Margot Watt Pringle—601201 0071 08 1—en minderjarige kind Talia Watt Pringle—920821 0067 08 8—Crocodileweg 8, Emmarentia, Johannesburg—**Ben-David**.
70. Boy Matheuw Petersen—630315 5809 08 2—sy eggenote Nontembiso Princess Petersen—660719 0555 08 2—Nyathistraat 145 NV 1, Motherwell, Port Elizabeth—**Lusu**.
71. Mphiti Geelbooi Molamo—190312 5098 08 1—Posbus 40, Skilpadfontein—**Tsokela**.
72. Maphuti Joseph Mapulukela—640605 5255 08 0—sy eggenote Maabafene Josephine Mapulukela—660109 0268 08 6—Privaatsak X38, Lonsdale—**Setati**.
73. Monica Ngutyana—500315 0850 08 8—en minderjarige kinders Lilian Ngutyana—1976-09-16—Steven Ngutyana—1974-07-21—Breedstraat 4, Somerset West—**Laka**.
74. Velaphi Wellington Zwane—470423 5557 08 2—sy eggenote Thembekile Phyllis Zwane—490605 0643 08 3—en minderjarige kinders Sinephlanhla No Zwane—1983-07-21—Mothile Siphwe Zwane—1975-02-17—Philasande S. Zwane—1981-10-30—Posbus 6, Ezakheni—**Nyembe**.
75. Bekumuzi John Mthethwa—481013 5584 08 2—sy eggenote Sibongile Mirriam Mthethwa—490121 0579 08 7—en minderjarige kinders Nompumelelo Prudence Mthethwa—1975-11-19—Nandi Brigitte Mthethwa—1981-01-22—Ntombituthi Brenda Mthethwa—1983-02-11—Ziningi Portia Mthethwa—1988-05-19—Posbus 101, kwaDlangezwa—**Zibane**.
76. Khulakula John Sibiya—620218 5404 08 0—Hartbeesfontein, Middelburg—**Tlou**.
77. Sifiso Khumalo—710509 5662 08 6—236 Weg 6, Chesterville—**Simelane**.
78. Shanaaz Williams—690622 0222 08 9—Mountview-rylaan 166, Malabar, Port Elizabeth—**Ryan**.
79. Masende Jeremia Gule—520717 5785 08 4—Tweede Laan 6, Alexandra—**Fakude**.
80. Alec Sbusiso Mbatha—720410 5372 08 1—Posbus 18, Kranskop—**Biyela**.
81. Peter Tsietsi Morobane—720903 5514 08 2—Novemberstraat 1069A, Orlando West—**Moroke**.
82. Manana Milton Masanyula—460922 5215 08 0—Blok 7, Kamer 4, New Brighton—**Flepu**.
83. Elias Mandla Wawa—1972-06-10—Cydoniaweg 72, Wychwoo, Germiston—**Nokhanga**.
84. Jerry Ntuli—510309 5512 080—Kameelrivier B 1880, Siyabuswa—**Rathogo**.
85. Charmaine Niranjani—1968-10-02—Ironstraat 16, Verulam—**Ramdass**.
86. Nicholas Vuyisile Mbeko—680615 6135 08 3—Kgatlampping Seksie 125, Tembisa—**Seroka**.
87. Bhokokwakhe Ambrose Manyoni—621217 5786 08 1—Posbus 1997, Estcourt—**Shezi**.
67. Brian Themba Mpungose—640419 5673 08 0—and his wife Nokuthula Elizabeth Mpungose—660916 0543 08 0—and minor children Siybunga Zamokuhle Mpungose—901012 5185 08 2—Westville Prison, Privaat Bag X01, Westville—**Msweli**.
68. Dikeledi Baile Paulina Mokaka—700228 0537 08 4—P.O. Box 3920, Vereeniging—**Loate**.
69. Hugh Watt Pringle—620418 5862 08 5—and his wife Brenda Margot Watt Pringle—601201 0071 08 1—and minor child Talia Watt Pringle—920821 0067 08 8—8 Crocodile Road, Emmarentia, Johannesburg—**Ben-David**.
70. Boy Matheuw Petersen—630315 5809 08 2—and his wife Nontembiso Princess Petersen—660719 0555 08 2—145 Nyathi Street NV 1, Motherwell, Port Elizabeth—**Lusu**.
71. Mphiti Geelbooi Molamo—190312 5098 08 1—P.O. Box 40, Skilpadfontein—**Tsokela**.
72. Maphuti Joseph Mapulukela—640605 5255 08 0—and his wife Maabafene Josephine Mapulukela—660109 0268 08 6—Private Bag X38, Lonsdale—**Setati**.
73. Monica Ngutyana—500315 0850 08 8—and minor children Lilian Ngutyana—1976-09-16—Steven Ngutyana—1974-07-21—4 Bree Street, Somerset West—**Laka**.
74. Velaphi Wellington Zwane—470423 5557 08 2—and his wife Thembekile Phyllis Zwane—490605 0643 08 3—and minor children Sinephlanhla No Zwane—1983-07-21—Mothile Siphwe Zwane—1975-02-17—Philasande S. Zwane—1981-10-30—P.O. Box 6, Ezakheni—**Nyembe**.
75. Bekumuzi John Mthethwa—481013 5584 08 2—and his wife Sibongile Mirriam Mthethwa—490121 0579 08 7—and minor children Nompumelelo Prudence Mthethwa—1975-11-19—Nandi Brigitte Mthethwa—1981-01-22—Ntombituthi Brenda Mthethwa—1983-02-11—Ziningi Portia Mthethwa—1988-05-19—P.O. Box 101, kwaDlangezwa—**Zibane**.
76. Khulakula John Sibiya—620218 5404 08 0—Hartbeesfontein, Middelburg—**Tlou**.
77. Sifiso Khumalo—710509 5662 08 6—236 Road 6, Chesterville—**Simelane**.
78. Shanaaz Williams—690622 0222 08 9—166 Mountview Drive, Malabar, Port Elizabeth—**Ryan**.
79. Masende Jeremia Gule—520717 5785 08 4—6, Second Avenue, Alexandra—**Fakude**.
80. Alec Sbusiso Mbatha—720410 5372 08 1—P.O. Box 18, Kranskop—**Biyela**.
81. Peter Tsietsi Morobane—720903 5514 08 2—1069 A November Street, Orlando West—**Moroke**.
82. Manana Milton Masanyula—460922 5215 08 0—Block 7, Room 4, New Brighton—**Flepu**.
83. Elias Mandla Wawa—1972-06-10—72 Cydonia Road, Wychwoo, Germiston—**Nokhanga**.
84. Jerry Ntuli—510309 5512 080—1880 Kameelrivier B, Siyabuswa—**Rathogo**.
85. Charmaine Niranjani—1968-10-02—16 Iron Street, Verulam—**Ramdass**.
86. Nicholas Vuyisile Mbeko—680615 6135 08 3—125 Kgatlampping Section, Tembisa—**Seroka**.
87. Bhokokwakhe Ambrose Manyoni—621217 5786 08 1—P.O. Box 1997, Estcourt—**Shezi**.

88. Thokozani Bheki Majazi—621104 5890 08 1—Mangoshuthu Technikon, Posbus 12363, Jacobs—*Mkhize*.
89. Mkhapheni Joel Mvelase—320804 5224 08 2—Thabong 3796, Welkom—*Dlamini*.
90. Nyavani Annah Munisi—400407 0370 08 3—Sebotsi Skool, Poskantoor Nuwesmitsdorp, Waterval—*Kubayi*.
91. Lucas Boy Mokoana—620523 5329 08 2—Mkhabelastraat 3089, Ackerville, Emalahleni—*Hadebe*.
92. Pat Nkutha—661118 5400 08 0—p.a. Posbus 22, Harrismith—*Mthembu*.
93. Siphon David Makhobo—641104 5564 08 8—Mokgalo Singel 17483, Uitbreiding 25, Vosloorus—*Sibeko*.
94. Teishi Phineas Popela—620214 5373 08 6—1773 Seksie A, Ekangala, Bronkhorstspuit—*Rakgajane*.
95. James Petrus Motsoeng—460121 5310 08 8—sy eggenote Elsie Flora Masina—490220 0612 08 6—en minderjarige kinders Aubrey Motsoeng—1973-10-01—Thokozile Constance Motsoeng—1982-09-29—Petronella Motsoeng—1977-07-22—Ntshonalanga Seksie 163, Tembisa—*Mtsweni*.
96. Stephen Thubaki Lekgetho—710323 5726 08 5—Posbus 15837, Osizweni—*Dlamini*.
97. Mondli Moris Shabane—670813 5307 08 2—Williamsweg 40, Durban—*Shezi*.
98. Mbongeni Tembe—571225 6067 08 8—sy eggenote Nokulunga Joana Tembe—530910 0572 08 0—Privaatsak B10, kwa-Mbonambi—*Khumalo*.
99. Sikhumbuzo Aley Mtetwa—690415 5756 08 0—40ste Laan 10, Umhlathuzana-dorpsgebied—*Petersen*.
100. Motshidisi Elizabeth Khathatse—670104 0284 08 2—en minderjarige kind Mapheello Melba Khathatse—890306 0498 08 3—Ndlondlostraat 892, Rocklands—*Semaemae*.
101. Rudolf Esterhuyse—640715 5083 08 3—sy eggenote Belinda Ellain Esterhuyse—681109 0275 08 6—Posbus 29685, Sunnyside—*Rebstein*.

88. Thokozani Bheki Majazi—621104 5890 08 1—Mangoshuthu Technikon, P.O. Box 12363, Jacobs—*Mkhize*.
89. Mkhapheni Joel Mvelase—320804 5224 08 2—3796 Thabong, Welkom—*Dlamini*.
90. Nyavani Annah Munisi—400407 0370 08 3—Sebotsi School, P.O. Nuwesmitsdorp, Waterval—*Kubayi*.
91. Lucas Boy Mokoana—620523 5329 08 2—3089 Mkhabela Street, Ackerville, Emalahleni—*Hadebe*.
92. Pat Nkutha—661118 5400 08 0—c/o P.O. Box 22, Harrismith—*Mthembu*.
93. Siphon David Makhobo—641104 5564 08 8—17483 Mokgalo Crescent, Extension 25, Vosloorus—*Sibeko*.
94. Teishi Phineas Popela—620214 5373 08 6—1773 Section A, Ekangala, Bronkhorstspuit—*Rakgajane*.
95. James Petrus Motsoeng—460121 5310 08 8—and his wife Elsie Flora Masina—490220 0612 08 6—and minor children Aubrey Motsoeng—1973-10-01—Thokozile Constance Motsoeng—1982-09-29—Petronella Motsoeng—1977-07-22—163 Ntshonalanga Section, Tembisa—*Mtsweni*.
96. Stephen Thubaki Lekgetho—710323 5726 08 5—P.O. Box 15837, Osizweni—*Dlamini*.
97. Mondli Moris Shabane—670813 5307 08 2—40 Williams Road, Durban—*Shezi*.
98. Mbongeni Tembe—571225 6067 08 8—and his wife Nokulunga Joana Tembe—530910 0572 08 0—Private Bag B10, kwa-Mbonambi—*Khumalo*.
99. Sikhumbuzo Aley Mtetwa—690415 5756 08 0—10 40th Avenue, Umhlathuzana Township—*Petersen*.
100. Motshidisi Elizabeth Khathatse—670104 0284 08 2—and minor child Mapheello Melba Khathatse—890306 0498 08 3—892 Ndlondlo Street, Rocklands—*Semaemae*.
101. Rudolf Esterhuyse—640715 5083 08 3—and his wife Belinda Ellain Esterhuyse—681109 0275 08 6—P.O. Box 29685, Sunnyside—*Rebstein*.

No. 1605

23 September 1994

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk goedgekeur:

1. Abraham Premanandhlam—590812 5112 08 5—Posbus 489, Stanger—*Joseph*.
2. Poonsamy Kaligunden—510325 5015 08 0—sy eggenote Sundrammah Kaligunden—530315 0183 08 8—en minderjarige kinders—Kubendran Kaligunden—780802 5137 08 3—Vino Kaligunden—800517 0126 08 1—Vimla Kaligunden—820107 0225 08 7—Shumendree Kaligunden—840410 0153 08 5—Meltonwood Singel 43, Woodview, Phoenix—*Govender*.
3. Doctor Simon Mbatha—680102 5638 08 6—Posbus 273, Glencoe—*Twala*.
4. Marry Role Kubai—630727 0596 08 6—Posbus 79, Temba—*Motshabi*.

No. 1605

23 September 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Abraham Premanandhlam—590812 5112 08 5—P.O. Box 489, Stanger—*Joseph*.
2. Poonsamy Kaligunden—510325 5015 08 0—and his wife Sundrammah Kaligunden—530315 0183 08 8—and minor children—Kubendran Kaligunden—780802 5137 08 3—Vino Kaligunden—800517 0126 08 1—Vimla Kaligunden—820107 0225 08 7—Shumendree Kaligunden—840410 0153 08 5—43 Meltonwood Crescent, Woodview, Phoenix—*Govender*.
3. Doctor Simon Mbatha—680102 5638 08 6—P.O. Box 273, Glencoe—*Twala*.
4. Marry Role Kubai—630727 0596 08 6—P.O. Box 79, Temba—*Motshabi*.

5. Siphso Mlambo—570716 5477 08 9—Posbus 90, Hluhluwe—**Gumede**.
6. Ndoda Sneyman—460101 6960 08 1—sy eggenote Mabenoni Sneyman—1951-12-16—Posbus 87, Welkom—**Nomagojela**.
7. Khehla Samuel Situba—470715 5207 08 3—sy eggenote Ounooie Sara Situba—491005 0547 08 8—Posbus 697, Harrismith—**Dube**.
8. Mfanewenina Johannes Magagula—610306 5455 08 7—sy eggenote Ausie Elizabeth Magagula—670131 0215 08 9—en minderjarige kinders Hlengiwe Sibongile Magagula—1987-10-08—Sakhele Maxwell Magagula—890305 5216 08 6—Privaatsak X54, Springs—**Manana**.
9. Mfanuvele Elliot Dumakudo—700810 5755 08 2—Posbus 141, Greytown—**Ximba**.
10. Beverly Vilakazi—720410 0784 08 2—Posbus 66, Daveyton—**Tau**.
11. Mandla Johannes Kubheka—500409 5474 08 3—sy eggenote Sibongile Doris Kubheka—540607 0732 08 0—en minderjarige kinders Patience Kubheka—1976-09-07—Ntombifuthi Rose Kubheka—1989-12-19—Paul Kubheka—1982-10-21—Elizabeth Audrey Kubheka—1986-04-14—Privaatsak X20047, Empangeni—**Thwala**.
12. Mbopedi Jackson Tshabunkwe—400808 5160 08 2—sy eggenote Paulina Tshabunkwe en minderjarige kinders Thinervhuyo Nancy Phasani—1987-12-02—Makwahela Ylenda Phasani—1992-12-06—Posbus 19216, Pretoria-West—**Phasani**.
13. Zwelibanzi Maxwell Mtshali—710719 5533 08 4—Posbus 399, Piet Retief—**Masuku**.
14. Andries Hardnek—531012 5157 08 9—sy eggenote Magda Siena Hardnek—1955-04-18—en minderjarige kinders Theresa Maureen Hardnek—1978-01-10—Audrey Louise Hardnek—1981-06-14—Ashley Ignicius Hardnek—1987-08-12—Millyweg 51, Macassar—**Hartnick**.
15. Collan Munsamy—680203 5183 08 9—sy eggenote Catherine Munsamy—720107 0056 08 7—en minderjarige kind Byron Lee Munsamy—900911 5424 08 9—Dahliaweg 80, Springtown—**Fredericks**.
16. Koos Nimmerhout—600309 5251 08 6—sy eggenote Elizabeth Nimmerhout—530903 0098 08 1—en minderjarige kind Janine Janet Nimmerhout—790404 0013 08 4—Esterhuizen 28, Nuvelo Park, Beaufort-West—**Maans**.
17. Mahesh Jogindranath—680819 5185 08 7—sy eggenote Shameetha Jogindranath—740220 0239 08 6—Harinagarlyaan 90, Shallcross—**Maharaj**.
18. William John Hamilton—720619 5416 08 2—sy eggenote Michelle Hamilton—721129 0289 08 7—en minderjarige kinders Kyle John Hamilton—891120 5146 08 7—Kirsten Michelle Hamilton—1991-06-21—Dashwood Grove 3, Pinetown, Natal—**McBurney**.
19. William Besiek—530114 5150 08 9—sy eggenote Susan Sophia Besiek—560821 0003 08 8—14de Laan B24, Darling—**Beziek**.
20. Iyaloo Narainsamy—571027 5062 08 0—sy eggenote Savithree Narainsamy—630822 0140 04 8—en minderjarige kinders Myandri Narainsamy—810926 0102 08 3—Struan Narainsamy—890628 5083 08 5—New Manorweg 17, Brookdale, Phoenix—**Govender**.
21. Justin Martin Dallender—690806 5293 08 4—sy eggenote Anna Magdalena Elionora Dallender—740726 0135 08 2—Posbus 290, Bon Accord—**Benadé**.
5. Siphso Mlambo—570716 5477 08 9—P.O. Box 90, Hluhluwe—**Gumede**.
6. Ndoda Sneyman—460101 6960 08 1—and his wife Mabenoni Sneyman—1951-12-16—P.O. Box 87, Welkom—**Nomagojela**.
7. Khehla Samuel Situba—470715 5207 08 3—and his wife Ounooie Sara Situba—491005 0547 08 8—P.O. Box 697, Harrismith—**Dube**.
8. Mfanewenina Johannes Magagula—610306 5455 08 7—and his wife Ausie Elizabeth Magagula—670131 0215 08 9—and minor children Hlengiwe Sibongile Magagula—1987-10-08—Sakhele Maxwell Magagula—890305 5216 08 6—Private Bag X54, Springs—**Manana**.
9. Mfanuvele Elliot Dumakudo—700810 5755 08 2—P.O. Box 141, Greytown—**Ximba**.
10. Beverly Vilakazi—720410 0784 08 2—P.O. Box 66, Daveyton—**Tau**.
11. Mandla Johannes Kubheka—500409 5474 08 3—and his wife Sibongile Doris Kubheka—540607 0732 08 0—and minor children Patience Kubheka—1976-09-07—Ntombifuthi Rose Kubheka—1989-12-19—Paul Kubheka—1982-10-21—Elizabeth Audrey Kubheka—1986-04-14—Private Bag X20047, Empangeni—**Thwala**.
12. Mbopedi Jackson Tshabunkwe—400808 5160 08 2—and his wife Paulina Tshabunkwe and minor children Thinervhuyo Nancy Phasani—1987-12-02—Makwahela Ylenda Phasani—1992-12-06—P.O. Box 19216, Pretoria West—**Phasani**.
13. Zwelibanzi Maxwell Mtshali—710719 5533 08 4—P.O. Box 399, Piet Retief—**Masuku**.
14. Andries Hardnek—531012 5157 08 9—and his wife Magda Siena Hardnek—1955-04-18—and minor children Theresa Maureen Hardnek—1978-01-10—Audrey Louise Hardnek—1981-06-14—Ashley Ignicius Hardnek—1987-08-12—51 Milly Road, Macassar—**Hartnick**.
15. Collan Munsamy—680203 5183 08 9—and his wife Catherine Munsamy—720107 0056 08 7—and minor child Byron Lee Munsamy—900911 5424 08 9—80 Dahlia Road, Springtown—**Fredericks**.
16. Koos Nimmerhout—600309 5251 08 6—and his wife Elizabeth Nimmerhout—530903 0098 08 1—and minor child Janine Janet Nimmerhout—790404 0013 08 4—28 Esterhuizen, Nuvelo Park, Beaufort West—**Maans**.
17. Mahesh Jogindranath—680819 5185 08 7—and his wife Shameetha Jogindranath—740220 0239 08 6—90 Harinagar Drive, Shallcross—**Maharaj**.
18. William John Hamilton—720619 5416 08 2—and his wife Michelle Hamilton—721129 0289 08 7—and minor children Kyle John Hamilton—891120 5146 08 7—Kirsten Michelle Hamilton—1991-06-21—3 Dashwood Grove, Pinetown, Natal—**McBurney**.
19. William Besiek—530114 5150 08 9—and his wife Susan Sophia Besiek—560821 0003 08 8—B24 14th Avenue, Darling—**Beziek**.
20. Iyaloo Narainsamy—571027 5062 08 0—and his wife Savithree Narainsamy—630822 0140 04 8—and minor children Myandri Narainsamy—810926 0102 08 3—Struan Narainsamy—890628 5083 08 5—17 New Manor Road, Brookdale, Phoenix—**Govender**.
21. Justin Martin Dallender—690806 5293 08 4—and his wife Anna Magdalena Elionora Dallender—740726 0135 08 2—P.O. Box 290, Bon Accord—**Benadé**.

22. Sekobo Simon Segabutla—501010 6016 08 6—en sy eggenote Malesela Coni Segabutla—590704 0365 08 3—en minderjarige kinders Masego Ruth Segabutla—1985-05-24—Portia Maile Segabutla—1982-05-05—Jekobo Segabutla—1989-04-16—Verbeniastraat 46, Lynnwoodrif—**Mohlamonyane**.
23. Vuyani Jonase—500407 5631 08 2—Ridgeweg 30, La Lucia—**Mchunu**.
24. Lucas Mthandeni Kunene—620421 5682 08 4—sy eggenote Zanele Glenrose Kunene—631225 1000 08 2—en minderjarige kinders Bongisipho Sijabulisile Kunene—1987-12-31—Nkululeko Welisha Kunene—891031 5263 08 7—17381 Zone 1, Meadowlands—**Mfuma**.
25. Vincent Alexandre Langham—590314 5873 18 8—10de Straat 25, Newlands, Johannesburg—**Messer**.
26. Tjemane Josias Moeketsi—570510 5828 08 0—sy eggenote Ntombana Moeketsi—650905 0236 08 6—en minderjarige kinders Sibusiso Moeketsi—1986-04-18—Lebohang Moeketsi—1990-03-26—10603-uitbreiding 14, Vosloorus—**Mdinisi**.
27. Darren Glenn Quinn—690111 5050 08 3—Posbus 334, Paulshof—**Angus**.
28. Goonsagran Naidoo—730620 5096 08 8—Eaststraat 196, Pietermaritzburg—**Satar**.
29. Shakesh Rakkoomar—700109 5078 08 6—Posbus 1901, Port Shepstone—**Duki**.
30. Soobramoney Coomarasamy—700123 5129 08 8—Treadclayweg 15, Clayfield, Phoenix—**Moodley**.
31. Du Lindi Amanda Brown—721121 0160 08 7—Pelicanlooppad 46, Sunbird Park, Kuilsrivier—**April**.
32. Christopher Longa Campbell—730129 5262 08 8—Mdlulistraat 220, Wesselton, Ermelo—**Zikalala**.
33. Hassan Gani Raaj—680401 5011 08 2—Mahogany Place 8, Bayview, Chatsworth, Durban—**Gani**.
34. Maloke Amos Nkadimeng—600221 5495 08 6—sy eggenote Magope Albertina Nkadimeng en minderjarige kinders Kgapu Alice Nkadimeng—1986-11-02—Makoko Leonard Nkadimeng—1988-10-18—Maleetle Desiree Nkadimeng—1993-08-06—Posbus 1093, Sekhukhune—**Seloane**.
35. Titon Danglas Ndhlovu—410915 5321 08 1—sy eggenote Maria Mntombi Ndhlovu—440607 0203 08 3—en minderjarige kinders Jafta Bongani Ndhlovu—740422 5717 08 8—Thabisile Thelma Ndhlovu—1976-09-27—Mofokeng Seksie 321, Poskantoor Katlehong—**Motloung**.
36. Mcoli Samson Nkosi—640204 5429 08 3—Seksie D749, Ekangala—**Gaba**.
37. Mohammed Aziem Hoosain Mia—600510 5204 08 8—Crammerstraat 9, Malabar, Port Elizabeth—**Mia**.
38. Mujahid Ras—720317 5163 08 1—Haywoodweg 58, Crawford—**Safodien**.
39. John Nicholas Schreuder—451218 5051 08 3—Robinsonstraat 13, Umkomaas—**Manson**.
40. Charles Crispian Dennis—420928 5514 08 2—sy eggenote Josephine Dennis—351030 0038 08 5—Westcliffrylaan 81, Parkview—**De Nys**.
41. Perumal Arunagiri—580521 5049 08 8—sy eggenote Rajambal Arunagiri—610110 0190 08 1—en sy minderjarige kind Adrian Arunagiri—900208 5184 08 0—Posbus 473, Tongaat—**Govender**.
22. Sekobo Simon Segabutla—501010 6016 08 6—and his wife Malesela Coni Segabutla—590704 0365 08 3—and minor children Masego Ruth Segabutla—1985-05-24—Portia Maile Segabutla—1982-05-05—Jekobo Segabutla—1989-04-16—46 Verbenia Street, Lynnwood Ridge—**Mohlamonyane**.
23. Vuyani Jonase—500407 5631 08 2—30 Ridge Road, La Lucia—**Mchunu**.
24. Lucas Mthandeni Kunene—620421 5682 08 4—and his wife Zanele Glenrose Kunene—631225 1000 08 2—and minor children Bongisipho Sijabulisile Kunene—1987-12-31—Nkululeko Welisha Kunene—891031 5263 08 7—17381 Zone 1, Meadowlands—**Mfuma**.
25. Vincent Alexandre Langham—590314 5873 18 8—25 10th Street, Newlands, Johannesburg—**Messer**.
26. Tjemane Josias Moeketsi—570510 5828 08 0—and his wife Ntombana Moeketsi—650905 0236 08 6—and minor children Sibusiso Moeketsi—1986-04-18—Lebohang Moeketsi—1990-03-26—10603 Extension 14, Vosloorus—**Mdinisi**.
27. Darren Glenn Quinn—690111 5050 08 3—P.O. Box 334, Paulshof—**Angus**.
28. Goonsagran Naidoo—730620 5096 08 8—196 East Street, Pietermaritzburg—**Satar**.
29. Shakesh Rakkoomar—700109 5078 08 6—P.O. Box 1901, Port Shepstone—**Duki**.
30. Soobramoney Coomarasamy—700123 5129 08 8—15 Treadclay Road, Clayfield, Phoenix—**Moodley**.
31. Du Lindi Amanda Brown—721121 0160 08 7—46 Pelicanwalk, Sunbird Park, Kuils River—**April**.
32. Christopher Longa Campbell—730129 5262 08 8—220 Mdluli Street, Wesselton, Ermelo—**Zikalala**.
33. Hassan Gani Raaj—680401 5011 08 2—8 Mahogany Place, Bayview, Chatsworth, Durban—**Gani**.
34. Maloke Amos Nkadimeng—600221 5495 08 6—and his wife Magope Albertina Nkadimeng—and minor children Kgapu Alice Nkadimeng—1986-11-02—Makoko Leonard Nkadimeng—1988-10-18—Maleetle Desiree Nkadimeng—1993-08-06—P.O. Box 1093, Sekhukhune—**Seloane**.
35. Titon Danglas Ndhlovu—410915 5321 08 1—and his wife Maria Mntombi Ndhlovu—440607 0203 08 3—and minor children Jafta Bongani Ndhlovu—740422 5717 08 8—Thabisile Thelma Ndhlovu—1976-09-27—321 Mofokeng Section, P.O. Katlehong—**Motloung**.
36. Mcoli Samson Nkosi—640204 5429 08 3—749 Section D, Ekangala—**Gaba**.
37. Mohammed Aziem Hoosain Mia—600510 5204 08 8—9 Crammer Street, Malabar, Port Elizabeth—**Mia**.
38. Mujahid Ras—720317 5163 08 1—58 Haywood Road, Crawford—**Safodien**.
39. John Nicholas Schreuder—451218 5051 08 3—13 Robinson Street, Umkomaas—**Manson**.
40. Charles Crispian Dennis—420928 5514 08 2—and his wife Josephine Dennis—351030 0038 08 5—81 Westcliff Drive, Parkview—**De Nys**.
41. Perumal Arunagiri—580521 5049 08 8—and his wife Rajambal Arunagiri—610110 0190 08 1—and minor child Adrian Arunagiri—900208 5184 08 0—P.O. Box 473, Tongaat—**Govender**.

42. Jonathan David Brand—480402 5105 08 2—Greenwood Court 8, St Jamesstraat, Vredehoek—**Bradshaw.**
43. Harry Christiaan—500330 5140 08 8—Aster Close 5, Klipspruit-Wes—**Beukes.**
44. Moos Leoskut—520531 5025 08 0—sy eggenote Magriet Leoskut—410203 0052 08 8—Edenburg Place 4, Saxon Sea, Atlantis—**Leoschut.**
45. Perumal Kasavaloo—610815 5156 08 1—sy eggenote Radhamoney Kasavaloo—680217 0181 08 8—27ste Laan 14, Umhlathuzana-dorpsgebied, Chatsworth, Durban—**Govender.**
46. Agnes Hashe—600505 0661 08 4—Posbus 517, Deneysville—**Baartman.**
47. Jabulani Michael Sithole—630502 5669 08 3—Ntuzuma-dorpsgebied F743, Poskantoor kwaMashu—**Makhanya.**
48. Nomazwathini Rubuluka—570110 0743 08 5—NY 64, Kamer 34, Seksie II, Gugulethu—**Sigijimi.**
49. Alfred Thabo Sithole—610719 5495 08 7—Tweede Laan 34, Poskantoor Clemenaville—**Moloi.**
50. Reneilwe Namodi Mankge—651117 0656 08 6—Posbus 141, Nebo—**Tshoma.**
51. Jabulani Isaac Ngconco—510503 5614 08 2—Mendweg 8, Galeshewe, Kimberley—**Pheta.**
52. Gobizizwe Johannes Mnguni—600905 5833 08 6—Matla Kragstasie, Posbus 5008, Kriel—**Sibeni.**
53. Kolo Joel Tsotetsi—280812 5091 08 6—Posbus 11198, Mokodumela—**Mphuthi.**
54. Busisiwe Gretta Tototo—1939-02-28—3 Ngwenyaweg 190, Chesterville—**Mashoba.**
55. Bheki Petrus Mtsweni—580706 5815 08 9—11de Straat 392, Mzinoni, Bethal—**Dhlamini.**
56. Edward Shaluza Masindane—690308 5606 08 4—Kilkheel Plaas, Masondo Perseel, Dannhauser—**Maharaj.**
57. Selaelo Sarinah Mphateng—640714 0700 08 0—Privaatsak X121, Bochum—**Machethe.**
58. Thenbinkosi Nelson Msesiwe—660102 5849 08 3—Posbus 2050, Port Alfred—**Hlebani.**
59. Mthukuzeni Ngcobo—380620 5372 08 6—Blue Ribbon Bakkerij, Posbus 2088, Durban—**Majola.**
60. Elliot Peter Sokhabase—641128 5472 08 3—Mpangeleweg J1269, Posbus kwaMashu—**Mbona.**
61. James Muthiyafunwa Shezi—591030 5704 08 7—Privaatsak 152, Nkandla—**Cebekhulu.**
62. Mabhutiza Alson Hadebe—630702 5350 08 6—Posbus 48, Besters—**Mabizela.**
63. Alfred Vusi Ngwenya—660425 5509 08 8—Boekenhouthoek 107, Boekenhouthoek—**Mlotshwa.**
64. Ntsotoyi Boo—560404 5542 08 5—A/A 75 Dorp II, Khayelitsha—**Sindelo.**
65. Sizile Jeffrey Shoji—590822 5573 08 7—Gumbistraat 8082, Daveyton—**Zulu.**
66. Litaba Simon Ramokejane—631020 5678 08 6—1057 Blok L, Soshanguve—**Langa.**
67. Sithembiso Sipho Patrick Khanuka—640602 5337 08 3—sy eggenote Zandile Mayvis Ngubeni—630503 0609 08 2—en minderjarige kinders Siyabonga Musawenkosi Khanuka—1989-09-09—Sakhile Khanuka—920115 5220 08 5—kwaKali LP Skool, Privaatsak 9944, Ladysmith—**Mabaso.**
42. Jonathan David Brand—480402 5105 08 2—8 Greenwood Court, St James Street, Vredehoek—**Bradshaw.**
43. Harry Christiaan—500330 5140 08 8—5 Aster Close, Klipspruit West—**Beukes.**
44. Moos Leoskut—520531 5025 08 0—and his wife Magriet Leoskut—410203 0052 08 8—4 Edenburg Place, Saxon Sea, Atlantis—**Leoschut.**
45. Perumal Kasavaloo—610815 5156 08 1—and his wife Radhamoney Kasavaloo—680217 0181 08 8—14 27th Avenue, Umhlathuzana Township, Chatsworth, Durban—**Govender.**
46. Agnes Hashe—600505 0661 08 4—P.O. Box 517, Deneysville—**Baartman.**
47. Jabulani Michael Sithole—630502 5669 08 3—F743 Ntuzuma Township, P.O., kwaMashu—**Makhanya.**
48. Nomazwathini Rubuluka—570110 0743 08 5—NY 64, Room 34, Section II, Gugulethu—**Sigijimi.**
49. Alfred Thabo Sithole—610719 5495 08 7—34 Second Avenue, P.O. Clemenaville—**Moloi.**
50. Reneilwe Namodi Mankge—651117 0656 08 6—P.O. Box 141, Nebo—**Tshoma.**
51. Jabulani Isaac Ngconco—510503 5614 08 2—8 Mendi Road, Galeshewe, Kimberley—**Pheta.**
52. Gobizizwe Johannes Mnguni—600905 5833 08 6—Matla Power Station, P.O. Box 5008, Kriel—**Sibeni.**
53. Kolo Joel Tsotetsi—280812 5091 08 6—P.O. Box 11198, Mokodumela—**Mphuthi.**
54. Busisiwe Gretta Tototo—1939-02-28—190 Ngwenya Road 3, Chesterville—**Mashoba.**
55. Bheki Petrus Mtsweni—580706 5815 08 9—392, 11th Street, Mzinoni, Bethal—**Dhlamini.**
56. Edward Shaluza Masindane—690308 5606 08 4—Kilkheel Farm, Masondo Stand, Dannhauser—**Maharaj.**
57. Selaelo Sarinah Mphateng—640714 0700 08 0—Private Bag X121, Bochum—**Machethe.**
58. Thenbinkosi Nelson Msesiwe—660102 5849 08 3—P.O. Box 2050, Port Alfred—**Hlebani.**
59. Mthukuzeni Ngcobo—380620 5372 08 6—Blue Ribbon Bakkerij, P.O. Box 2088, Durban—**Majola.**
60. Elliot Peter Sokhabase—641128 5472 08 3—J1269 Mpangele Road, P.O. Box kwaMashu—**Mbona.**
61. James Muthiyafunwa Shezi—591030 5704 08 7—Private Bag 152, Nkandla—**Cebekhulu.**
62. Mabhutiza Alson Hadebe—630702 5350 08 6—P.O. Box 48, Besters—**Mabizela.**
63. Alfred Vusi Ngwenya—660425 5509 08 8—107 Boekenhouthoek, Boekenhouthoek—**Mlotshwa.**
64. Ntsotoyi Boo—560404 5542 08 5—A/A 75 Town II, Khayelitsha—**Sindelo.**
65. Sizile Jeffrey Shoji—590822 5573 08 7—8082 Gumbi Street, Daveyton—**Zulu.**
66. Litaba Simon Ramokejane—631020 5678 08 6—1057 Block L, Soshanguve—**Langa.**
67. Sithembiso Sipho Patrick Khanuka—640602 5337 08 3—and his wife Zandile Mayvis Ngubeni—630503 0609 08 2—and minor children Siyabonga Musawenkosi Khanuka—1989-09-09—Sakhile Khanuka—920115 5220 08 5—kwaKali LP School, Private Bag 9944, Ladysmith—**Mabaso.**

68. Mackenzie Alfred Ngomani—290718 5294 08 3—sy eggenote Sesi Emily Ngomani—560925 0506 08 9—Posbus 899, Pretoria—**Mngomezulu**.
69. Tlaleng Dina Sithole—370519 0158 08 0—Tweede Laan 34, Poskantoor Clernaville—**Moloi**.
70. Mzanywa Joseph Majola—1936-12-21—Posbus 436, Mpuluzi—**Mnyandu**.
71. Nomahlubi Zelpha Sishuba—481207 0540 08 7—en minderjarige kind Thulani Sishuba—870313 0283 08 9—Privaatsak X8, D.F. Malan—**Ndlela**.
72. Ranco Petrus Mabena—500403 5754 08 1—sy eggenote Salamina Mangoane—661006 0397 08 0—en minderjarige kinders Elisa Makone Mabena—1976-02-01—Alpheus Tshepo Mabena—1982-11-08—David Seemana Mabena—890714 5288 08 8—Maria Matlhodi Mabena—910215 0375 08 2—Cynthia Dimakatso Mabena—930329 0023 08 3—767 Blok BB, Soshanguve—**Tabane**.
73. Tshete Alpheus Funyufunyu—430518 5284 08 9—Posbus 976, Louis Trichardt—**Mulaudzi**.
74. Mitchell Godukani Ndokweni—550904 5321 08 5—I.A. Gumede Winkel, Privaatsak 7, Marrianhill—**Nzimande**.
75. Mandlenkosi Denis Msimanga—561002 5722 08 4—sy eggenote Pinkie Nomthandazo Msimanga—681021 0444 08 5—en minderjarige kind Ntokozo Blake Msimanga—890831 5099 08 1—Posbus 36474, Ntokozweni—**Mkhize**.
76. Daniel Amos Disene—680728 5440 08 9—Tladi 39, Poskantoor kwaXuma—**Tladi**.
77. Ilian Dimitrov Kamenov—630811 5859 08 5—Chambord 1005, Albertusstraat 210, La Montagne, Pretoria—**Kamenoff**.
68. Mackenzie Alfred Ngomani—290718 5294 08 3—and his wife Sesi Emily Ngomani—560925 0506 08 9—P.O. Box 899, Pretoria—**Mngomezulu**.
69. Tlaleng Dina Sithole—370519 0158 08 0—34 Second Avenue, P.O. Clernaville—**Moloi**.
70. Mzanywa Joseph Majola—1936-12-21—P.O. Box 436, Mpuluzi—**Mnyandu**.
71. Nomahlubi Zelpha Sishuba—481207 0540 08 7—and minor child Thulani Sishuba—870313 0283 08 9—Private Bag X8, D. F. Malan—**Ndlela**.
72. Ranco Petrus Mabena—500403 5754 08 1—and his wife Salamina Mangoane—661006 0397 08 0—and minor children Elisa Makone Mabena—1976-02-01—Alpheus Tshepo Mabena—1982-11-08—David Seemana Mabena—890714 5288 08 8—Maria Matlhodi Mabena—910215 0375 08 2—Cynthia Dimakatso Mabena—930329 0023 08 3—767 Block BB, Soshanguve—**Tabane**.
73. Tshete Alpheus Funyufunyu—430518 5284 08 9—P.O. Box 976, Louis Trichardt—**Mulaudzi**.
74. Mitchell Godukani Ndokweni—550904 5321 08 5—I.A. Gumede Store, Private Bag 7, Marrianhill—**Nzimande**.
75. Mandlenkosi Denis Msimanga—561002 5722 08 4—and his wife Pinkie Nomthandazo Msimanga—681021 0444 08 5—and minor child Ntokozo Blake Msimanga—890831 5099 08 1—P.O. Box 36474, Ntokozweni—**Mkhize**.
76. Daniel Amos Disene—680728 5440 08 9—39 Tladi, P.O. kwaXuma—**Tladi**.
77. Ilian Dimitrov Kamenov—630811 5859 08 5—1005 Chambord, 210 Albertus Street, La Montagne, Pretoria—**Kamenoff**.

No. 1606**23 September 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ahmed Ismail Budree—721229 5003 08 5—Freesia-weg 34, Ladysmith—**Anil**.
2. Vikash Sharanund Sharanund—680102 5237 08 5—Ishwariweg 36, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Vikash**.
3. Jacobus Petrus van Loggerenberg—730331 5108 08 5—Posbus 3355, Springs—**J.P.**
4. Goonsagran Satar—730620 5096 08 8—Eaststraat 196, Pietermaritzburg—**Fazil Essa**.
5. Sikhumbuzo Aley Petersen—690415 5756 08 0—40ste Laan 10, Umhlathuzana-dorpsgebied—**Alexandra**.
6. Charmaine Ramdass—1968-10-02—Ironstraat 16, Verulam—**Charmaine Charlotte**.
7. Sifiso Simelane—710509 5662 08 6—236 Weg 6, Chesterville—**Sifiso Tony**.
8. Celekuphila Ndwandwe—580930 5405 08 5—V Post No. 2, Posbus 15, Kamer 99, Westonaria—**Celukuphila David**.

No. 1606**23 September 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Ahmed Ismail Budree—721229 5003 08 5—34 Free-sia Road, Ladysmith—**Anil**.
2. Vikash Sharanund Sharanund—680102 5237 08 5—36 Ishwari Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Vikash**.
3. Jacobus Petrus van Loggerenberg—730331 5108 08 5—P.O. Box 3355, Springs—**J.P.**
4. Goonsagran Satar—730620 5096 08 8—196 East Street, Pietermaritzburg—**Fazil Essa**.
5. Sikhumbuzo Aley Petersen—690415 5756 08 0—10 40th Avenue, Umhlathuzana Township—**Alexandra**.
6. Charmaine Ramdass—1968-10-02—16 Iron Street, Verulam—**Charmaine Charlotte**.
7. Sifiso Simelane—710509 5662 08 6—236 Road 6, Chesterville—**Sifiso Tony**.
8. Celekuphila Ndwandwe—580930 5405 08 5—V Post No. 2, P.O. Box 15, Room 99, Westonaria—**Celukuphila David**.

9. Daniel Maluleke—430421 5465 08 1—Posbus 427, Poskantoor Orlando, Soweto—**Daniel Kapeni**.
10. Thembisa Cales Phothakge—2356 Kagiso II, Krugersdorp—**Caleb Mokgosi**.
11. Haroon-Al-Rashid Bombay Bombay—341020 5127 08 5—3975B Zone 4, Pimville—**Haroon-Al-Rashid**.
12. Lilaba Simon Langa—631020 5678 08 6—1057 Blok L, Soshanguve—**Simon**.

9. Daniel Maluleke—430421 5465 08 1—P.O. Box 427, P.O. Orlando, Soweto—**Daniel Kapeni**.
10. Thembisa Cales Phothakge—2356 Kagiso II, Krugersdorp—**Caleb Mokgosi**.
11. Haroon-Al-Rashid Bombay Bombay—341020 5127 08 5—3975B Zone 4, Pimville—**Haroon-Al-Rashid**.
12. Lilaba Simon Langa—631020 5678 08 6—1057 Block L, Soshanguve—**Simon**.

No. 1607 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
75 van Kennisgewing 652 wat in *Staatskoerant* No.
15604 gedateer 8 April 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

Tami Jackson Selani—1921-12-04—Vyfde Laan 139,
Ou Lokasie, Somerset-Oos—**Ntlokwana**.

No. 1607 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 75 of Notice
652 which was published in *Government Gazette* No.
15604 dated 8 April 1994, is hereby rectified to read as
follows:

Tami Jackson Selani—1921-12-04—139 Fifth Avenue,
Old Location, Somerset East—**Ntlokwana**.

No. 1608 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
4 van Kennisgewing 1470 wat in *Staatskoerant* No.
15925 gedateer 26 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Nomvuyo Norah Mdoda—1941-09-28—NU 2 4557,
Mdantsane—**Makeleni**.

No. 1608 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 4 of Notice
1470 which was published in *Government Gazette* No.
15925 dated 26 August 1994, is hereby rectified to
read as follows:

Nomvuyo Norah Mdoda—1941-09-28—NU 2 4557,
Mdantsane—**Makeleni**.

No. 1609 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
28 van Kennisgewing 1150 wat in *Staatskoerant* No.
15817 gedateer 1 Julie 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

Sifiso Richard Madonda—720204 5432 08 0—Posbus
1755, Estcourt—**Majola**.

No. 1609 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 28 of Notice
1150 which was published in *Government Gazette* No.
15817 dated 1 July 1994, is hereby rectified to read as
follows:

Sifiso Richard Madonda—720204 5432 08 0—P.O. Box
1755, Estcourt—**Majola**.

No. 1610**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
3 van Kennisgewing 1150 wat in *Staatskoerant* No.
15817 gedateer 1 Julie 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

Sibongeni Obed Ncayiyana—510807 5287 08 2—Scotts
(Pty) Ltd, Sanlam Sentrum, Pinetown—**Dlamini**.

No. 1611**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
3 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Manti Maria Makhethi—1956-03-06—Constantia,
Kroonstad—**Lekhoana**.

No. 1612**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
101 van Kennisgewing 1394 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Josephina Puleng Mbele—1971-12-31—Evaton-Noord
2054, Evaton—**Motloenya**.

No. 1613**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
17 van Kennisgewing 1396 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Brenda Anne Ogle—671024 0138 08 9—Delhiweg 62,
Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Harrod-Ogle**.

No. 1610**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 3 of Notice
1150 which was published in *Government Gazette* No.
15817 dated 1 July 1994, is hereby rectified to read as
follows:

Sibongeni Obed Ncayiyana—510807 5287 08 2—Scotts
(Pty) Ltd, Sanlam Centre, Pinetown—**Dlamini**.

No. 1611**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 3 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994, is hereby rectified to
read as follows:

Manti Maria Makhethi—1956-03-06—Constantia,
Kroonstad—**Lekhoana**.

No. 1612**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 101 of Notice
1394 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994, is hereby rectified to
read as follows:

Josephina Puleng Mbele—1971-12-31—2054 Evaton
North, Evaton—**Motloenya**.

No. 1613**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 17 of Notice
1396 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994, is hereby rectified to
read as follows:

Brenda Anne Ogle—671024 0138 08 9—62 Delhi Road,
Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Harrod-Ogle**.

No. 1614**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
14 van Kennisgewing 1396 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Sanjith Toolraj—670305 5150 08 3—Towerbridge
Gardens 11, Stonebridge, Phoenix—**Sewnarain**.

No. 1615**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
75 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Seemanyana Samuel Deyer—390227 5265 08 4—Pos-
bus 59, Bloemhof—**Duiker**.

No. 1616**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
208 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Krishna Rajagopaul—701230 5203 08 3—Posbus 892,
Nagina, Marianhill—**Pillay**.

No. 1617**23 September 1994**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
72 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Albert Mandlenkosi Mbatha—710906 5675 08 6—Pos-
bus 1914, Nongoma—**Manyathi**.

No. 1614**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 14 of Notice
1396 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994, is hereby rectified to
read as follows:

Sanjith Toolraj—670305 5150 08 3—11 Towerbridge
Gardens, Stonebridge, Phoenix—**Sewnarain**.

No. 1615**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 75 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994 is hereby rectified to read
as follows:

Seemanyana Samuel Deyer—390227 5265 08 4—P.O.
Box 59, Bloemhof—**Duiker**.

No. 1616**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 208 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994 is hereby rectified to read
as follows:

Krishna Rajagopaul—701230 5203 08 3—P.O. Box 892,
Nagina, Marianhill—**Pillay**.

No. 1617**23 September 1994**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 72 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994 is hereby rectified to read
as follows:

Albert Mandlenkosi Mbatha—710906 5675 08 6—P.O.
Box 1914, Nongoma—**Manyathi**.

No. 1618 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
219 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Nomatamsanqa Miranda Titili—630928 0594 08 5—
Needs Camp Pumlani 540, Oos-London—*Klaas*.

No. 1619 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
88 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Siphiwe Adolphas Khowane—560903 5526 08 9—sy
eggenote Margaret Sibongile Khowane—560301 0242 08
5—Posbus 43, River-View—*Ngubeni*.

No. 1620 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
234 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

Masawane Mofokeng—430326 5310 08 0—Huis 8521,
Phlithadithasa—*Mokoena*.

No. 1621 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
53 van Kennisgewing 1470 wat in *Staatskoerant* No.
15925, gedateer 26 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer word.

No. 1618 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 219 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994 is hereby rectified to read
as follows:

Nomatamsanqa Miranda Titili—630928 0594 08 5—
540 Needs Camp Pumlani, East London—*Klaas*.

No. 1619 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 88 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994 is hereby rectified to read
as follows:

Siphiwe Adolphas Khowane—560903 5526 08 9—and
his wife Margaret Sibongile Khowane—560301 0242 08
5—P.O. Box 43, River-View—*Ngubeni*.

No. 1620 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 234 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette* No.
15915 dated 19 August 1994 is hereby rectified to read
as follows:

Masawane Mofokeng—430326 5310 08 0—House No.
8521, Phlithadithasa—*Mokoena*.

No. 1621 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 53 of Notice
1470, which was published in *Government Gazette* No.
15925, dated 26 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1622 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
252 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No.
15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1623 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
70 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1624 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
71 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1625 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
86 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1622 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 252 of Notice
No. 1397, which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1623 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 70 of Notice
1397, which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1624 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 71 of Notice
1397, which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1625 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 86 of Notice
1397, which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1626 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
246 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1627 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE
ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
247 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1628 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE
ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
248 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1629 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE
ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
249 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant*
No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is,
hiermee gekanselleer is.

No. 1626 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 246 of Notice
1397, which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1627 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 247 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1628 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 248 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1629 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 249 of Notice
1397 which was published in *Government Gazette*
No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1630 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 250 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hiermee gekanselleer is.

No. 1630 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 250 of Notice 1397, which was published in *Government Gazette* No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1631 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 251 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No. 15915, gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hiermee gekanselleer is.

No. 1631 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 251 of Notice 1397 which was published in *Government Gazette* No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1632 23 September 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN KANSELLASIE

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 253 van Kennisgewing 1397 wat in *Staatskoerant* No. 15915 gedateer 19 Augustus 1994 gepubliseer is, hiermee gekanselleer is.

No. 1632 23 September 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CANCELLATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 253 of Notice 1397, which was published in *Government Gazette* No. 15915, dated 19 August 1994, is hereby cancelled.

No. 1633 23 September 1994

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mark Hamilton Dosi—660916 5900 08 7—sy eggenote Charity Felicity Dosi—691222 0146 08 8—en minderjarige kinders Immanuel Jason Varrie—900203 5150 08 2—Keenan Edith Dosi—920903 0237 08 3—Hampdenstraat 14, Rocklands, Mitchells Plain—*Varrie*.
2. Mothusi Morris Ngcobo—640429 5507 08 9—Bhunyuluzastraat 159, Motherwell—*Hoyi*.

No. 1633 23 September 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mark Hamilton Dosi—660916 5900 08 7—and his wife Charity Felicity Dosi—691222 0146 08 8—and minor children Immanuel Jason Varrie—900203 5150 08 2—Keenan Edith Dosi—920903 0237 08 3—14 Hampden Street, Rocklands, Mitchells Plain—*Varrie*.
2. Mothusi Morris Ngcobo—640429 5507 08 9—159 Bhunyuluza Street, Motherwell—*Hoyi*.

3. France Vusi Mthetwa—720327 5500 08 3—Ndabezithastraat 2844, Tsakane—**Masemene**.
4. Jonguxolo Sydwell Manzi—580601 5895 08 4—Elliot Polapark—**Cata**.
5. Thandi Florence Maluleka—640107 0256 08 7—Siluma View 2395, Katlehong—**Mthembu**.
6. Mandlekosi David Nzama—480401 5361 08 3—sy eggenote Maureen Tozi Nzama—580329 0344 08 6—en minderjarige kinders Bernard Calvin Nzama—740726 5654 08 7—Gerald Sibusiso Nzama—760521 5496 08 3—Nokulunga Lephina Nzama—780927 0379 08 1—Zanele Pretty Nzama—811128 0281 08 7—Sandile Nzama—870605 5406 08 0—Bhengustraat 5130, Daveyton—**Mkhize**.
7. Philemon Dlamini—420608 5146 08 1—sy eggenote Nomnambithi Maria Dlamini—490723 0432 08 2—Posbus 651, Ladysmith—**Mlotshwa**.
8. Ezaron Johannes Njoma—510719 5559 08 1—sy eggenote Ntombi Sarah Njoma—540605 0694 08 6—en minderjarige kinders Betty Mantombane Njoma—1979-03-28—Phindile Aliche Njoma—1990-01-18—Posbus 593, Silverton—**Maseko**.
9. Hoosen Ebrahim Ismail—560809 5134 08 7—Narbadaweg 16, Merebank—**Hoosen**.
10. Abdul Samad Abdul Razzak Essop—561019 5152 08 8—Tweede Laan 74, Rondebosch-Oos—**Razzak**.

No. 1634**23 September 1994**

VOORNAAMSVANVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Lolita Kathleen Muller (*née* Potgieter)—621208 0085 08 3—Gertystraat 76, Triomf, Johannesburg—**Lilika Kathleen**.
2. Margaret Antoinette Zanda—1945-02-19—Devonstraat 25, Woodstock—**Antoinette**.
3. Thabiso Joase Nzimande—570816 5345 08 6—Posbus 219, Sewefontein, Bethlehem—**Thabiso Johannes**.
4. Tsotleho Augustin Lephole—620510 5809 08 0—Posbus 339, Postmasburg—**Andreas Tsietso**.
5. Patrick Chagi—431224 3527 08 5—G 439, Umlazi—**Mthethiswa Patrick**.
6. Andri Renauld—730108 0130 08 6—Garden City Heights 513, Parklands—**Roxandri**.
7. Abdul Samad Abdul Razzak Razzak—561019 5152 08 8—Tweede Laan 74, Rondebosch-Oos—**Abdul Samad**.

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**No. 1576****23 September 1994**

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK MOSSELBAAI, PROVINSIE WES-KAAP, VIR DOELEINDES VAN DIE WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1993 (WET No. 111 VAN 1993)

Ek, Anthon Tobias Meyer, Adjunkminister van Grondsaak—

- (a) wys hierby, kragtens artikel 2 (1) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1993 (Wet No. 111 van 1993), Gedeelte 1 van die plaas Buffelsdrift 191, distrik Mosselbaai, aan as grond waarmee ooreenkomstig die bepalings van genoemde Wet gehandel kan word; en

3. France Vusi Mthetwa—720327 5500 08 3—2844 Ndabezitha Street, Tsakane—**Masemene**.
4. Jonguxolo Sydwell Manzi—580601 5895 08 4—Elliot Polapark—**Cata**.
5. Thandi Florence Maluleka—640107 0256 08 7—2395 Siluma View, Katlehong—**Mthembu**.
6. Mandlekosi David Nzama—480401 5361 08 3—and his wife Maureen Tozi Nzama—580329 0344 08 6—and minor children Bernard Calvin Nzama—740726 5654 08 7—Gerald Sibusiso Nzama—760521 5496 08 3—Nokulunga Lephina Nzama—780927 0379 08 1—Zanele Pretty Nzama—811128 0281 08 7—Sandile Nzama—870605 5406 08 0—5130 Bhengu Street, Daveyton—**Mkhize**.
7. Philemon Dlamini—420608 5146 08 1—and his wife Nomnambithi Maria Dlamini—490723 0432 08 2—P.O. Box 651, Ladysmith—**Mlotshwa**.
8. Ezaron Johannes Njoma—510719 5559 08 1—and his wife Ntombi Sarah Njoma—540605 0694 08 6—and minor children Betty Mantombane Njoma—1979-03-28—Phindile Aliche Njoma—1990-01-18—P.O. Box 593, Silverton—**Maseko**.
9. Hoosen Ebrahim Ismail—560809 5134 08 7—16 Narbada Road, Merebank—**Hoosen**.
10. Abdul Samad Abdul Razzak Essop—561019 5152 08 8—74 Second Avenue, Rondebosch East—**Razzak**.

No. 1634**23 September 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Lolita Kathleen Muller (*née* Potgieter)—621208 0085 08 3—76 Gerty Street, Triomf, Johannesburg—**Lilika Kathleen**.
2. Margaret Antoinette Zanda—1945-02-19—25 Devon Street, Woodstock—**Antoinette**.
3. Thabiso Joase Nzimande—570816 5345 08 6—P.O. Box 219, Sewefontein, Bethlehem—**Thabiso Johannes**.
4. Tsotleho Augustin Lephole—620510 5809 08 0—P.O. Box 339, Postmasburg—**Andreas Tsietso**.
5. Patrick Chagi—431224 3527 08 5—G 439, Umlazi—**Mthethiswa Patrick**.
6. Andri Renauld—730108 0130 08 6—513 Garden City Heights, Parklands—**Roxandri**.
7. Abdul Samad Abdul Razzak Razzak—561019 5152 08 8—74 Second Avenue, Rondebosch East—**Abdul Samad**.

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS**No. 1576****23 September 1994**

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF MOSSEL BAY, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE, AS LAND FOR PURPOSES OF THE LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1993 (ACT No. 111 OF 1993)

I, Anthon Tobias Meyer, Deputy Minister of Land Affairs, hereby—

- (a) designate, under section 2 (1) of the Land Titles Adjustment Act, 1993 (Act No. 111 of 1993), Portion 1 of the farm Buffelsdrift 191, District of Mossel Bay as land which may be dealt with in accordance with the provisions of the said Act; and

- (b) gelas hierby, kragtens artikel 5 (7) van bedoelde Wet, dat die bedrag bedoel in artikel 5 (2) van bedoelde Wet, in geheel betaal word uit geld vir dié doel deur die Parlement bewillig.

A. T. MEYER,

Adjunkminister van Grondsake.

DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1597 23 September 1994

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969

WYSIGING VAN BESTAANDE GOWERMENTS-
KENNISGEWING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (a) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), wysig ek, Baldwin Siphon Ngubane, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, hierby Goewermentskennisgewing No. 529 van 6 April 1936, soos volledig in die Bylae hieronder beskryf.

BYLAE

DIE EERSTE RAADSAAL MET DIE EIENDOM
WAAROP DIT GELEË IS, SYNDE ERF 26235, IN ST
GEORGESTRAAT, BLOEMFONTEIN

Beskrywing

Die Eerste Raadsaal met die eiendom waarop dit geleë is, synde Erf 26235, in die stad en distrik Bloemfontein, en groot 3 716 (drieduisend sewehonderd en sestig) vierkante meter.

Transportakte T3268/1989, gedateer 7 April 1989.

B. S. NGUBANE,

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.

No. 1598 23 September 1994

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN EIENDOMME TOT NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar ek, Baldwin Siphon Ngubane, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, hierby die eiendomme in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardighede.

BYLAE

1. DIE GHANDI-HUIS MET DIE EIENDOM WAAROP DIT GELEË IS, TE ALBERMARLESTRAAT 19, TROYEVILLE, JOHANNESBURG

Beskrywing

Die Ghandi-huis met die eiendom waarop dit geleë is, synde Erf 687, Johannesburg, in die dorpsgebied Troyeville, distrik Johannesburg, en groot 302 (driehonderd-en-twee) vierkante meter.

Transportakte F7910/1964, gedateer 1 Julie 1964 (paragraaf 1).

- (b) direct, under section 5 (7) of the said Act, that the amount referred to in section 5 (2) of the said Act be defrayed in full from money appropriated by Parliament for this purpose.

A. T. MEYER,

Deputy Minister of Land Affairs.

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY

No. 1597 23 September 1994

NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

AMENDMENT TO EXISTING GOVERNMENT
NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (a) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), I, Baldwin Siphon Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, hereby amend Government Notice No. 529 of 6 April 1936, as fully described in the Schedule hereto.

SCHEDULE

THE FIRST "RAADSAAL" WITH THE PROPERTY
ON WHICH IT IS SITUATED, BEING ERF 26235, IN
ST GEORGE'S STREET, BLOEMFONTEIN

Description

The First "Raadsaal" with the property on which it is situated, being Erf 26235, in the City and District of Bloemfontein, in extent 3 716 (three thousand seven hundred and sixteen) square metres.

Deed of Transfer T3268/1989, dated 7 April 1989.

B. S. NGUBANE,

Minister of Arts, Culture, Science and Technology.

No. 1598 23 September 1994

NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF PROPERTIES TO BE NATIONAL
MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), I, Baldwin Siphon Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, hereby declare the properties as fully described in the Schedule hereto to be national monuments.

SCHEDULE

1. THE GHANDI HOUSE WITH THE PROPERTY ON WHICH IT IS SITUATED, AT 19 ALBERMARLE STREET, TROYEVILLE, JOHANNESBURG

Description

The Ghandi House with the property on which it is situated, being Erf 687, Johannesburg, in the Township of Troyeville, District of Johannesburg, in extent 302 (three hundred and two) square metres.

Deed of Transfer F7910/1964, dated 1 July 1964 (paragraph 1).

2. DIE HUIS EN BUITEGEBOUE BEKEND AS ASCOT, MET DIE ERF WAAROP DIT GELEË IS, SYNDE ERF 65106, KENILWORTH, KAAPSTAD

Beskrywing

Die huis en buitegeboue bekend as Ascot, met die erf waarop dit geleë is, synde Erf 65106 te Kenilworth in die stad Kaapstad, afdeling Kaap, en groot 5 630 (vyfduisend seshonderd-en-dertig) vierkante meter.

Transportakte T11236/1945, gedateer 22 Augustus 1945.

3. DIE RICHMOND EN BYRNE DISTRIKSMUSEUM, MET DIE EIENDOM WAAROP DIT GELEË IS, TE VICTORIASTRAAT 46, RICHMOND

Beskrywing

Die Richmond en Byrne Distriksmuseum, met die eiendom waarop dit geleë is, synde Erf 219, Richmond, in die dorpsgebied Richmond, county Pietermaritzburg, provinsie Natal, en groot 2 023 (tweeduisend drie-en-twintig) vierkante meter.

Transportakte T24294/1981, gedateer 2 Oktober 1981.

4. DIE OU MELKERY, GELEË OP DIE PLAAS NELS RUST 849, DISTRIK RICHMOND

Beskrywing

Die Ou Melkery, tesame met tien meter grond aan die noordoostelike, noordwestelike en suidoostelike kante van die struktuur, asook twee meter grond aan die suidwestelike kant van die struktuur, geleë op die Restant van die plaas Nels Rust 849, in die distrik Richmond, county Pietermaritzburg.

Transportakte T223/1879, gedateer 28 Maart 1879.

5. BAYNES HOUSE, GELEË OP DIE PLAAS NELS RUST 849, DISTRIK RICHMOND

Beskrywing

Baynes House met die tuin daaromheen en insluitende 'n terrein wat strek tot 150 meter van die noordoostelike en noordwestelike aansigte van die huis, asook 100 meter van die suidoostelike aansig van die huis en 80 meter van die suidwestelike aansig van die huis, geleë op die Restant van die plaas Nels Rust 849, in die distrik Richmond, county Pietermaritzburg.

Transportakte T223/1879, gedateer 28 Maart 1879.

6. DIE EERSTE VEEDIP WAT IN SUID-AFRIKA OPPERIG IS, GELEË OP DIE PLAAS MEYER'S HOEK 847, DISTRIK RICHMOND

Beskrywing

Die eerste veedip wat in Suid-Afrika opgerig is, met die kampies aan weerskante en vyf meter grond daaromheen, geleë op die erfpagplaas Meyer's Hoek 847, in die distrik Richmond, county Pietermaritzburg.

Transportakte T786/1902, gedateer 8 April 1902 (paragraaf 3).

2. THE HOUSE AND OUTBUILDINGS KNOWN AS ASCOT, WITH THE ERF ON WHICH THEY ARE SITUATED, BEING ERF 65106, KENILWORTH, CAPE TOWN

Description

The house and outbuildings known as Ascot, with the erf on which they are situated, being Erf 65106 at Kenilworth in the City of Cape Town, Cape Division, in extent 5 630 (five thousand six hundred and thirty) square metres.

Deed of Transfer T11236/1945, dated 22 August 1945.

3. THE RICHMOND AND BYRNE DISTRICT MUSEUM, WITH THE PROPERTY ON WHICH IT IS SITUATED, AT 46 VICTORIA STREET, RICHMOND

Description

The Richmond and Byrne District Museum, with the property on which it is situated, being Erf 219, Richmond, in the Township of Richmond, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 023 (two thousand and twenty-three) square metres.

Deed of Transfer T24294/1981, dated 2 October 1981.

4. THE OLD DAIRY, SITUATED ON THE FARM NELS RUST 849, DISTRICT OF RICHMOND

Description

The Old Dairy, with ten metres of land to the north-west, north-east and south-east sides of the structure, as well as two metres of land to the south-west side of the structure, situated on the Remainder of the farm Nels Rust 849, in the Richmond District, County of Pietermaritzburg.

Deed of Transfer T223/1879, dated 28 March 1879.

5. BAYNES HOUSE, SITUATED ON THE FARM NELS RUST 849, RICHMOND DISTRICT

Description

Baynes House, together with the surrounding gardens and including an area extending as far as 150 metres from the north-east and north-west elevations of the house, as well as 100 metres from the south-east elevation of the house and 80 metres from the south-west elevation of the house, situated on the Remainder of the farm Nels Rust 849, in the District of Richmond, County of Pietermaritzburg.

Deed of Transfer T223/1879, dated 28 March 1879.

6. THE FIRST CATTLE DIP CONSTRUCTED IN SOUTH AFRICA, SITUATED ON THE FARM MEYER'S HOEK 847, RICHMOND DISTRICT

Description

The first cattle dip to be constructed in South Africa, with the pens at each end and five metres of surrounding land, situated on the quitrent farm Meyer's Hoek 847, in the District of Richmond, County of Pietermaritzburg.

Deed of Transfer T786/1902, dated 8 April 1902 (paragraph 3).

7. DIE FLEETWOOD RAWSTORNE-HUIS EN DIE EIENDOM WAAROP DIT GELEË IS, IN NUWESTRAAT, COLESBERG

Beskrywing

Die Fleetwood Rawstorne-huis en die eiendom waarop dit geleë is, synde Erf 1835, Colesberg, in die munisipaliteit en afdeling Colesberg, en groot 2 889 (tweeënduisend agthonderd nege-en-tagtig) vierkante meter.

Sertifikaat van Verenigde Titel T64355/1993, gedateer 19 Augustus 1993.

8. DIE HISTORIESE HUISIE MET DIE EIENDOM WAAROP DIT GELEË IS, TE BOOMSTRAAT 238, PIETERMARITZBURG

Beskrywing

Die historiese huisie met die eiendom waarop dit geleë is, synde Erf 2269, Pietermaritzburg, in die stad Pietermaritzburg, administratiewe distrik Natal en groot 935 (negehonderd vyf-en-dertig) vierkante meter.

Transportakte T17657/1994, gedateer 24 Junie 1994.

9. DIE MATJIESFONTEIN-BEGRAAFPLAAS, ASOOK DIE GEDENKTEKENS VIR GENL-MAJ. A. G. WAUCHOPE EN J. M. GRANT, GELEË OP DIE PLAAS PIETER MEINTJIESFONTEIN, DISTRIK LAINGSBURG

Beskrywing

Die Matjiesfontein-begraafplaas, asook die gedenktekens vir Genl-maj. A. G. Wauchope en J. M. Grant, geleë op die plaas Pieter Meintjiesfontein 274, in die afdeling Laingsburg.

Transportakte T34507/1990, gedateer 18 Junie 1990.

B. S. NGUBANE,

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. 1585

23 September 1994

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN GRAANSORGHUM

Ek, David Percival Keetch, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouproduktstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beambte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die genoemde Wet kennis dat—

- (a) nuwe standaarde betreffende die gehalte van, en die vereistes betreffende die verpakking, merk en etikettering van graansorghum, deur my vasgestel is ter vervanging van die bestaande standaarde en vereistes; en

7. THE FLEETWOOD RAWSTORNE HOUSE WITH THE PROPERTY ON WHICH IT IS SITUATED, IN NEW STREET, COLESBERG

Description

The Fleetwood Rawstorne house and the property on which it is situated, being Erf 1835, Colesberg, in the Municipality and Division of Colesberg, in extent 2 889 (two thousand eight hundred and eighty-nine) square metres.

Certificate of Consolidated Title T64355/1993, dated 19 August 1993.

8. THE HISTORICAL COTTAGE WITH THE PROPERTY ON WHICH IT IS SITUATED, AT 238 BOOM STREET, PIETERMARITZBURG

Description

The historical cottage with the property on which it is situated, being Erf 2269, Pietermaritzburg, in the City of Pietermaritzburg, Administrative District of Natal, in extent 935 (nine hundred and thirty-five) square metres.

Deed of Transfer T17657/1994, dated 24 June 1994.

9. THE MATJIESFONTEIN CEMETERY, AS WELL AS THE MEMORIALS TO MAJ.-GENL A.G. WAUCHOPE AND J. M. GRANT, SITUATED ON THE FARM PIETER MEINTJIESFONTEIN, DISTRICT OF LAINGSBURG

Description

The Matjiesfontein cemetery, as well as the memorials to Maj.-Genl A. G. Wauchope and J. M. Grant, situated on the farm Pieter Meintjiesfontein 274, in the Division of Laingsburg.

Deed of Transfer T34507/1990, dated 18 June 1990.

B. S. NGUBANE,

Minister of Arts, Culture, Science and Technology.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. 1585

23 September 1994

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT,
1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF GRAIN SORGHUM

I, David Percival Keetch, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) new standards regarding the quality of, and requirements regarding the packing, and labelling of grain sorghum have been stipulated by me in substitution for the existing standards and requirements; and

(b) die standaarde en vereistes in paragraaf (a) vermeld—

- (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
- (iii) binne sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

D. P. KEETCH,

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde.

(b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a)—

- (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
- (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
- (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

D. P. KEETCH,

Executive Officer: Agricultural Product Standards.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE

No. 1593

23 September 1994

VERHURING VAN STAATSGROND

Kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, No. 48 van 1961, word die volgende Staatsgrond per tender te huur aangebied:

Erf 1425 geleë op die hoek van Kerk- en Rosettastraat, Pretoria-Wes, groot: 2 855 m².

Sluitingsdatum van tender: **5 Oktober 1994** om 11:00.

Tenderdokumente met die huurvoorwaardes is verkrygbaar van:

Die Streekvertegenwoordiger
Departement van Openbare Werke
Privaat Sak X229
PRETORIA
0001.
Tel. (012) 310-5045

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

No. 1593

23 September 1994

RENTAL OF STATE-OWNED LAND

The undermentioned State-owned land is offered for rent by public tender in terms of the State Land Disposal Act, No. 48 of 1961:

Erf 1425, situated on the corner of Church and Rosetta Streets, Pretoria West, measuring 2 855 m².

Closing date of tender: **5 October 1994** at 11:00.

Tender documents with rental conditions are obtainable from:

The Regional Representative
Department of Public Works
Private Bag X229
PRETORIA
0001.
Tel. (012) 310-5045

ALGEMENE KENNISGEWINGS • GENERAL NOTICES

KENNISGEWING 1031 VAN 1994

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Augustus 1994

	1994-08-31	1994-07-30	Verandering
Laste	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds	129 647 216	129 647 216	—
Note en munt in omloop	15 169 515 215	14 988 212 168	181 303 047
Deposito's:			
Regering	1 417 562 110	2 318 364 536	(900 802 426)
Banke	1 934 403 752	1 927 886 284	6 517 468
Ander	187 269 470	218 900 538	(31 631 068)
Ander laste	10 278 038 416	11 195 099 300	(917 060 884)
	29 118 436 179	30 780 110 042	(1 662 673 863)
Bates			
Goud	4 605 774 863	5 294 583 736	(688 808 873)
Buitelandse bates	3 244 987 720	2 273 031 598	971 956 122
Totaal aan goud en buitelandse bates	7 850 762 583	7 567 615 334	283 147 249

Laste	1994-08-31	1994-07-30	Verandering
	R	R	R
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	1 713 933 546	5 235 307 647	(3 521 374 101)
Ander	3 251 205 157	1 702 594 409	1 548 610 748
Sekuriteite:			
Regering	7 957 224 896	7 600 337 459	(356 887 437)
Ander	107 524 862	38 742 722	68 782 140
Ander bates	8 237 785 135	8 635 512 471	(397 727 336)
	29 118 436 179	30 780 110 042	(1 661 673 863)
Rand per fyn ons	R1 241,31	R1 275,81	(R34,50)
Goudbesit in fyn onse	3 710 415	4 149 978	(439 563)

Pretoria, 7 September 1994.

C. J. SWANEPOEL,
Hoofbestuurder.

NOTICE 1031 OF 1994
SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 31st day of August 1994

Liabilities	1994-08-31	1994-07-31	Change
	R	R	R
Share capital	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	129 647 216	129 647 216	—
Notes and coin in circulation	15 169 515 215	14 988 212 168	181 303 047
Deposito's:			
Government	1 417 562 110	2 318 364 536	(900 802 426)
Banks	1 934 403 752	1 927 886 284	6 517 468
Other	187 269 470	218 900 538	(31 631 068)
Other liabilities	10 278 038 416	11 195 099 300	(917 060 884)
	29 118 436 179	30 780 110 042	(1 662 673 863)
Assets			
Gold	4 605 774 863	5 294 583 736	(688 808 873)
Foreign assets	3 244 987 720	2 273 031 598	971 956 122
Total gold and foreign assets	7 850 762 583	7 567 615 334	283 147 249
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Overnight loans	1 713 933 546	5 235 307 647	(3 521 374 101)
Other	3 251 205 157	1 702 594 409	1 548 610 748
Securities			
Government	7 957 224 896	7 600 337 459	(356 887 437)
Other	107 524 862	38 742 722	68 782 140
Other assets	8 237 785 135	8 635 512 471	(397 727 336)
	29 118 436 179	30 780 110 042	(1 661 673 863)
Rand per fine ounce	R1 241,31	R1 275,81	(R34,50)
Gold holdings in fine ounces	3 710 415	4 149 978	(439 563)

Pretoria, 7 September 1994.

(23 September 1994)

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

KENNISGEWING 1032 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die National Education, Health and Allied Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: National Education, Health and Allied Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 17 September 1993.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens van—

- (a) hospitale,
- (b) tehuise vir bejaardes,
- (c) crèche's,
- (d) gesondheidsinstellings,
- (e) opvoedkundige instellings,
- (f) parastatale instellings,

asook persone in diens van die Staat in die landdrosdistrikte Bellville, Bloemfontein, Cradock, Die Kaap, Durban, Germiston, Grahamstad, Johannesburg, Kimberley, King William's Town, Klerksdorp, Kroonstad, Middelburg (Tvl.), Nelspruit, Newcastle, Oos-Londen, Phalaborwa, Pietermaritzburg, Pietersburg, Port Elizabeth, Pretoria, Sasolburg, Stellenbosch, Vanderbijlpark, Vereniging en die munisipalegebied Empanjeni.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

“hospitale” die instelling, hetsy in die openbare of die privaat sektor, waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om—

- (i) siek en/of beseerde pasiënte in beddens te akkommodeer, te behandel en te versorg;
- (ii) in operasiesale deur chirurgiese ingryping te opereer vir die herstel van chirurgiese defekte en/of beserings,

en “behandel” onder andere in die bed versorg, medisyne en geneesmiddels toedien, deur gebruikmaking van röntgenstraalapparatuur ondersoek en behandel en deur middel van fisioterapeutiese, arbeidsterapeutiese en verwante metodes en apparatuur behandel, en het “behandeling” 'n ooreenstemmende betekenis, en omvat dit alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaardgaan of daaruit voortspuit;

NOTICE 1032 OF 1994**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**APPLICATION FOR REGISTRATION OF A
TRADE UNION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the National Education, Health and Allied Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: National Education Health and Allied Workers' Union.

Date on which application was lodged: 17 September 1993.

Interests and area in respect of which application is made: Persons employed by—

- (a) hospitals,
- (b) old age homes,
- (c) crèches,
- (d) health institutions,
- (e) educational institutions,
- (f) parastatal institutions,

and persons employed by the State in the Magisterial Districts of Bellville, Bloemfontein, Cradock, Durban, East London, Germiston, Grahamstown, Johannesburg, Kimberley, King William's Town, Klerksdorp, Kroonstad, Middelburg (Tvl.), Nelspruit, Newcastle, Pietermaritzburg, Pietersburg, Port Elizabeth, Pretoria, Sasolburg, Stellenbosch, The Cape, Vanderbijlpark, Vereniging and the municipal area of Empangeni.

For the purposes hereof—

“hospitals” means institutions, whether in the public or private sector, in which employers and their employees are associated for the purpose of—

- (i) the accommodation, treatment and care of sick and/or injured patients in beds;
- (ii) the performance of operations in operating theatres to repair surgical defects and/or injuries through surgical intervention,

and “treatment” includes providing bed care, administering medicines and drugs, examination and treatment by means of X-ray apparatus, treatment by means of physiotherapy, occupational therapy and related methods and apparatus, and “treat” has a corresponding meaning, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon;

"tehuise vir bejaardes" die instellings, hetsy in die openbare of die privaat sektor, waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is om bejaardes wat in so 'n tehuis inwoon, teen vergoeding te versorg, en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee gepaardgaan en daaruit voortspruit, met inbegrip van bedsorg, sielkundige terapie, voedingsbystand, ens.;

"crèche'e" die instellings, hetsy in die openbare of die privaat sektor, waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is om kinders gedurende die dag teen vergoeding te versorg, en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee gepaardgaan of daaruit voortspruit;

"gesondheidsinstellings" die instellings hetsy in die openbare of die privaat sektor, waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om voorkomende behandeling en ondersoeke toe te pas en uit te voer, en waarvan daan pasiënte na hospitale of inrigtings verwys word indien opname aangewese is; en omvat dit inrigtings en dienste wat verband hou met hospitale en klinieke, soos byvoorbeeld bloedoor-tappingsdienste, laboratoria, geneesmiddelvervaardigingsdienste, wasserye, kookvriesfabrieke en ortopediese werksinkels; en omvat dit voorts alle werksaamhede wat met enige van voormelde bedrywighede gepaardgaan of daaruit voort-spruit;

"opvoedkundige instellings" die instellings, hetsy in die openbare, of die privaat sektor, waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is om onderrig van enige aard te verskaf, maar omvat dit nie persone in diens as onderwysers of opvoedkundiges in genoemde instellings nie;

"parastatale instellings" alle ondernemings, afdelings of bedrywe onderneem deur die volgende instellings:

Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad;
Suid-Afrikaanse Buro vir Standaard;
Suid-Afrikaanse Instituut vir Mediese Navorsing; en
LIFECARE: en

"persone in diens van die Staat" beampies en werknemers, soos omskryf in artikel 1 (1) van die Staatsdienswet, 1994.

Posadres van aplikant: Posbus 10812, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van aplikant: 14de Verdieping, Conlyn House, hoek van President- en Nuggetstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrateur.

(23 September 1994)

"old age homes" means institutions, whether in the public or, private sector, in which employers and their employees are associated for the care of the aged who are in residence at such a home, for reward, and includes all operations incidental thereto and consequent thereon including bedcare, psychological therapy, nutritional assistance, etc.;

"crèches" means institutions, whether in the public or private sector, in which employers and their employees are associated for the care of children during the day for reward, and includes all operations incidental thereto and consequent thereon;

"health institutions" means institutions, whether in the public or private sector, in which employers and their employees are associated for the purpose of applying and performing preventive treatment and examinations, and from which patients are referred to hospitals or institutions if admission is indicated; and includes institutions and services related to hospitals and clinics, for example blood transfusion services, laboratories, drug manufacturing services, laundries, cook-freeze factories and orthopaedic workshops; and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

"educational institutions" means institutions, whether in the public or private sector, in which employers and their employees are associated to provide education of any nature, but does not include persons employed as teachers or educationalists in the said institutions;

"parastatal institutions" means all undertakings, sections or trades undertaken by the following institutions:

Council for Scientific and Industrial Research;
South African Bureau of Standards; and
South African Institute for Medical Research;
LIFECARE; and

"persons employed by the State" means officers and employees as defined in section 1 (1) of the Public Service Act, 1994.

Postal address of applicant: P.O. Box 10812, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant: 14th Floor, Conlyn House, corner of President and Nugget Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1037 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President, kragtens artikel 82 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), dr. Christian Lodewyk Stals, President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, as Suid-Afrika se Goewerneur op die Raad van Goewer-neurs van die Internasionale Monetêre Fonds met ingang van 31 Augustus 1994 aangestel het in die plek van mnr. D. L. Keys.

(23 September 1994.)

KENNISGEWING 1038 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President, kragtens artikel 82 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), dr. Estian Calitz, Waarne-mende Direkteur-generaal van die Departement van Finansies, as Suid-Afrika se Alternatiewe Goewerneur op die Raad van Goewer-neurs van die Internasionale Monetêre Fonds met ingang van 31 Augustus 1994 aangestel het in die plek van mnr. G. P. Croeser.

(23 September 1994.)

KENNISGEWING 1039 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President, kragtens artikel 82 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), mnr. Christo Ferro Lieben-berg, aangewese Minister van Finansies, as Suid-Afrika se Goewerneur op die Raad van Goewer-neurs van die Internasionale Bank vir Heropbou en Ontwik-keling met ingang van 31 Augustus 1994 aangestel het in die plek van dr. C. L. Stals.

(23 September 1994.)

KENNISGEWING 1040 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President, kragtens artikel 82 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), mnr. Christo Ferro Lieben-berg, aangewese Minister van Finansies, as Suid-Afrika se Goewerneur op die Raad van die Multilaterale Beleggingswaarborg Agentskap met ingang van 31 Augustus 1994 aangestel het.

(23 September 1994.)

NOTICE 1037 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

It is hereby notified for general information that the President has, in terms of section 82 (1) (f) of the Con-stitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), appointed Dr Christian Lodewyk Stals, Governor of the South African Reserve Bank, as South Africa's Governor on the Board of Governors of the International Monetary Fund with effect from 31 August 1994 in the place of Mr D. L. Keys.

(23 September 1994.)

NOTICE 1038 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

It is hereby notified for general information that the President has, in terms of section 82 (1) (f) of the Con-stitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), appointed Dr Estian Calitz, Acting Director-General of the Department of Finance, as South Africa's Alternate Governor on the Board of Governors of the International Monetary Fund with effect from 31 August 1994 in the place of Mr G. P. Croeser.

(23 September 1994.)

NOTICE 1039 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

It is hereby notified for general information that the President has, in terms of section 82 (1) (f) of the Con-stitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), appointed Mr Christo Ferro Liebenberg, Minister of Finance Designate, as South Africa's Governor on the Board of Governors of the Inter-national Bank for Reconstruction and Development with effect from 31 August 1994 in the place of Dr C. L. Stals.

(23 September 1994.)

NOTICE 1040 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

It is hereby notified for general information that the President has, in terms of section 82 (1) (f) of the Con-stitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), appointed Mr Christo Ferro Liebenberg, Minister of Finance Designate, as South Africa's Governor on the Council of the Multilateral Investment Guarantee Agency with effect from 31 August 1994.

(23 September 1994.)

KENNISGEWING 1041 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President, kragtens artikel 82 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), dr. Christian Lodewyk Stals, President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, as Suid-Afrika se Alternatiewe Goewerneur op die Raad van die Multilaterale Beleggingswaarborg Agentskap met ingang van 31 Augustus 1994 aangestel het.

(23 September 1994.)

KENNISGEWING 1042 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 3430 VIR R24 100 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "MAISTER OUTDOOR MARKETING (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1043 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 3593 VIR R10 700 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "MECHANISED METHODS PROPRIETARY LIMITED"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1044 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 999 VIR R44 300 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "BUCKMAN LABORATORIES (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(23 September 1993)

NOTICE 1041 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

It is hereby notified for general information that the President has, in terms of section 82 (1) (f) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), appointed Dr Christian Lodewyk Stals, Governor of the South African Reserve Bank, as South Africa's Alternate Governor on the Council of the Multilateral Investment Guarantee Agency with effect from 31 August 1994.

(23 September 1994.)

NOTICE 1042 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3430 FOR R24 100 ISSUED IN FAVOUR OF MAISTER OUTDOOR MARKETING (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(23 September 1994)

NOTICE 1043 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3593 FOR R10 700 ISSUED IN FAVOUR OF MECHANISED METHODS PROPRIETARY LIMITED

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(23 September 1994)

NOTICE 1044 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 999 FOR R44 300 ISSUED IN FAVOUR OF BUCKMAN LABORATORIES (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(23 September 1993)

KENNISGEWING 1045 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: CERTIFIKAAAT No. 7830 VIR R11 500 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "MR. G. MOTOR BODY CC"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1046 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993
(WET No. 60 VAN 1993)
AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN
INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasies 14 (1) en 14 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 1**AANSOEK(E) OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

NOTICE 1045 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 7830 FOR R11 500 ISSUED IN FAVOUR OF MR. G MOTOR BODY CC

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(23 September 1994)

NOTICE 1046 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)
APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF
INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993, and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Phoenix Airways (Edms.) Bpk., Phoenix Airways. (B) Posbus 434, Lanseria, 1748. (C) Klas 1. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A1, A2, A3 en A4. (F) Johannesburg–Maldive-eilande en terug–Malelughawe; Johannesburg–Mombasa en terug–Moi Internasionale Lughawe; Johannesburg–Victoriaval en terug–Victoriaval Internasionale Lughawe. (H) Johannesburg–Maldives en terug: Een vlug per week, 24:00 elke Saterdag (vertrek Jan Smuts lughawe, Johannesburg) en 19:00 elke Sondag (terug Jan Smuts lughawe, Johannesburg). Johannesburg–Mombasa (en terug): Twee vlugte per week: 09:00 elke Dinsdag en Donderdag (vertrek Jan Smuts lughawe, Johannesburg) en 17:15 elke Dinsdag en Donderdag (terug Jan Smuts lughawe, Johannesburg). Johannesburg–Victoriaval (en terug): Drie vlugte per week, 10:00 elke Maandag, Woensdag en Vrydag (vertrek Jan Smuts lughawe, Johannesburg) en 16:00 elke Maandag, Woensdag en Vrydag (terug Jan Smuts lughawe, Johannesburg).

(A) Phoenix Airways (Edms.) Bpk. Phoenix Airways. (B) Posbus 434, Lanseria, 1748. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A1, A2, A3 en A4. (F en G) Ten opsigte van Lugdiensstipe N1: Jan Smuts lughawe, Johannesburg–Wêreldwyd (uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika). Ten opsigte van Lugdiensstipe N4: Jan Smuts lughawe, Johannesburg na Maldive-eilande; Mombasa; Victoriaval; Windhoek, Maputo; Seychelle; Antananarivo; Mauritius; Dar es Salaam; Entebbe; Goma; Lubumbashi; Kinshasa; Brazzaville; Freetown; Sierra Leone en Khartoum.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1047 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Bop Air (Edms.) Bpk., Sun Air. (B) Posbus 166, Mafikeng, 8681. (C) Klas I. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A1 en A2.

(A) Phoenix Airways (Pty) Ltd, Phoenix Airways. (B) P.O. Box 434, Lanseria, 1748. (C) Class 1. (D) Type S1. (E) Category A1, A2, A3 and A4. (F) Johannesburg–Maldive Islands and return–Male Airport; Johannesburg–Mombasa and return–Moi International Airport; Johannesburg–Victoria Falls and return–Victoria Falls International Airport. (H) Johannesburg–Maldives and return: One flight per week, 24:00 every Saturday (departure Jan Smuts Airport, Johannesburg) and 19:00 every Sunday (return Jan Smuts Airport, Johannesburg). Johannesburg–Mombasa (and return): Two flights per week, 09:00 every Tuesday and Thursday (departure Jan Smuts Airport, Johannesburg) and 17:15 every Tuesday and Thursday (return Jan Smuts Airport, Johannesburg). Johannesburg–Victoria Falls (and return): Three times a week, 10:00 every Monday, Wednesday and Friday (departure Jan Smuts Airport, Johannesburg) and 16:00 every Monday, Wednesday and Friday (return Jan Smuts Airport, Johannesburg).

(A) Phoenix Airways (Pty) Ltd, Phoenix Airways. (B) P.O. Box 434, Lanseria, 1748. (C) Class II. (D) Types N1 and N4. (E) Category A1, A2, A3 and A4. (F and G) In respect of Air Service Type N1: Jan Smuts Airport, Johannesburg–Worldwide (excluding the Republic of South Africa). In respect of Air Service Type N4, Jan Smuts Airport, Johannesburg to: Maldive Islands, Mombasa; Victoria Falls; Windhoek; Maputo; Seychelles; Antananarivo; Mauritius; Dar es Salaam; Entebbe; Goma; Lubumbashi; Kinshasa; Brazzaville; Freetown; Sierra Leone and Khartoum.

(23 September 1994)

NOTICE 1047 OF 1994

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application should reach the Air Service Licensing Council Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

ANNEXURE 1

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Bop Air (Pty) Ltd, Sun Air. (B) P.O. Box 166, Mafikeng, 8681. (C) Class I. (D) Type S1 and S2. (E) Category A1 and A2.

(A) Bop Air (Edms.) Bpk., Sun Air. (B) Posbus 166, Mafikeng, 8681. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A1 en A2.

(A) Matthysen & Mc Jannet Aviation (Edms.) Bpk., Summit Helicopters. (B) Posbus 2295, Halfway House, 1685. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie H2.

(A) Matthysen & Mc Jannet Aviation (Edms.) Bpk., Summit Helicopters. (B) Posbus 2295, Halfway House, 1685. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G10, G11 en G15. (E) Kategorie H2.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1048 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Temporary Personnel Employers' Organisation. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie: Temporary Personnel Employers' Organisation.

Datum waarop aansoek ingedien is: 17 Maart 1994.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werkgewers betrokke by die Personeelverskaffingsonderneming in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

“Personeelverskaffingsonderneming” die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om kliënte van die werkgewer teen vergoeding van personeel of arbeid te voorsien;

“personeel” die werknemers van 'n kliënt;

“arbeid” die produk van fisiese en/of verstandelike werk wat 'n werknemer aan 'n kliënt verskaf;

“werknemers” die werknemers van lede van hierdie organisasie, en ook soos in die Wet omskryf; en

“werkgewers” lede van hierdie organisasie.

Posadres van applikant: Posbus 32837, Braamfontein, 2017.

Kantooradres van applikant: Eerste Verdieping, Denhill House, Jorissonstraat, Braamfontein.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite

(A) Bop Air (Pty) Ltd, Sun Air. (B) P.O. Box 166, Mafikeng, 8681. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A1 and A2.

(A) Matthysen & Mc Jannet Aviation (Pty) Ltd, Summit Helicopters. (B) P.O. Box 2295, Halfway House, 1685. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category H2.

(A) Matthysen & Mc Jannet Aviation (Pty) Ltd, Summit Helicopters. (B) P.O. Box 2295, Halfway House, 1685. (C) Class III. (D) Type G3, G10, G11 and G15. (E) Category H2.

(23 September 1994)

NOTICE 1048 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Temporary Personnel Employers' Organisation. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation: Temporary Personnel Employers' Organisation.

Date on which application was lodged: 17 March 1994.

Interests and area in respect of which application is made: Employers engaged in the Personnel Procurement Undertaking in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof—

“Personnel Procurement Undertaking” means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of providing clients of the employer with personnel or labour for reward;

“personnel” means the employees of a client;

“labour” means the product of physical and/or mental work provided to a client by an employee;

“employees” means the employees of members of this association and also as defined in the Act; and

“employers” means members of this association.

Postal address of applicant: P.O. Box 32837, Braamfontein, 2017.

Office address of applicant: First Floor, Denhill House, Jorisson Street, Braamfontein.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the

soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrateur.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1049 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, prof. M. Mthombeni as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1050 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, prof. M. Mthombeni as bykomende lid van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1051 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. S. Hirschfield as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(23 September 1994)

facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(23 September 1994)

NOTICE 1049 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Prof. M. Mthombeni to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(23 September 1994)

NOTICE 1050 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Prof. M. Mthombeni to the Agricultural Labour Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(23 September 1994)

NOTICE 1051 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr S. Hirschfield to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1052 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhouding, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. S. Hirschfield as bykomende lid van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(23 September 1994.)

KENNISGEWING 1053 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 29/94

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoek moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Algemeen:

Hierby word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Raad op Tariwe en Handel aansoeke van verskeie organisasies ontvang het om die skale van doeane-reg op sekere landbouprodukte te wysig. Die aansoeke is ingedien teen die agtergrond van die nuwe AOTH-verpligtinge en gepaardgaande opheffing van invoerbeheer.

Die applikante se versoeke is soos volg:

1. Die Droëvrugteraad het versoek dat Suid-Afrika se AOTH-basisrege gedurende die eerste jaar in werking gestel word en dat die skale van doeane-reg oor 'n tydperk van ses jaar na die AOTH-bindingsrege moet afskaal soos hieronder aangedui:

Tariefsubpos	Beskrywing
0804.20	Vye, vars of gedroog
0806.20	Druwe, gedroog
0813.10	Appelkose, gedroog
0813.20	Pruimedante, gedroog
0813.30	Appels, gedroog
0813.40	Ander vrugte, gedroog
0813.50	Mengsels van neute of gedroogde vrugte van hierdie Hoofstuk

Tariff subheading	Description
0804.20	Figs, fresh or dried
0806.20	Grapes, dried
0813.10	Apricots, dried
0813.20	Prunes, dried
0813.30	Apples, dried
0813.40	Other fruit, dried
0813.50	Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter

[RTH-verw. (940357)]

NOTICE 1052 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr S. Hirschfield to the Agricultural Labour Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(23 September 1994.)

NOTICE 1053 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 29/94

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

General:

The Board on Tariffs and Trade hereby announces for general information and comment that applications have been received from various organisations to amend the rates of customs duty on certain agricultural products. The applications were submitted against the background of the new GATT obligations and the concurrent abolition of import control.

The applicants' requests are as follows:

1. The Dried Fruit Board has requested that South Africa's GATT base rates be implemented in the first year and that the rates of customs duty be scaled down over a period of six years to the GATT bound rates as indicated hereunder:

AOTH-basisreg	AOTH-bindingsreg
vry	vry
50%	35%
128%	70%
53%	33%
40%	30%
69%	44%
130%	75%

GATT Base Rate	GATT Bound Rate
free	free
50%	35%
128%	70%
53%	33%
40%	30%
69%	44%
130%	75%

[BTT Ref. (940357)]

Applikant:

Droëvrugteraad, Posbus 522, Wellington, 7657.

2. Die National Association of Maize Millers het versoek dat die bestaande skale van doeanereg op mielieblom, indeelbaar by tariefsubpos 1102.20 en graangortmeel en -pille, indeelbaar by tariefsubpos 1103.13, asook graankorrels andersins bewerk, van mielies, indeelbaar by tariefsubpos 1104.23 van verskeie skale van reg onderskeidelik van 2,75c/kg, 2,75c/kg en 1c/kg na een-vormige skale van doeanereg van 21 persent *ad valorem* verhoog word.

[RTH-verw. (940341)]

Applikant:

National Association of Maize Millers Limited, Posbus 751075, Garden View, 2047.

3. Liberty Industrial & Marketing Services (LIMS) het namens die bierbelangegroep versoek dat Suid-Afrika se AOTH-basisreg van 10 persent *ad valorem* op bier, indeelbaar by tariefpos 22.03, gedurende die eerste jaar in werking gestel word waarna die skaal van doeanereg oor 'n tydperk van ses jaar na die AOTH-bindingsreg van 8,5 persent *ad valorem* moet afskaal.

[RTH-verw. (940396)]

Applikant:

Liberty Industry & Marketing Services, Andrélaan 58, President Ridge, Randburg, 2149.

- 4.1 Anchor Yeast het versoek dat die bestaande skale van doeanereg van 109c/kg op aktiewe gis, indeelbaar by tariefsubpos 2102.10, en 15 persent *ad valorem* op onaktiewe gis, indeelbaar by tariefsubpos 2102.20.10, na 'n skaal van doeanereg van 30 persent *ad valorem* verhoog word.

[RTH-verw. (940383)]

Applikant:

Anchor Yeast, Posbus 43200, Industria, 2042.

- 4.2 Nasionale Chemiese Produkte, (NCP) het versoek dat die bestaande skaal van doeanereg van 109c/kg op aktiewe gis, indeelbaar by tariefsubpos 2102.10, na 'n skaal van doeanereg van 41 persent *ad valorem* verhoog word.

[RTH-verw. (940345)]

Applikant:

Nasionale Chemiese Produkte, Posbus 284, Bedfordview, 2008.

- 5.1 Irvin & Johnson Beperk en Pillsbury Africa (Edms.) Beperk het versoek dat Suid-Afrika se AOTH-basisregte gedurende die eerste jaar in werking gestel word en dat die skale van doeanereg oor 'n tydperk van ses jaar na die AOTH-bindingsregte moet verminder soos hieronder aangedui:

Applicant:

Dried Fruit Board, P.O. Box 522, Wellington, 7657.

2. The National Association of Maize Millers has requested that the current rates of customs duty on maize (corn) flour, classifiable under tariff subheading 1102.20, and cereal groats, meal and pellets of maize (corn), classifiable under tariff subheading 1103.13, as well as cereal grains otherwise worked, of maize (corn), classifiable under tariff subheading 1104.23, be increased from various rates of duty of 2,75c/kg, 2,75c/kg and 1c/kg respectively, to uniform rates of customs duty of 21 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. (940341)]

Applicant:

National Association of Maize Millers Limited, P.O. Box 751075, Garden View, 2047.

3. Liberty Industrial & Marketing Services (LIMS), on behalf of the beer interest group, has requested that South Africa's GATT base rate of 10 per cent *ad valorem* on beer, classifiable under tariff heading 22.03, be implemented in the first year and that the rate of customs duty be subsequently scaled down over six years to the GATT bound rate of 8,5 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. (940396)]

Applicant:

Liberty Industry & Marketing Services, 58 André Avenue, President Ridge, Randburg, 2149.

- 4.1 Anchor Yeast has requested that the current rates of customs duty on active yeast, classifiable under tariff subheading 2102.10, and inactive yeast, classifiable under tariff subheading 2102.20.10, be increased from a rate of duty of 109c/kg and 15 per cent *ad valorem* respectively to a rate of duty of 30 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. (940383)]

Applicant:

Anchor Yeast, P.O. Box 43200, Industria, 2042.

- 4.2 National Chemical Products (NCP) has requested that the current rate of customs duty on active yeast, classifiable under tariff subheading 2102.10, be increased from a rate of duty of 109c/kg to a rate of duty of 41 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. (940345)]

Applicant:

National Chemical Products, P.O. Box 284, Bedfordview, 2008.

- 5.1 Irvin & Johnson Limited and Pillsbury Brands Africa (Pty) Ltd have requested that South Africa's GATT base rates be implemented in the first year and that the rates of customs duty be scaled down over a period of six years to the GATT bound rates indicated hereunder:

Tariefitem	Beskrywing	AOTH-basisreg	AOTH-bindingsreg
07.10	Groente (ongekook of deur stoom of in water gekook), bevrore		
0710.10	Aartappels	77%	40%
0710.2	Peulgroente, uitgedop of nie uitgedop nie:		
0710.21	Erte (<i>Pisum Sativum</i>)	44%	33%
0710.22	Bone (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	33%	24%
0710.29	Ander	33%	24%
0710.30	Spinasie, Nieu-Seelandspinasië en meld (tuinmeld)	50%	37%
0710.40	Suikermielies	50%	37%
0710.80	Ander groente:		
0710.80.10	Truffels	50%	37%
0710.80.90	Ander	50%	37%
0710.90	Mengsels van groente	50%	37%

Tariff Item	Description	GATT Base Rate	GATT Bound Rate
07.10	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen		
0710.10	Potatoes	77%	40%
0710.2	Leguminous vegetables, shelled or unshelled:		
0710.21	Peas (<i>Pisum Sativum</i>)	44%	33%
0710.22	Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	33%	24%
0710.29	Other	33%	24%
0710.30	Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	50%	37%
0710.40	Sweet corn	50%	37%
0710.80	Other vegetables:		
0710.80.10	Truffles	50%	37%
0710.80.90	Other	50%	37%
0710.90	Mixtures of vegetables	50%	37%

Applikante:

Irvin & Johnson Beperk, Posbus 231, Springs, 1560.
[RTH-verw. (940365)]

Applicants:

Irvin & Johnson Limited, P.O. Box 231, Springs, 1560.

[BTT Ref. (940365)]

Pillsbury Brands Africa (Edms.) Beperk, Posbus 3030, George Industria, 6536.

[RTH-verw. (940126)]

Pillsbury Brands Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 3030, George Industria, 6536.

[BTT Ref. (940126)]

6. Ovipro het versoek dat die bestaande skale van doeanereg op voëleiers, indeelbaar by tariefpos 04.08, en albumiene, indeelbaar by tariefpos 35.02, van verskeie skale van doeanereg na skale van doeanereg soos hieronder aangedui, verhoog word:

6. Ovipro has requested that the current rates of customs duty on birds' eggs, classifiable under tariff heading 04.08, and albumins, classifiable under tariff heading 35.02, be increased from various rates of customs duty to rates of customs duty as indicated hereunder:

Tariefsubpos	Beskrywing	Huidige Skaal van Reg	Voorgestelde Skaal van Reg
0408.1	Eiergele:		
0408.11	Gedroog.....	11c/kg	26%
0408.19	Ander.....	9c/kg	26%
0408.9	Ander:		
0408.91	Gedroog.....	11c/kg	26%
0408.99	Ander.....	9c/kg	26%
3502.10	Eieralbumien:		
3502.10.10	Vloeibaar	9,1c/kg	26%
3502.10.90	Ander.....	11c/kg	18%

[RTH-verw. (940389)]

Tariff Heading	Description	Current Rate of Duty	Proposed Rate of Duty
0408.1	Egg yolks:		
0408.11	Dried	11c/kg	26%
0408.19	Other	9c/kg	26%
0408.9	Other:		
0408.91	Dried	11c/kg	26%
0408.99	Other	9c/kg	26%
3502.10	Egg albumin:		
3502.10.10	Liquid	9,1c/kg	26%
3502.10.90	Other	11c/kg	18%

[BTT Ref. (940389)]

Applikant:

OVIPO (Edms.) Beperk, Hondzrivierstraat 14, Nywerheidsgebied, Bronkhorstspuit, 1020.

7. Die Vereniging van Veevoervervaardigers (AFMA) het versoek dat die bestaande skale van doeanereg op graankorrels andersins bewerk, indeelbaar by tariefpos 11.04 (tariefsubpos 1104.29.10 uitgesluit), van verskeie skale van doeanereg na eenvormige skale van doeanereg van vry verlaag word.

[RTH-verw. (940395)]

Applikant:

Die Vereniging van Veevoervervaardigers, Posbus 4473, Rivonia, 2128.

- 8.1 Met die oog op die vereenvoudiging van die tariefstruktuur van tariefpos 21.06 het die Kommissaris van Doeane en Aksyns die volgende voorgestel:

- (i) Dat die skale van doeanereg op produkte indeelbaar by tariefsubpos 2106.90, gelyk gestel word aan 20 persent *ad valorem*;
- (ii) dat alle 8-syfer-tariefsubposte, indeelbaar by 2106.90, geskrap word;
- (iii) dat die skale van doeanereg op proteienstowwe indeelbaar by tariefsubpos 2106.10 vereenvoudig word deur 'n skaal van doeanereg van 20 persent *ad valorem* te hef, en dat alle 8-syfer-tariefsubposte geskrap word.

[RTH-verw. (940359)]

Applikant:

Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

- 8.2 Soverre dit tariefsubpos 2106.90.90 aangaan, het die Raad 'n versoek van Borden Foods ontvang vir die verhoging van die huidige skaal van doeanereg op koffieverwitter van 25 persent *ad valorem* na die AOTH-bindingsreg van 38 persent *ad valorem*

[RTH-verw. (940344)]

Applikant:

Borden Foods (Edms.) Beperk, Mellestraat 30, Braamfontein, 2017.

- 8.3 Soverre dit tariefsubpos 2106.10.90 aangaan, het die Raad 'n versoek van Teva International Trading ontvang vir die verlaging van die huidige skaal van doeanereg van 20 persent *ad valorem* na 'n skaal van vry.

[RTH-verw. (940346)]

Applicant:

OVIPO (Pty) Ltd, 14 Hondzrivier Street, Industrial Area, Bronkhorstspuit, 1020.

7. The Animal Feed Manufacturers Association (AFMA) has requested that the current rates of customs duty on cereal grains otherwise worked, classifiable under tariff heading 11.04 (excluding tariff subheading 1104.29.10), be decreased from various rates of customs duty to uniform rates of customs duty of free.

[BTT Ref. (940395)]

Applicant:

The Animal Feed Manufacturers Association, P.O. Box 4473, Rivonia, 2128.

- 8.1 In view of the intention to simplify the tariff structure of tariff heading 21.06, the Commissioner for Customs and Excise has suggested the following:

- (i) That the rates of customs duty on all the goods of subheading 2106.90 be equalized at a rate of 20 per cent *ad valorem*;
- (ii) that all the 8-digit subheadings under subheading 2106.90 be deleted;
- (iii) that the rate of customs duty on protein concentrates and textured protein substances of subheading 2106.10 be equalised at 20 per cent *ad valorem* and that the 8-digit subheadings be deleted.

[BTT Ref. (940359)]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

- 8.2 Regarding tariff subheading 2106.90.90 the Board also received a request from Borden Foods that the current rate of customs duty on coffee whitener be increased from a rate of duty of 25 per centum *ad valorem* to the GATT bound rate of duty of 37 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. (940344)]

Applicant:

Borden Foods (Pty) Ltd, 30 Melle Street, Braamfontein, 2017.

- 8.3 Regarding tariff subheading 2106.10.90 the Board also received a request from Teva International Trading for a decrease in the current rate of duty of 20 per centum *ad valorem* to a rate of duty of free.

[BTT Ref. (940346)]

Applikant:

Teva International Trading CC, Posbus 1022, Highlands North, 2037.

[Nota: Kommentaar op hierdie aansoeke moet binne ses weke vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gestuur word. Die faksnommer is (012) 322-0149.]

[RTH-verw. (D. Jonker: Tel. (012) 310-9843)]

Lys 28/94 is by Algemene Kennisgewing 1026 van 16 September 1994 gepubliseer.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1054 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

Hierby word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Raad op Tariewe en Handel 'n aansoek van die Wintergraanprodusente-organisasie (WPO), Jungle Oats en Bokomo ontvang het om die skaal van reg op hawer te wysig. Die aansoek is ingedien teen die agtergrond van die nuwe AOTH-verpligtinge en die gepaardgaande opheffing van invoerbeheer.

Die applikante se aansoek is soos volg:

- (i) Dat die bestaande skaal van reg op hawer, in-deelbaar by tariefpos 10.04, verhoog word van vry van reg tot 16,6 persent *ad valorem*.
- (ii) Dat 'n korting van die volle reg ten opsigte van hawer vir ontbytgraan en suikerlekkergoed in Skedule 3 van die Doeane- en Aksynswet oorweeg word

Opmerking: Kommentaar op hierdie aansoek moet skriftelik binne ses weke vanaf die publikasiedatum van hierdie Kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gestuur word. Die faksnommer is (012) 322-0149.

Applikante:

Wintergraanprodusente-organisasie, Posbus 1508, Pretoria, 0001.

Jungle Oats, Posbus 149, Eppingdust, 7475.

Bokomo, Posbus 655, Olifantsfontein, 1665.

[RTH-verw: T5/2/2/3/1 (940363)]

[Mnr. Jan Theron, Tel.: (012) 310-9844]

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1055 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

Hierby word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Raad op Tariewe en Handel 'n aansoek van die Wintergraanprodusente-organisasie (WPO), the Southern Associated Maltsters (Pty) Ltd (SAM) en die Suid-Afrikaanse Brouerye (Bpk.) (SAB) ontvang het om die skale van reg op gars en moutgars te wysig. Die aansoek is ingedien teen die agtergrond van die nuwe AOTH-verpligtinge en die gepaardgaande opheffing van invoerbeheer.

Applicant:

Teva International Trading CC, P.O. Box 1022, Highlands North, 2037.

[Note: Comments on these applications should be submitted in writing within six weeks of the date of publication of this notice to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001. The fax number is (012) 322-0149.]

[BTT Ref. (D. Jonker: Tel. (012) 310-9843)]

List 28/94 was published under General Notice 1026 of 16 September 1994.

(23 September 1994)

NOTICE 1054 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

The Board on Tariffs and Trade hereby announces for general information and comment that an application has been received from the Winter Grain Producers Organisation (WPO), Jungle Oats and Bokomo to amend the rate of duty on oats. The application was submitted against the background of the new GATT obligations and the concurrent abolition of import control.

The applicants' request is as follows:

- (i) That the current rate of duty on oats, classifiable under tariff heading 10.04, be increased from a rate of duty of free to a rate of duty of 16,6 per cent *ad valorem*.
- (ii) That a rebate provision of the full duty be considered in respect of oats for breakfast cereals and confectionery under Schedule 3 of the Customs and Excise Act.

Note: Comments on this application should be submitted in writing within six weeks of the date of publication of this notice to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001. The fax number is (012) 322-0149.

Applicants:

Winter Grain Producers Organisation, P.O. Box 1508, Pretoria, 0001.

Jungle Oats, P.O. Box 149, Eppingdust, 7475.

Bokomo, P.O. Box 655, Olifantsfontein, 1665.

[BTT Ref: T5/2/2/3/1 (940363)]

[Mr Jan Theron, Tel.: (012) 310-9844]

(23 September 1994)

NOTICE 1055 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

The Board on Tariffs and Trade hereby announces for general information and comment that an application has been received from the Winter Grain Producers Organisation (WPO), Southern Associated Maltsters (Pty) Ltd (SAM) and South African Breweries (Ltd) (SAB) to amend the rates of duty on barley and malt. The application was submitted against the background of the new GATT obligations and the concurrent abolition of import control.

Die applikante se aansoek is soos volg:

- (i) Dat die bestaande skaal van reg op gars, indeelbaar by tariefpos 10.03, verhoog word van vry van reg tot 40 persent *ad valorem*.
- (ii) Dat 'n korting van die volle reg ten opsigte van gars vir moutmakery in Skedule 3 van die Doeane- en Aksynswet oorweeg word.
- (iii) Dat die huidige skaal van reg (vry), vir mout, indeelbaar by tariefsubposte 1107.10.20 en 1107.20.20, nie gewysig moet word nie.

Opmerking: Kommentaar op hierdie aansoek moet skriftelik binne ses weke vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gestuur word. Die faksnommer is (012) 322-0149.

Applikante:

Wintergraanprodusente-organisasie, Posbus 1508, Pretoria, 0001.

Southern Associated Maltsters (Pty) Ltd, Posbus 123913, Alrode, 1451.

S A Brouerye, Posbus 782178, Sandton, 2146.

[RTH-verw.: T5/2/2/3/1 (940364)]

[Mnr. Jan Theron, Tel. (012) 310-9844]

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1056 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand, Departement van Landbou.

The applicants' request is as follows:

- (i) That the current rates of duty on barley, classifiable under tariff subheading 10.03, be increased from a rate of duty of free to a rate of duty of 40 per cent *ad valorem*.
- (ii) That a rebate provision of the full duty be considered in respect of barley for malting purposes under Schedule 3 of the Customs and Excise Act.
- (iii) That there be no change in the current rate of duty, i.e. free, for malt, classifiable under tariff subheadings, 1107.10.20 and 1107.20.20.

Note: Comments on this application should be submitted in writing within six weeks of the date of publication of this notice to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001. The fax number is (012) 322-0149.

Applicants:

Winter Grain Producers Organisation, P.O. Box 1508, Pretoria, 0001.

Southern Associated Maltsters (Pty) Ltd, P.O. Box 123913, Alrode, 1451.

S A Breweries, P.O. Box 782178, Sandton, 2146.

[BTT Ref: T5/2/2/3/1 (940364)]

[Mr Jan Theron, Tel. (012) 310-9844]

(23 September 1994)

NOTICE 1056 OF 1994

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance, Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Pieter Daniel Dorey Burger (Id. No. 430827 5016 00 7) van die plaas/of the farm Branddraai, Posbus/P.O. Box 66, Ohrigstad, 1122	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Lydenburg	7 November 1994 om/at 09:00.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1057 VAN 1994

**MINISTERIE VIR OPENBARE
ONDERNEMINGS**

VERBOD VAN BEPERKENDE PRAKTYKE INGEVOLGE ARTIKEL 14 VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979)

Ek, Stella Nomzoma Sigcau, Minister vir Openbare Ondernemings, reik hierdie kennisgewing uit kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artikel 14 van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979) (die Wet), en bepaal dat dit op 7 November 1994 in werking sal tree.

NOTICE 1057 OF 1994

**MINISTRY FOR PUBLIC
ENTERPRISES**

PROHIBITION OF RESTRICTIVE PRACTICES IN TERMS OF SECTION 14 OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979)

I, Stella Nomzoma Sigcau, Minister for Public Enterprises, issue this notice by virtue of the powers vested in me by section 14 of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979) (the Act), and determine that it will come into operation on 7 November 1994.

Die kennisgewing volg op 'n ondersoek wat deur die Raad op Mededinging onderneem is om te bepaal of enige beperkende praktyke of monopoliesituasies bestaan het of mag ontstaan in die verskaffing en distribusie van handboeke in die primêre, sekondêre en tersiêre vlakke van onderrig in die Republiek van Suid-Afrika. Kennis van die ondersoek is in Kennisgewing 170 in *Staatskoerant* No. 13027 van 22 Februarie 1991 gegee. Na deeglike oorweging het die Raad besluit om die ondersoek te beperk tot die verskaffing van handboeke in die primêre en sekondêre vlakke van onderrig in die Republiek.

Die regverdiging vir die voortsetting van die vrystelling van die verbod op horisontale samespanning vervat in paragrawe 2 (b) en (c) van Goewermentskennisgewing No. 801 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 10211 van 2 Mei 1986 wat ingevolge artikel 14 (5) (b) van die Wet aan die Verenigde Boekhandelaars van Suidelike Afrika verleen is, is terselfdertyd ondersoek.

Die Raad se Verslag No. 32 in die verband is wyd bekendgestel aan belanghebbende partye. My voorganger het hulle ook uitgenooi om op die Raad se aanbevelings kommentaar te lewer.

Nadat ek deeglike oorweging geskenk het aan die relevante feite en kommentaar, is ek van mening dat die spesifieke gedrag wat die Raad in sy verslag geïdentifiseer het beperkende praktyke soos omskryf in artikel 1 van die Wet is. Ek is ook nie tevrede dat die beperkende praktyke in die openbare belang geregtig is nie.

Ek verklaar, derhalwe, dat dit onwettig sal wees vir 'n primêre verskaffer (dit wil sê 'n uitgewer of invoerder) van handboeke wat bedoel is vir gebruik in die primêre en sekondêre vlakke van onderrig om sulke handboeke te verskaf, of op enige ander wyse van die hand te sit, op 'n wyse wat regstreeks of onregstreeks diskrimineer tussen kopers, of klasse kopers van handboeke, deur die toepassing van ongelyksoortige pryse en voorwaardes op ekwivalente transaksies en sodoende een of meer kopers of klasse kopers in 'n mededingend nadelige posisie teenoor sy of hulle mededingers te plaas.

Dit beteken dat dit onwettig sal wees vir 'n verskaffer van handboeke wat bedoel is vir gebruik in die primêre en sekondêre vlakke van onderrig om soos hierbo uiteengesit te diskrimineer tussen kopers wat lede is van die Verenigde Boekhandelaars van Suidelike Afrika en kopers wat nie lede is nie.

Ek verklaar verder dat dit onwettig sal wees vir enige boekhandelaar om regstreeks of onregstreeks 'n primêre verskaffer van handboeke wat bedoel is vir gebruik in die primêre en sekondêre vlakke van onderrig, te oorreed om sodanige handboeke slegs deur lede van die Verenigde Boekhandelaars van Suidelike Afrika te verkoop.

Die Raad kon geen bewyse vind dat monopoliesituasies soos omskryf in artikel 1 van die Wet in die mark bestaan nie. Geen optrede word, derhalwe, in die verband oorweeg nie.

Wat die vrystelling wat aan die Verenigde Boekhandelaars van Suidelike Afrika verleen is, betref, het ek die Raad se aanbeveling aanvaar dat die vrystelling onmiddellik teruggetrek word.

(23 September 1994)

The notice follows upon an investigation conducted by the Competition Board to determine whether any restrictive practices and monopoly situations existed or may come into existence in the supply and distribution of textbooks in the primary, secondary and tertiary levels of education in the Republic. Notice of this investigation was given under Government Notice 170 in *Government Gazette* No. 13027 of 22 February 1991. After due consideration, the Board decided to limit its investigation to the supply of textbooks in the primary and secondary levels of education in the Republic.

The justification for the continuation of the exemption granted to the Associated Booksellers of Southern Africa in terms of section 14 (5) (b) of the Act from the prohibition on horizontal collusion contained in paragraphs 2 (b) and (c) of Government Notice No. 801 published in *Government Gazette* No. 10211 of 2 May 1986 was investigated at the same time.

The Board's Report No. 32 on the matter was widely circularised amongst interested parties. My predecessor also invited them to comment on the Board's recommendations.

Having considered carefully all the relevant facts and comments, I am of the opinion that the specific conduct which the Board identified in its report constitutes restrictive practices as defined in section 1 of the Act. I am, furthermore, not satisfied that the restrictive practices are justified in the public interest.

I, therefore, declare that it shall be unlawful for a primary supplier (that is a publisher or importer) of textbooks which are intended for use in the primary and secondary levels of education to supply such textbooks, or otherwise dispose of them, in a manner which directly or indirectly discriminates between buyers or classes of buyers of textbooks, by applying dissimilar prices and conditions to equivalent transactions, thereby placing certain buyers or classes of buyers at a competitive disadvantage *vis-à-vis* its or their competitors.

This entails that it shall be unlawful for a supplier of textbooks which are intended for use in the primary and secondary levels of education to discriminate as aforesaid between those purchasers of textbooks who are members of the Associated Booksellers of Southern Africa and those who are not.

In addition I declare that it shall be unlawful for any bookseller to directly or indirectly induce a primary supplier of textbooks which are intended for use in the primary and secondary levels of education to sell such textbooks through members of the Associated Booksellers of Southern Africa only.

The Board found no evidence that monopoly situations as defined in section 1 of the Act existed in this market. No action is, therefore, contemplated in this regard.

In regard to the exemption granted to the Associated Booksellers of Southern Africa, I have accepted the Board's recommendation that the exemption be withdrawn with immediate effect.

(23 September 1994)

KENNISGEWING 1058 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

KENNISGEWING VAN INISIËRING VAN 'N ONDER-
SOEK NA DIE HERSIENING VAN ANTIDUMPING-
REGTE OP ASETAMINOFENOL, INGEVOER UIT OF
AFKOMSTIG VAN DIE VOLKSREPUBLIEK SJINA EN
HONGKONG

Die Raad op Tariwe en Handel het 'n petisie vir die hersiening van antidumpingregte op asetaminofenol ontvang. Die petitioner beweer dat asetaminofenol, ingevoer uit of afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong, na Suid-Afrika uitgevoer word teen laer v.a.b.-pryse as dié wat tydens die oorspronklike ondersoek geheers het. Dié uitvoer veroorsaak steeds wesenlike skade aan die betrokke Suid-Afrikaanse nywerheid.

Petisionaris

Die petisie is ingedien deur Fine Chemicals Corporation, die alleenvervaardiger van setaminofenol in die Republiek van Suid-Afrika. Die petitioner beweer dat hy nie teen die lae prys van die ingevoerde produk kan meeding nie en genoodsaak is om kosteverhogings te absorbeer. Die applikant beweer verder dat hy steeds weens genoemde faktor wesenlike skade ly en nie sy verlore marktaandeel herwin het nie.

Voldoende bewyse om 'n ondersoek van die bewering te regverdig is deur die petitioner ingedien.

Produk

Die produk wat na bewering gedump word, is asetaminofenol, indeelbaar by tariefsubpos 29.24. 29.20, ingevoer uit of afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping is gebaseer op 'n vergelyking tussen die hoogste berekende uitvoerprys van die betrokke lande na 'n derde land en die uitvoerprys van die produk wat ondersoek word, na die Republiek van Suid-Afrika. Op hierdie basis was die beraamde marge van dumping aansienlik en het dit sedert die oplegging van die antidumpingregte verder gestyg.

Bewering van wesenlike skade

Betreffende wesenlike skade beweer die petitioner, en het hy voldoende bewys daarvan gelewer, dat die betrokke invoer sy prys onderdruk en 'n aansienlike verhoging in sy voorraadhouing teweegbring. Daar word verder beweer dat die prys waarteen die produk ingevoer word, die prys van die Suid-Afrikaanse vervaardiger steeds ernstig ondersny en verhoed dat die petitioner sy verlore marktaandeel herwin.

Prosedure

Ná die besluit dat daar voldoende bewys ter regverdiging van die inisiëring van die ondersoek is, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op die Raad op Tariwe en Handel, 1986. Belanghebbende partye kan hul siening skriftelik voorlê deur die toepaslike vraelys in te vul (waarvan afskrifte by die Raad se Kantoor beskikbaar is) en deur die stawende bewyse voor te lê. Partye wat die saak wil bespreek, moet met die Onderzoekbeampte in verbinding tree.

NOTICE 1058 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

NOTICE OF THE INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE REVISION OF ANTI-DUMPING DUTIES IMPOSED ON ACETAMINOPHENOL IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND HONG KONG

The Board on Tariffs and Trade received a petition for a revision of the anti-dumping duties imposed on acetaminophenol. The petitioner alleges that acetaminophenol, imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong, is being exported to South Africa at lower f.o.b. prices than those obtaining during the original investigation. These exports are still causing material injury to the South African industry concerned.

Petitioner

The petition was lodged by Fine Chemicals Corporation, the sole producer of acetaminophenol in the Republic of South Africa. The petitioner alleges that it is unable to compete with the low price of the imported product and is obliged to absorb increases in costs. The applicant also alleges that owing to the factors mentioned it is still facing material injury as it has not regained its market share.

The petitioner submitted sufficient evidence to justify an investigation of the allegation.

Product

The product under investigation is acetaminophenol, classifiable under tariff subheading 29.24. 29.20, imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong.

Allegation of dumping

The allegation of dumping was based on a comparison between the highest calculated export price from the relevant countries to any third country and the export price of the product under investigation to the Republic of South Africa. On this basis the estimated dumping margin was significant and it has increased since the imposition of the anti-dumping duties.

Allegation of material injury

With regard to material injury the petitioner alleged and has submitted sufficient evidence that the imports in question are still suppressing its prices and causing its inventories to increase substantially. It is further alleged that the price at which the product is imported is still significantly undercutting the price of the South African producer and is preventing the applicant from regaining its market share.

Procedure

Having decided that there was sufficient evidence to justify the initiation of an investigation, the Board began an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views by completing the relevant questionnaire (copies are obtainable at the Offices of the Board) and by providing supporting evidence. Parties who wish to discuss the matter should contact the Investigating Officer.

Tydsbeperking

Enige inligting in verband met dié saak en enige argumente rakende die bewering van dumping en die wesenlike skade voortspruitend daaruit, moet skriftelik ingedien word en moet die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik, of in die geval van partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat bogenoemde vraelys vergesel, ontvang is. Genoemde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van die brief.

Indien die vereiste inligting en argumente nie in 'n bevredigende vorm binne die gespesifiseerde tydsbeperking ontvang word nie, kan die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot by beskikking.

Navrae moet aan die Onderzoekbeampte, mnr. G. A. Erasmus, by telefoonnommer (012) 310-9819 gerig word.

[RTH-verw. T5/2/7/2/3]

(23 September 1994)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 91 VAN 1994****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD****REÛLS: BETALING VAN JAARLIKSE GELD DEUR GENEESHERE EN TANDARTSE**

1. Kragtens artikel 62 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), en magtiging deur die Minister van Gesondheid verleen by Goewermentskennisgewing No. R. 2281 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby die gelde vermeld in reël 2 voor wat jaarliks aan die Raad betaalbaar is.

2. Vir die jaar 1995 en elke jaar daarna, moet elke geneesheer en elke tandarts die volgende jaarlikse geld aan die Raad betaal wat jaarliks op 1 Januarie betaalbaar is:

- (1) In die geval van geneeshere of tandartse wie se jaarlikse geld vóór of op 1 Januarie deur die Raad ontvang word, beloop die jaarlikse geld R400,00.
- (2) In die geval van geneeshere of tandartse, wie se jaarlikse geld na 1 Januarie deur die Raad ontvang word, beloop die jaarlikse geld R440,00.

3. Die gelde hierin voorgeskryf, sluit Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) in.

4. Raadskennisgewing 142 van 10 Desember 1993 word hierby met ingang 1 Januarie 1995 ingetrek.

(23 September 1994)

Time limit

Any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing to reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days following the publication of this notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days following the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire is received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of the letter.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, the Board may make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be addressed to the Investigating Officer, Mr G. A. Erasmus, at telephone number (012) 310-9819.

[BTT Ref. T5/2/7/2/3]

(23 September 1994)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 91 OF 1994****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL****RULES: PAYMENT OF ANNUAL FEES BY MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS**

1. In terms of section 62 (1) of the Medical Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of Health in Government Notice No. R. 2281 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the fees set out in rule 2 that shall be payable annually to the Council.

2. For the year 1995 and every year thereafter, every medical practitioner and every dentist shall pay the following annual fee to the Council which is due annually on 1 January:

- (1) In the case of medical practitioners or dentists whose annual fee is received by the Council before or on 1 January, the annual fee shall be R400,00.
- (2) In the case of medical practitioners or dentists whose annual fee is received by the Council after 1 January, the annual fee shall be R440,00.

3. The fees prescribed herein, include Value-Added Tax (VAT).

4. Board Notice 142 of 10 December 1993 is hereby withdrawn with effect from 1 January 1995.

(23 September 1994)

RAADSKENNISGEWING 92 VAN 1994

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Raadskennisgewing 127 van 1993 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15250 van 12 November 1993 soos volg:

BYLAE A**1. Deur—**

- (a) Die woord "Devon" waar dit in die kolom vir Transvaal onder graad 1 voorkom, te skrap; en
- (b) Die woord "Devon" na die woord "Boitumelong" in die kolom vir Transvaal onder graad 2 in te voeg.

(23 September 1994)

BOARD NOTICE 92 OF 1994

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Secretary of the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Board Notice 127 of 1993 published in *Government Gazette* No. 15250 of 12 November 1993 as follows:

ANNEXURE A**1. By—**

- (a) The deletion of the word "Devon" where it appears in the column for Transvaal under grade 1; and
- (b) The insertion of the word "Devon" in the column for Transvaal under grade 2 after the word "Boitumelong".

(23 September 1994)

DIE STAATSDRUKKER

THE GOVERNMENT PRINTER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE JULIE 1994 EN WAT BES-
KIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEK-
WINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 134/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Kalahari Streekdiensteraad vir die tydperk van 1 Januarie 1990 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-15907-7. Plaaslik **R5,65**; buitelands **R6,20**.

RP 145/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vir die periodes geëindig 30 September 1991 en 31 Maart 1992. ISBN 0-621-15943-3. Plaaslik **R13,36**; buitelands **R14,36**.

RP 149/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Namakwaland Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Januarie 1990 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-15951-4. Plaaslik **R4,98**; buitelands **R5,50**.

RP 151/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentrale Karoo Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Julie 1989 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-15953-0. Plaaslik **R6,10**; buitelands **R6,70**.

RP 153/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oosvaal Streekdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15961-1. Plaaslik **R3,47**; buitelands **R3,80**.

RP 162/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Diverse Rekenings vir 1992–1993. ISBN 0-621-15934-4. Plaaslik **R115,11**; buitelands **R126,20**.

RP 15/1994—Departement van Pos- en Telekommunikasiewese. Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die jaar wat op 31 Maart 1995 eindig. Voorgelê aan die parlement. ISBN 0-621-15552-7. Plaaslik **R4,45**; buitelands **R4,90**.

RP 30/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bosveld Streekdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15972-7. Plaaslik **R3,08**; buitelands **R3,40**.

RP 31/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentraal Witwatersrand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-15973-5. Plaaslik **5,65**; buitelands **R6,20**.

RP 35/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1991 tot 30 November 1992. ISBN 0-621-15978-6. Plaaslik **R3,47**; buitelands **R3,80**.

RP 43/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Piesangraad vir die tydperk 1 Julie 1992 tot 31 Maart 1993. ISBN 0-621-16022-9. Plaaslik **R3,28**; buitelands **R3,60**.

RP 62/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Finansiële State vir 1992–1993 ten opsigte van: SEF (Edms.) Beperk en die Sentrale Energiefonds, die Egalisasiefonds, SFF Vereniging, Soekor (Edms.) Beperk, Moss-hold (Edms.) Beperk, Mossgas (Edms.) Beperk, Cotec Patrade (Edms.) Beperk, Catec Development (Edms.) Beperk en Suncat (Edms.) Beperk. ISBN 0-621-16064-4. Plaaslik **R7,09**; buitelands **R7,80**.

RP 67/1994—Kantoor van die Ouditeur-generaal, Begroting van Inkomste en Uitgawes vir die finansiële jaar eindigende 31 Maart 1995. ISBN 0-621-16067-9. Plaaslik **R2,09**; buitelands **R2,30**.

RP 72/1994—Die Jaarverslag van die Departement van Korrektiewe Dienste vir die tydperk van 1 Januarie 1993 tot 31 Desember 1993. ISBN 0-621-16168-3. Plaaslik **R19,97**; buitelands **R21,90**.

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING JULY 1994 AND WHICH ARE AVAILABLE
AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS
BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 134/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kalahari Regional Services Council for the period 1 January 1990 to 30 June 1992. ISBN 0-621-15907-7. Local **R5,65**; other countries **R6,20**.

RP 145/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Department of Posts and Telecommunications for the periods ended 30 September 1991 and 31 March 1992. ISBN 0-621-15943-3. Local **R13,36**; other countries **R14,70**.

RP 149/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Namaqualand Regional Services Council for the period 1 January 1990 to 30 June 1992. ISBN 0-621-15951-4. Local **R4,98**; other countries **R5,50**.

RP 151/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Sentrale Karoo Regional Services Council for the period 1 July 1989 to 30 June 1992. ISBN 0-621-15953-0. Local **R6,10**; other countries **R6,70**.

RP 153/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Oosvaal Regional Services Council for the Financial Year 1991–1992. ISBN 0-621-15961-1. Local **R3,47**; other countries **R3,80**.

RP 162/1993—Report of the Auditor-General on Miscellaneous Accounts for 1992–1993. ISBN 0-621-15934-4. Local **R115,11**; other countries **R126,20**.

RP 15/1994—Department of Posts and Telecommunications. Estimates of Revenue and Expenditure for the year ending 31 March 1995. Submitted to Parliament. ISBN 0-621-15552-7. Local **R4,45**; other countries **R4,90**.

RP 30/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bosveld Regional Services Council for the 1991–1992 Financial Year. ISBN 0-621-15972-7. Local **R3,08**; other countries **R3,40**.

RP 31/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Central Witwatersrand Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-15973-5. Local **R5,65**; other countries **R6,20**.

RP 35/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for Financial Year 1 December 1991 to 30 November 1992. ISBN 0-621-15978-6. Local **R3,47**; other countries **3,80**.

RP 43/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Banana Board for the period 1 July 1992 to 31 March 1993. ISBN 0-621-16022-9. Local **R3,28**; other countries **R3,60**.

RP 62/1994—Report of the Auditor-General on the Financial Statements for 1992–1993 in respect of: CEF (Pty) Limited and the Central Energy Fund, the Equalisation Fund, SFF Association, Soekor (Pty) Limited, Mosshold (Pty) Limited, Mossgas (Pty) Limited, Cotec Patrade (Pty) Limited, Cotec Development (Pty) Limited and Syncat (Pty) Limited. ISBN 0-621-16064-4. Local **R7,09**; other countries **R7,80**.

RP 67/1994—Office of the Auditor-General, Budget of Income and Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-16067-9. Local **R2,09**; other countries **R2,30**.

RP 72/1994—The Annual Report of the Department of Correctional Services for the period 1 January 1993 to 31 December 1993. ISBN 0-621-16168-3. Local **R19,97**; other countries **R21,90**.

- RP 73/1994**—NOR Nasionale Opleidingsraad. Jaarverslag 1993. ISBN 0-621-16166-7. Plaaslik **R22,72**; buitelandse **R24,90**.
- RP 87/1994**—Departement van Onderwys en Opleiding. Jaarverslag 1993. ISBN 0-621-16184-5. Plaaslik **R11,88**; buitelandse **R13,00**.
- SSD-Verslag No. 30-01-04 (1989)**—Sensus van Fabriekwese, 1989. Register van Vervaardigers volgens Produkte Vervaardig in Suid-Afrika. ISBN 0-621-15812-7. Plaaslik **R25,00**; buitelandse **R27,50**.
- Bulletin 103 van die Geologiese Opname—Die Ingenieursgeologie van Sandsteen in die Natal Groep. ISBN 0-621-15821-6. Plaaslik **R40,00**; buitelandse **R43,90**.
- Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol 27, Julie 1994, No. 7. ISSN 0-031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,25**.
- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie—Maart 1994. Plaaslik **R26,95**; buitelandse **R29,60**.
- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie—April 1994. Plaaslik **R26,95**; buitelandse **R29,60**.
- No. 31, Debatte van die Parlement (Hansard)—Vyfde Sessie—Negende Parlement, 25 April 1994. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,40**.
- Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart 1994 (Deel A en B). Plaaslik **R76,60** (per deel); buitelandse **R84,00** (per deel).
- RP 73/1994**—NTB National Training Board. Annual Report 1993. ISBN 0-621-16166-7. Local **R22,72**; other countries **24,90**.
- RP 87/1994**—Department of Education and Training. Annual Report 1993. ISBN 0-621-16184-5. Local **R11,88**; other countries **R13,00**.
- CSS Report No. 30-01-04 (1989)**—Census of Manufacturing, 1989. Register of Manufacturers According to Products Manufactured in South Africa. ISBN 0-621-15812-7. Local **R25,00**; other countries **R27,50**.
- Bulletin 103 of the Geological Survey—"Die Ingenieursgeologie van Sandsteen in die Natal Groep". ISBN 0-621-15821-6. Local **R40,00**; other countries **R43,90**.
- Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 27, July 1994, No. 7, ISSN 0-031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.
- Monthly Abstract of Trade Statistics, January—March 1994. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.
- Monthly Abstract of Trade Statistics, January—April 1994. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.
- No. 31, Debates of Parliament (Hansard)—Fifth Session—Ninth Parliament, 25 April 1994. Local **R1,10**; other countries **R1,40**.
- Bound Volumes of the *Government Gazette* of March 1994 (Part A and B). Local **R76,60** (per part); other countries **R84,00** (per part).

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS **1994**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **6 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Oktober**
- ▶ **8 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **30 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1994**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **6 October**, Thursday, for the issue of Friday **14 October**
- ▶ **8 December**, Thursday, for the issue of Thursday **15 December**
- ▶ **22 December**, Thursday, for the issue of Friday **30 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIK!!

Plasing van tale: *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

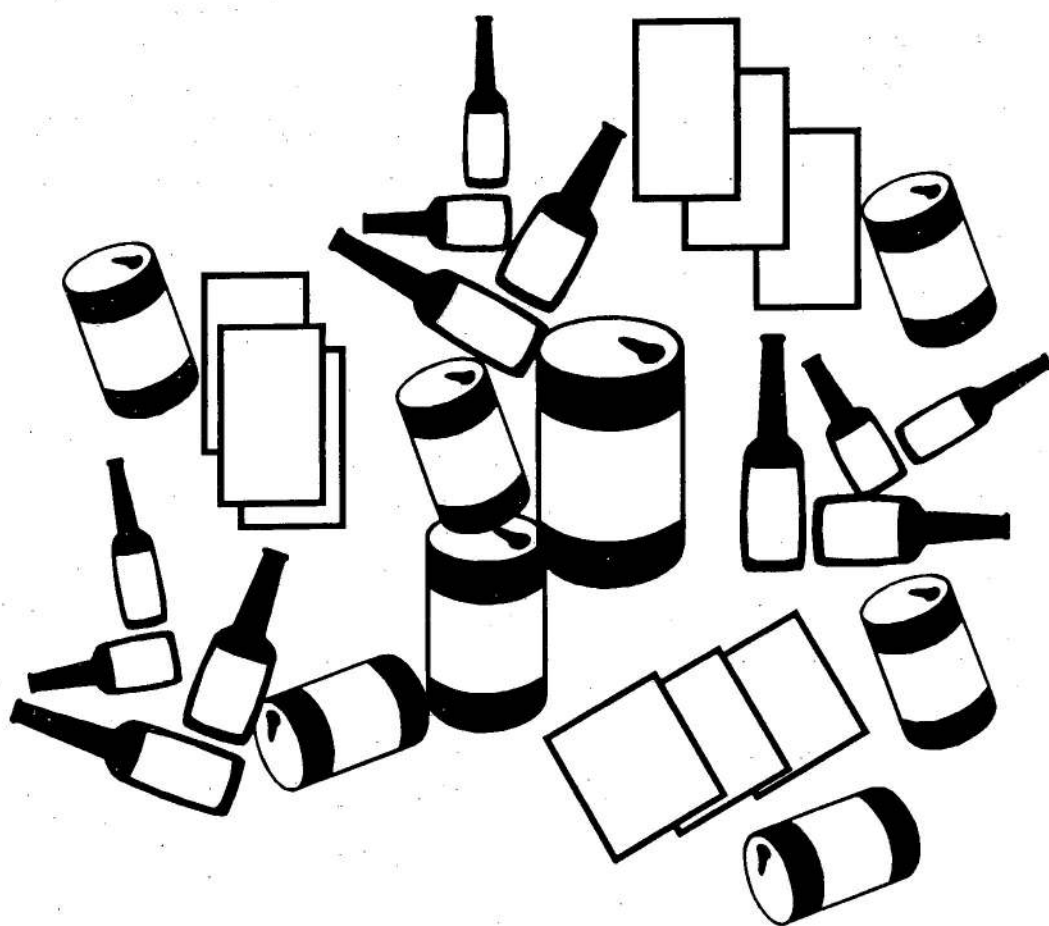
—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages: *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1994 to 30 September 1995, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

HERGEBRUIK RECYCLE



Departement van Omgewingsake
Department of Environment Affairs



Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
144	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Opdra van wette kragtens artikel 235 (8)	1	15978
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1573	Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Verhoging van begrafniskoste	4	15978
1574	do.: Verhoging van maandelikse pensioene	4	15978
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1032	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: National Education, Health and Allied Workers' Union	30	15978
1048	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Temporary Personnel Employers' Organisation	36	15978
1049	do.: Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid	37	15978
1050	do.: Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lid	37	15978
1051	do.: Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid	37	15978
1052	do.: Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lid	38	15978
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1560	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Tersydestelling van verklaring dat publikasie ongewens is	1	15957
1601	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	5	15978
1602	do.: do.	7	15978
1603	do.: Aanname van 'n ander van	8	15978
1605	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van 'n ander van	12	15978
1606	do.: Voornaamsverandering	16	15978
1607	do.: Kennisgewing van regstelling: aanname van 'n ander van	17	15978
1608	do.: do.: do.	17	15978
1609	do.: do.	17	15978
1610	do.: do.: Aanname van 'n ander van	18	15978
1611	do.: do.: do.	18	15978
1612	do.: do.: do.	18	15978
1613	do.: do.: do.	18	15978
1614	do.: do.: do.	19	15978
1615	do.: do.: do.	19	15978
1616	do.: do.: do.	19	15978
1617	do.: do.: do.	19	15978
1618	do.: do.: do.	20	15978
1619	do.: do.: do.	20	15978
1620	do.: do.: do.	20	15978
1621	do.: Kennisgewing van kansellasië: Aanname van 'n ander van	20	15978

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Assignment of laws under section 235 (8)	1	15978
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1562	Marketing Act (59/1968): Levy on canary seed: Revocation	11	15966
R. 1563	do.: Wool Scheme: Amendment	12	15966
R. 1564	do.: Oilseeds Scheme: Amendment	12	15966
1585	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements: Control of the export of grain sorghum	27	15978
<i>General Notice</i>			
1056	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Lydenburg	43	15978
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1597	National Monuments Act (28/1969): Amendment to existing Government Notice	25	15978
1598	do.: Declaration of properties to be national monuments	25	15978
Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1567	National Policy for General Education Affairs Act (76/1984): Determination of policy	14	15966
R. 1568	do.: do.	14	15966
R. 1569	do.: do.	15	15966
R. 1570	do.: do.	15	15966
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1547	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment: "Explanatory notes to the Harmonised Commodity Description and Coding System"	1	15966
R. 1553	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/267)	1	15966
R. 1554	do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/75)	2	15966
<i>General Notices</i>			
1012	Value-Added Tax Act (89/1991): VAT Practice Note: No. 13: Professional hunters and taxidermists	1	15971
1017	Sale of goods: Customs and Excise, Durban	1	15973
1037	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Appointment as South Africa's Governor on the Board of the International Monetary Fund	32	15978
1038	do.: Appointment as South Africa's Alternate Governor on the Board of Governors of the International Monetary Fund	32	15978

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
1622			1039		
Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannames van 'n ander van: Kennisgewing van kansellasie: Aannames van 'n ander van.....	21	15978	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Appointment of South Africa's Governor on the Board of Governors of the International Bank for Reconstruction and Development	32	15978
1623 do.: do.: do.....	21	15978	1040 do.: Appointment as South Africa's Governor on the Council of the Multilateral Investment Guarantee Agency.....	32	15978
1624 do.: do.: do.....	21	15978	1041 do.: Appointment as South Africa's Alternate Governor on the Council of the Multilateral Investment Guarantee Agency.....	33	15978
1625 do.: do.: do.....	21	15978	1042 Lost: Certificate No. 3430.....	33	15978
1626 do.: do.: do.....	22	15978	1043 do.: Certificate No. 3593	33	15978
1627 do.: do.: do.....	22	15978	1044 do.: Certificate No. 999	33	15978
1628 do.: do.: do.....	22	15978	1045 do.: Certificate No. 7830	34	15978
1629 do.: do.: do.....	22	15978			
1630 do.: do.: do.....	23	15978	Health, Department of		
1631 do.: do.: do.....	23	15978	<i>Government Notices</i>		
1632 do.: do.: do.....	23	15978	R. 1555 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Regulations: Amendment.....	3	15966
1633 do.: Aannames van 'n ander van	23	15978	R. 1556 do.: Amendment of the Schedules	4	15966
1634 do.: Voornaamsverandering	24	15978	R. 1557 do.: do.....	10	15966
			Home Affairs, Department of		
Finansies, Departement van			<i>Government Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			1560 Publications Act (42/1974): Publications or objects: Setting aside of declaration that publication is undesirable.....	1	15957
R. 1547 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging: "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System"	1	15966	1601 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	5	15978
R. 1553 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/267).....	1	15966	1602 do.: do.....	7	15978
R. 1554 do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/75)	2	15966	1603 do.: Assumption of another surname	8	15978
<i>Algemene Kennisgewings</i>			1605 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname.....	12	15978
1012 Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde (89/1991): BTW-Praktyknota: No. 13: Professionele jagters en taksidermiste.....	1	15971	1606 do.: Alteration of forenames	16	15978
1017 Veiling van goedere: Doeane en Aksyns, Durban.....	1	15973	1607 do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	17	15978
1037 Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Aanstelling as Suid-Afrika se Goewerneur op die Raad van Goewermeurs van die Internasionale Monetêre Fonds.....	32	15978	1608 do.: do.: do.....	17	15978
1038 do.: Aanstelling as Suid-Afrika se Alternatiewe Goewerneur op die Raad van Goewermeurs van die Internasionale Monetêre Fonds.....	32	15978	1609 do.: do.....	17	15978
1039 do.: Aanstelling as Suid-Afrika se Goewerneur op die Raad van Goewermeurs van die Internasionale Bank vir Heropbou en Ontwikkeling	32	15978	1610 do.: do.: Assumption of another surname.....	18	15978
1040 do.: Aanstelling as Suid-Afrika se Goewerneur op die Raad van die Multilaterale Beleggingswaarborg Agentskap	32	15978	1611 do.: do.: do.....	18	15978
1041 do.: Aanstelling as Suid-Afrika se Alternatiewe Goewerneur op die Raad van die Multilaterale Beleggingswaarborg Agentskap.....	33	15978	1612 do.: do.: do.....	18	15978
1042 Verlore: Sertifikaat No. 3430	33	15978	1613 do.: do.: do.....	18	15978
1043 do.: Sertifikaat No. 3593.....	33	15978	1614 do.: do.: do.....	19	15978
1044 do.: Sertifikaat No. 999.....	33	15978	1615 do.: do.: do.....	19	15978
1045 do.: Sertifikaat No. 7830.....	34	15978	1616 do.: do.: do.....	19	15978
			1617 do.: do.: do.....	20	15978
Gesondheid, Departement van			1618 do.: do.: do.....	20	15978
<i>Goewermentskennisgewings</i>			1619 do.: do.: do.....	20	15978
R. 1555 Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Regulasies: Wysiging.....	3	15966	1620 do.: do.: do.....	20	15978
R. 1556 do.: Wysiging van die Bylaes	4	15966	1621 do.: Notice of cancellation: Assumption of another surname.....	20	15978
R. 1557 do.: do.....	10	15966	1622 do.: do.: do.....	21	15978
Grondsake, Departement van			1623 do.: do.: do.....	21	15978
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1624 do.: do.: do.....	21	15978
1576 Wet op Reëling van Grondtitels (111/1993): Aanwysing van sekere grond: Distrik Mosselbaai.....	24	15978	1625 do.: do.: do.....	21	15978
			1626 do.: do.: do.....	22	15978
			1627 do.: do.: do.....	22	15978
			1628 do.: do.: do.....	22	15978
			1629 do.: do.: do.....	22	15978
			1630 do.: do.: do.....	23	15978
			1631 do.: do.: do.....	23	15978
			1632 do.: do.: do.....	23	15978
			1633 do.: Assumption of another surname	23	15978
			1634 do.: Alteration of forenames	24	15978
			Labour, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			1573 Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Increase of funeral cost	4	15978
			1574 do.: Increase of monthly pensions.....	4	15978

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Handel en Nywerheid, Departement van			General Notices		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			1032	30	15978
R. 1558	10	15966	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: National Education, Health and Allied.....		
R. 1559	11	15966	1048	36	15978
<i>Algemene Kennisgewings</i>			Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of an employers' organisation: Temporary Personnel Employers' Organisation.....		
1008	1	15967	1049	37	15978
Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....			do.: Industrial Court: Appointment of additional member.....		
1009	10	15967	1050	37	15978
Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....			do.: Agricultural Labour Court: Appointment of additional member.....		
1010	26	15967	1051	37	15978
do.: Deregistrasie van beslote korporasies.....			do.: Industrial Court: Appointment of additional member.....		
1053	38	15978	1052	38	15978
Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 29/94.....			do.: Agricultural Labour Court: Appointment of additional member.....		
1054	42	15978	Land Affairs, Department of		
1055	42	15978	<i>Government Notice</i>		
1058	45	15978	1576	24	15978
Raad op Tariewe en Handel: Inisiëring van 'n ondersoek na die hersiening van anti-dumpingsregte op asetaminofenol, ingevoer uit of afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong.....			Land Titles Adjustment Act (111/1993): Designation of certain land: District of Mossel Bay.....		
Kantoor vir Openbare Ondernemings			Office for Public Enterprises		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>General Notice</i>		
1057	43	15978	1057	43	15978
Wet op die Handhawing en Bevordering van mededinging (96/1979): Verbod van beperkende praktyke ingevolge artikel 14.....			Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Prohibition of restrictive practices in terms of section 14.....		
Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			Provincial Administration: KwaZulu/Natal		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
1597	25	15978	R. 1550	16	15966
Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Wysiging van bestaande Goewermentskennisgewing.....			Less Formal Township Establishment Act (113/1991): Designation of land.....		
1598	25	15978	R. 1551	16	15966
do.: Verklaring van eiendom tot nasionale gedenkwaardighede.....			do.: Application for establishment of a township.....		
Landbou, Departement van			Public Works, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
1562	11	15966	1593	28	15978
R. 1563	12	15966	State Land Disposal Act (48/1961): Rental of State-owned land: Pretoria West.....		
R. 1564	12	15966	South African Reserve Bank		
1585	27	15978	<i>Government Notice</i>		
Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes: Beheer oor die uitvoer van graansorghum.....			R. 1583	1	15976
<i>Algemene Kennisgewing</i>			Banks Act (94/1990): Designation of stockbrokers as agents authorized to pool funds for the purposes of the effecting of money-lending transactions.....		
1056	43	15978	<i>General Notice</i>		
Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Lydenburg.....			1031	29	15978
Onderwys, Departement van			Statement of assets and liabilities as at 31 August 1994.....		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Trade and Industry, Department of		
R. 1567	14	15966	<i>Government Notices</i>		
R. 1568	14	15966	R. 1558	10	15966
R. 1569	15	15966	Standards Act (29/1993): Regulations: Payment of levy and the issue of sales permits in regard to compulsory specifications: Amendment.....		
R. 1570	15	15966	R. 1559	11	15966
Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwys (76/1984): Beleidsbepaling.....			do.: do.: do.: do.		
Openbare Werke, Departement van			<i>General Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1008	1	15967
1593	28	15978	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....		
Wet op die Beskikking oor Staatsgrond (48/1961): Verhuring van staatsgrond: Pretoria-Wes.....			1009	10	15967
			Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....		
			1010	26	15967
			do.: Deregistration of close corporations..		
			1053	38	15978
			Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise Tariff applications: List 29/94..		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Provinsiale Administrasie: KwaZulu/Natal					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1550	16	15966	1054	42	15978
Wet op Minder Formele Dorpstigting (113/1991): Aanwysing van grond			Close Corporations Act (69/1984): Appli- cation received to amend the rate of duty on oats		
R. 1551	16	15966	1055	42	15978
do.: Aansoek om stigting van 'n dorp			do.: Application received to amend the rates of duty on barley and malt		
Suid-Afrikaanse Reserwebank					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 1583	1	15976	1058	45	15978
Bankwet (94/1990): Aanwysing van ef- fektemakelaars as agente wat gemagtig is om fondse te verpoel vir doeleindes van die bewerkstelling van geldlening- transaksies			Board on Tariffs and Trade: Initiation of an investigation into the revision of anti- dumping duties imposed on a cetamino- phenol imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong		
Algemene Kennisgewing					
1031	28	15978	Transport, Department of		
Staat van bates en laste soos op 31 Augustus 1994			<i>General Notices</i>		
Vervoer, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
1046	34	15978	1046	34	15978
Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Raad op Internasionale Lug- dienste: Aansoeke om die toestaan/wysi- ging van internasionale lugdienslisensies			International Air Services Act (60/1993): International Air Services Council: Appli- cations for the grant/amendment of inter- national air service licences		
1047	35	15978	1047	35	15978
Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisen- sies			Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences		
Waterwese en Bosbou, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
1552	1	15962	1552	1	15962
Waterwet (54/1956): Krommerivier (Charlie Malandam)-staatswaterbeheer- gebied, afdeling Humansdorp, Oos- Kaapprovinsie; Kennisgewing ingevolge artikel 62 (2D) (a): Opname van be- staande besproeiingsontwikkeling en die besproeibare oppervlakte op elke stuk grond binne die gebied oewer aan die Kromrivier en die sytakke daarvan			Water Act (54/1956): Kromme River (Charlie Malan Dam) Government Water Control Area, Division of Humansdorp, Eastern Cape Province: Notice in terms of section 62 (2D) (a): Survey of existing irrigation development and the irrigable area on each piece of land within the area riparian to the Krom River and its tributaries		
RAADSKENNISGEWINGS					
91	46	15978	91	46	15978
Wet op Geneeshere, Tandartse en Aan- vullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Genees- kundige en Tandheelkundige Raad: Reëls: Betaling van jaarlikse geld deur geneeshere en tandartse			Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Rules: Payment of annual fees by medical practitioners and dentists		
92	47	15978	92	47	15978
Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade			Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Amendment of classification of local authorities according to grades		
Amptelike publikasies ontvang gedu- rende Julie 1994			Official publications received during July 1994		
48	15978		48		